

CNA29120

НЕЗАМЕРЗАЮЩЕ ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК типа I

НЕЗАМЕРЗАЮЧЕ ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК типу I

FROST FREE ŠALDYTVAS-ŠALDIKLIS I tipo

FROST FREE KÜLMIK-SÜGAVKÜLMIK I tüüpi

FROST FREE AUKSTUMA KAMERU UN SALDĒTAVU veids I

FROST FREE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA typu I

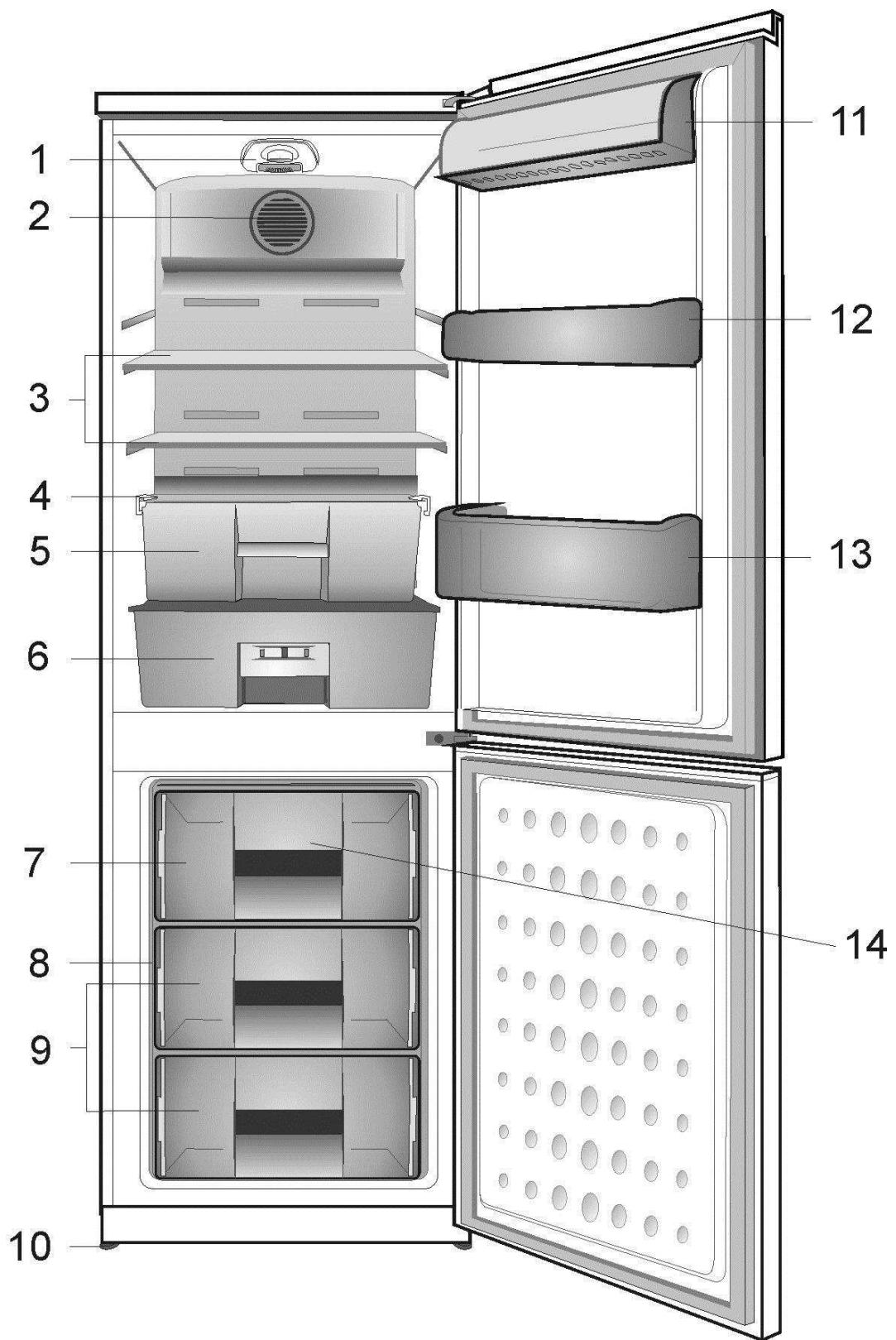
FROST ZDARMA CHLADNIČKA-MRAZÁK typu I

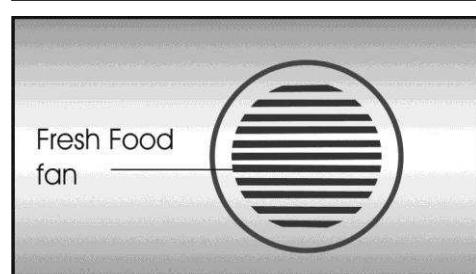
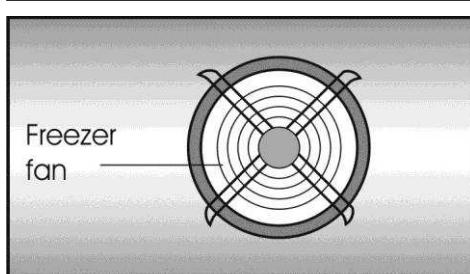
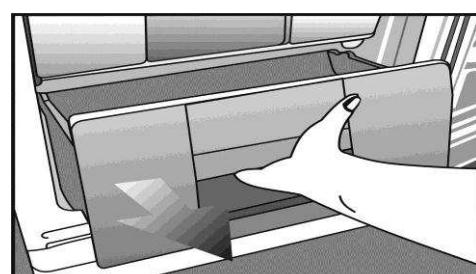
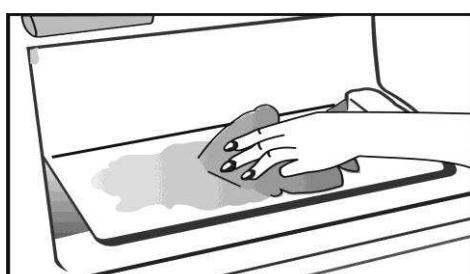
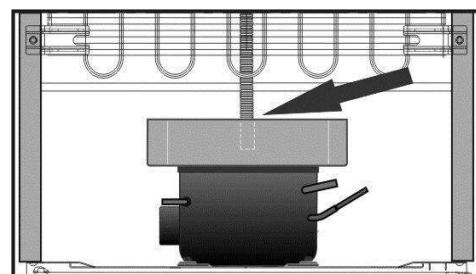
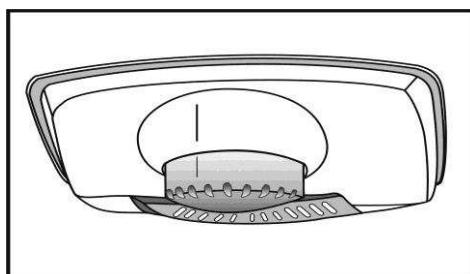
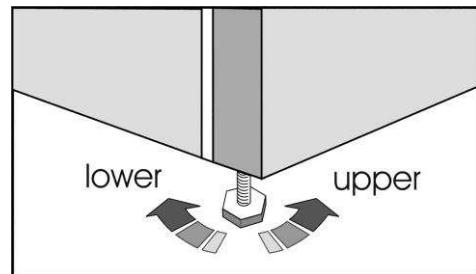
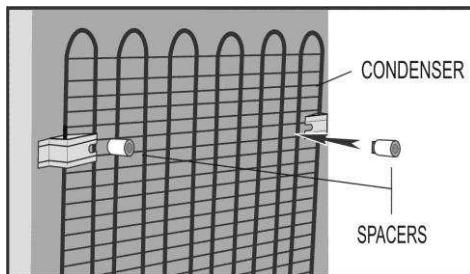
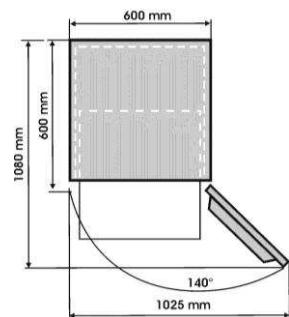
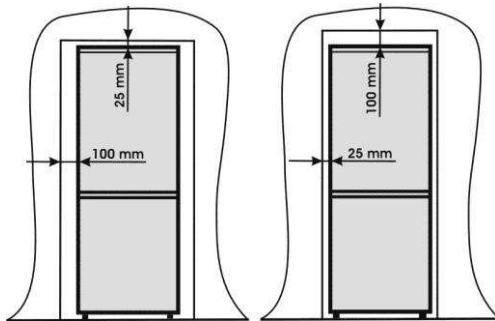
FAGYÁSMENTES HÚTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ I-es típus

BEKO



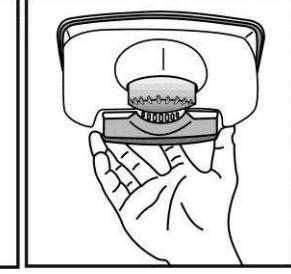
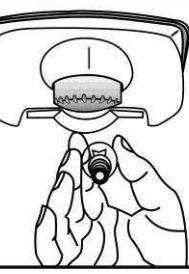
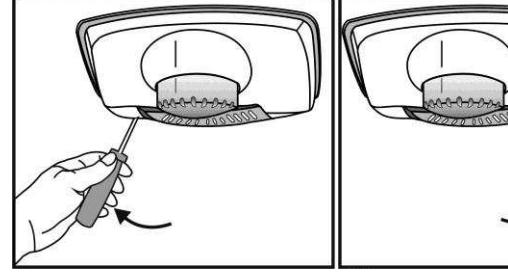
This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.



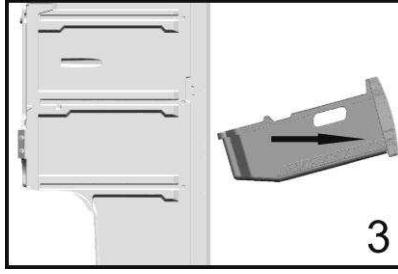
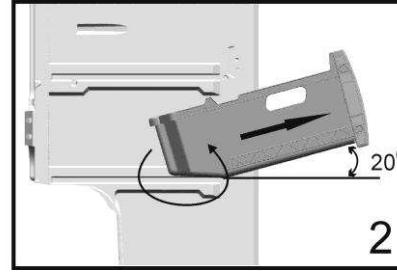
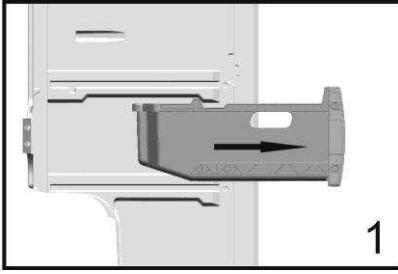


9 Freezer fan

10 Fresh Food fan



11

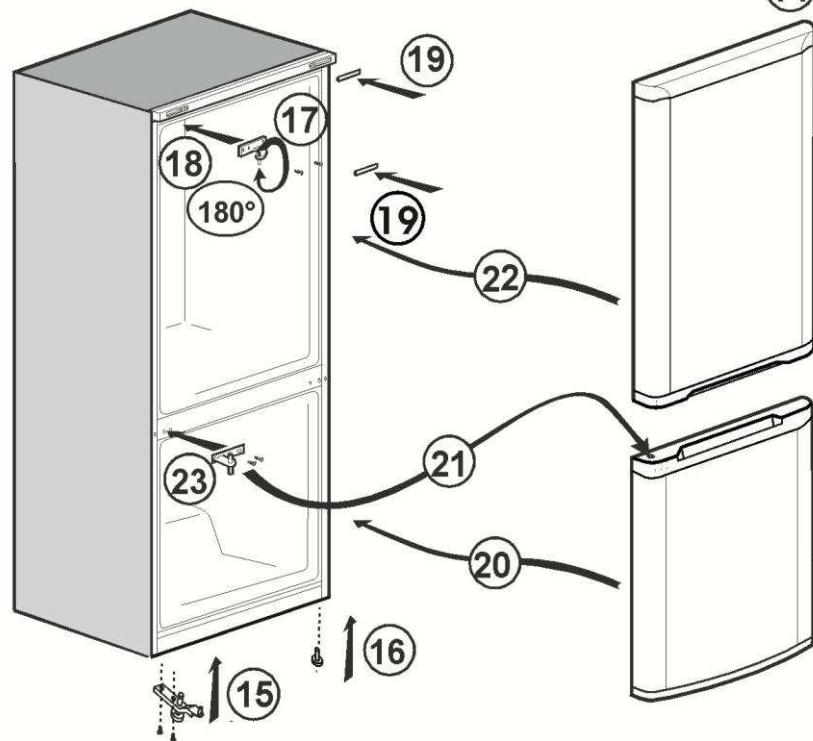
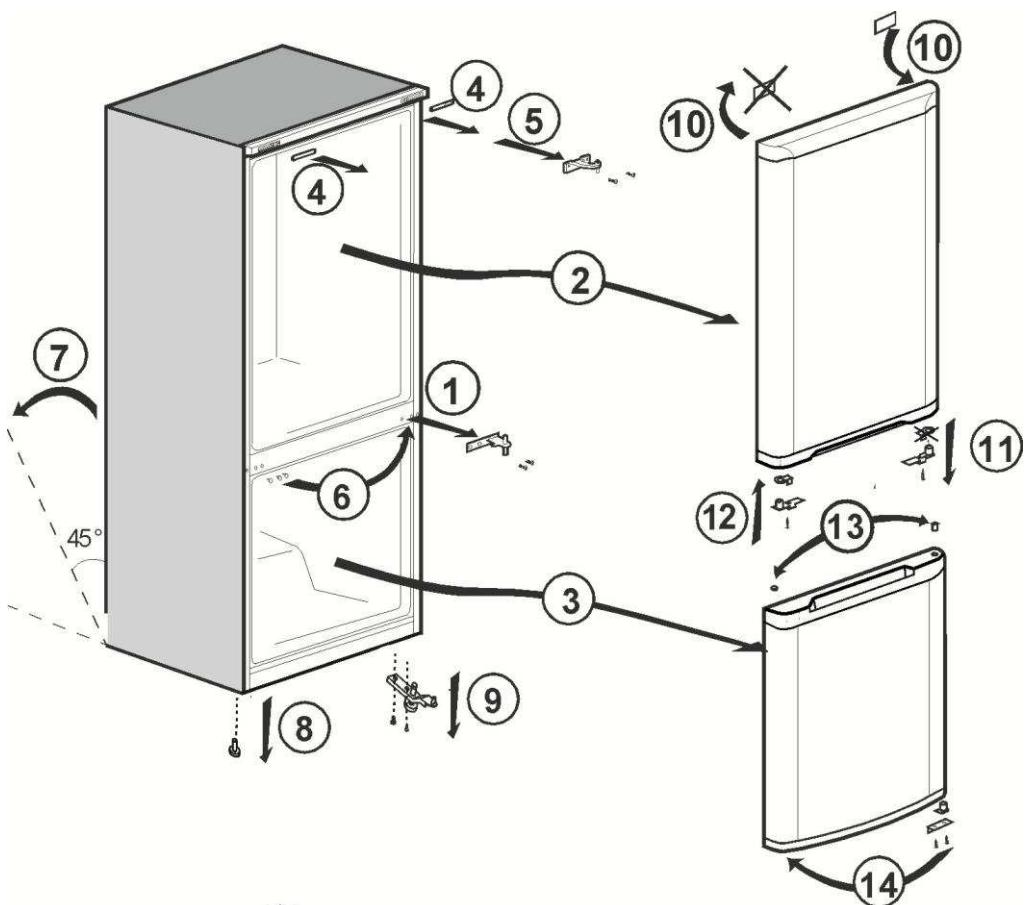


12

1

2

3



Поздравляем Вас с покупкой высококачественного холодильника **BEKO**, который будет служить Вам долгое время.

Безопасность прежде всего!

Не включайте холодильник в электросеть до тех пор, пока не удалите всю упаковку и транспортировочные крепления.

- Если Вы перевозили холодильник в горизонтальном положении, не включайте его после распаковки по крайней мере 12 часа для того, чтобы все системы пришли в норму.
- Если Вы выбрасываете старый холодильник, и у него на двери есть замок или задвижка, убедитесь, что они в исправном состоянии, чтобы дети, играя, случайно не оказались в нем запертыми.
- Холодильник должен использоваться только по назначению, т. е. для замораживания и хранения пищевых продуктов в домашних условиях.
- Не пытайтесь уничтожить старый холодильник, сжигая его. В теплоизоляции холодильника используются горючие материалы. Мы советуем Вам связаться с местными органами власти для получения информации относительно того, куда можно выбросить старый холодильник.
- Мы не рекомендуем пользоваться холодильником в не отапливаемом, холодном месте (например, в гараже, на складе, в пристройке, под навесом, в надворной постройке и т.п.).

Чтобы обеспечить максимально эффективную и бесперебойную работу холодильника, очень важно внимательно прочитать эту инструкцию. Поломка холодильника в результате несоблюдения наших рекомендаций может лишить Вас права на бесплатное обслуживание в течение гарантийного периода.

Пожалуйста, храните эту инструкцию в надежном месте, чтобы ее легко можно было найти в случае необходимости.

Устройство не предназначено для использования людьми со сниженными физическими или умственными способностями, а также нарушениями чувствительности. Люди, не имеющие опыта обращения с данным устройством, могут использовать его только под наблюдением опытных лиц, ответственных за безопасность.

Использование устройства детьми также должно происходить под контролем взрослых.

Требования к электропитанию

Перед тем как вставить штепсель в электрическую розетку, убедитесь, что напряжение и частота тока, указанные на заводской марке внутри холодильника, соответствуют напряжению и частоте тока в электросети Вашего дома.

Мы рекомендуем подключать холодильник к электросети через розетку, должным образом установленную в легко доступном месте.

Внимание! Холодильник должен быть заземлен

Ремонт электрического оборудования должен выполняться только квалифицированным специалистом. Неправильный ремонт, выполненный неквалифицированным человеком, сопряжен с риском, и холодильник может стать опасным в эксплуатации.

ВНИМАНИЕ - В холодильнике используется охлаждающий реагент R600a, который не наносит вреда окружающей среде, но легко воспламеняется. Во время транспортировки и установки холодильника следите за тем, чтобы не повредить систему охлаждения. Если она оказалась поврежденной, и имеется утечка охлаждающего реагента, уберите от холодильника источники открытого огня и проветрите помещение.

ВНИМАНИЕ - Не пользуйтесь никакими механическими приспособлениями, кроме тех, что рекомендуются в настоящей инструкции, для ускорения размораживания холодильника и очистки морозильной камеры от льда.

ВНИМАНИЕ - Не допускайте повреждения системы охлаждения.

ВНИМАНИЕ - Не устанавливайте внутри холодильника электрические приспособления кроме тех, которые рекомендованы изготовителем холодильника.

ВНИМАНИЕ - Во избежание несчастных случаев при повреждении шнура питания замену должен осуществлять производитель, его представитель по сервису или лицо, имеющее аналогичную квалификацию.

Инструкция по транспортировке

1. Холодильник должен транспортироваться только в вертикальном положении. Заводская упаковка при транспортировке не должна быть повреждена.

2. Если во время транспортировки холодильник был помещен горизонтально, им не следует пользоваться, по крайней мере, 12 часа для

того, чтобы все его системы пришли в норму.

3. Изготовитель не несет ответственности за повреждение холодильника, если нарушаются вышеупомянутые рекомендации.

4. Холодильник должен быть защищен от дождя, влажности и других атмосферных воздействий.

Важное замечание!

- Передвигая холодильник с места на место, берегите руки. Страйтесь не касаться металлических частей конденсатора в задней части холодильника. Вы можете повредить руки.
- Не садитесь и не вставайте на холодильник. Он для этого не предназначен. Вы можете получить травму или повредить холодильник.
- Убедитесь, что электрический провод не попал под холодильник во время и после перемещения холодильника, иначе его можно повредить.
- Не позволяйте детям играть с холодильником или баловаться с ручками и кнопками управления.

Инструкция по установке

1. Не используйте холодильник в помещении, в котором температура ночью может опуститься ниже -15°C , и/или особенно в зимнее время.

2. Не устанавливайте холодильник вблизи кухонных плит или радиаторов отопления, или в прямом солнечном свете, поскольку это вызовет дополнительную нагрузку на агрегаты холодильника. Если Вы вынуждены устанавливать холодильник рядом с источником тепла или морозильником, обеспечьте следующее минимальное расстояние:
от кухонных плит 30 мм
от радиаторов отопления 300 мм
от морозильников 25 мм

3. Для эффективной работы холодильника между ним и стеной должно оставаться пространство, достаточное для свободной циркуляции воздуха. (**рис. 2**).

• Укрепите на задней стенке холодильника ограничительную вентиляционную решетку, чтобы холодильник стоял на нужном расстоянии от стены (**рис. 3**).

4. Холодильник должен стоять на гладкой поверхности. Две передние ножки должны быть соответствующим образом отрегулированы. Чтобы добиться строго вертикального положения холодильника, отрегулируйте ножки, вращая их

по часовой или против часовой стрелки, пока они не будут устойчиво стоять на полу. Правильная регулировка ножек холодильника предотвращает чрезмерную вибрацию и шум (**рис. 4**).

5. Обратитесь к разделу "Чистка холодильника и уход за ним", чтобы подготовить холодильник к эксплуатации.

Ознакомление с прибором (рис. 1)

- 1 - Ручка-регулятор и внутреннее освещение
- 2 - Вентилятор отделения для свежих продуктов
- 3 - Съемные полки
- 4 - Крышка контейнера для фруктов и овощей
- 5 - Контейнеры
- 6 - Отделение для хранения свежих продуктов
- 7 - Крепление лотка для льда и лоток для льда
- 8 - Отделение быстрой заморозки
- 9 - Отделения для хранения замороженных продуктов
- 10 - Регулируемая ножка
- 11 - Отделение для молочных продуктов
- 12 - Полка для банок
- 13 - Полка для бутылок
- 14 - Вентилятор морозильного отделения

Вентиляторы обеспечивают циркуляцию воздуха в холодильнике. Они соединены параллельно с мотором-компрессором. Когда мотор-компрессор выключается, вентиляторы также выключаются.

Рекомендуемое расположение продуктов в холодильнике

Рекомендации по оптимальному хранению продуктов и правила гигиены:

1. Камера холодильника предназначена для непродолжительного хранения свежих продуктов и напитков.
2. Морозильная камера  предназначена для замораживания и хранения предварительно замороженных продуктов. Всегда соблюдайте рекомендации по хранению продуктов , указанные на упаковке.
3. Молочные продукты следует хранить в специальном отделении в дверной секции.
4. Готовые блюда необходимо хранить в герметично закрытой посуде.
5. Свежие продукты можно хранить в завернутом виде на полках. Свежие фрукты и овощи следует очищать от загрязнений и хранить в контейнерах для фруктов и овощей.

6. Бутылки можно размещать на двери.

7. Сырое мясо следует заворачивать в полиэтиленовые пакеты и хранить на нижней полке. Не допускайте контакта сырого мяса с готовыми блюдами во избежание заражения. Сырое мясо можно безопасно хранить в холодильнике не более двух-трех дней.

8. Чтобы холодильник работал с максимальной эффективностью, не накрывайте съемные полки бумагой или другими материалами, препятствующими свободной циркуляции холодного воздуха.

9. Не храните растительное масло на дверных полках. Храните продукты в упакованном виде или в закрытой посуде. Прежде чем поставить горячие блюда и напитки в холодильник, подождите, пока они остынут. Не храните открытые консервы в жестяных банках.

10. Газированные напитки нельзя замораживать, а фруктовый лед нельзя употреблять слишком холодным.

11. Некоторые фрукты и овощи могут испортиться, если их хранить при температурах около 0°C. Поэтому заворачивайте ананасы, дыни, огурцы, помидоры и другие подобные продукты в полиэтиленовые пакеты.

12. Крепкие спиртные напитки храните в вертикальном положении в плотно закрытых емкостях. Не храните в холодильнике предметы, содержащие легковоспламеняющийся газ-вытеснитель (например, дозаторы сливок, аэрозольные баллончики и т.п.) или взрывоопасные вещества, так как это может привести к взрыву.

13. Чтобы вынуть корзины из морозильного отделения, выполните действия, описанные в **рис 12**.

Контроль и регулирование температуры

Управление рабочей температурой осуществляется при помощи ручки-регулятора (**рис. 5**), находящейся на потолочной панели холодильного отделения. Может быть задано значение от min 1 до max 6, где max – положение самой холодной температуры.

При первом включении холодильника ручку-регулятор следует установить таким образом, чтобы через 24 часа средняя температура в холодильном отделении не превышала +5°C. Мы рекомендуем установить ручку регулировки в среднее положение, между минимальным и

максимальным значением, и контролировать достижение желаемой температуры, т. е. по направлению к max (максимум) температура в холодильнике будет более холодной, и наоборот.

Температура в некоторых отделениях холодильника может быть выше или ниже (например, в отделении для фруктов и овощей или в верхней части корпуса), что вполне нормально.

Нормальная температура хранения продуктов в морозильной камере должна составлять -18°C. Для настройки более низкой температуры ручку-регулятор необходимо поворачивать в направлении положения max (максимально низкой температуры).

Мы советуем проверять температуру при помощи точного термометра, чтобы убедиться, что в отделениях для хранения продуктов она соответствует нужному значению.

Помните, что снимать показания термометра необходимо очень быстро, так как его температура после извлечения из морозильного отделения будет стремительно меняться.

Помните, что каждое открытие дверцы приводит к потере холодного воздуха и, следовательно, к повышению внутренней температуры. Поэтому никогда не оставляйте дверцу открытой и следите за тем, чтобы она была плотно закрыта сразу после помещения продуктов в холодильник или их извлечения из него.

Перед началом эксплуатации

Последняя проверка

Перед началом эксплуатации прибора проверьте следующее:

1. Ножки прибора отрегулированы, и прибор стоит строго вертикально.
2. Внутри прибора сухо и ничто не препятствует свободной циркуляции воздуха позади прибора.
3. Внутренняя поверхность вымыта в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе «Чистка и уход».
4. Вилка вставлена в розетку, и электропитание подключено. При открытии двери включается внутреннее освещение.

Обратите также внимание на следующее:

5. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри холодильной системы, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет. Это вполне нормальное явление.
6. Некоторая неровность верхней поверхности корпуса не является дефектом – это

особенность процесса изготовления прибора.

7. Мы рекомендуем установить ручку-регулятор в среднее положение и проследить за тем, чтобы холодильник поддерживал нужные параметры температуры хранения (см. раздел «Контроль и настройка температуры»).

8. Не загружайте продукты сразу же после включения прибора. Дождитесь, пока установится необходимая для хранения температура. Для проверки температуры рекомендуется использовать точный термометр (см. раздел «Контроль и регулирование температуры»).

Хранение замороженных продуктов

Ваша морозильная камера предназначена для длительного хранения продуктов, замороженных в промышленных условиях, а также для заморозки и хранения свежих продуктов.

В случае перебоев в подаче электроэнергии не открывайте дверь. Замороженные продукты не должны испортиться, если электричество отсутствовало меньше 16 часов. В случае если напряжения в сети отсутствовало более длительное время, продукты необходимо проверить и, либо немедленно употребить в пищу, либо приготовить и затем заморозить заново.

Замораживание свежих продуктов

Для достижения наилучших результатов придерживайтесь приведенных ниже указаний.

Не замораживайте большое количество продуктов одновременно. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если они полностью промерзают за минимальное время.

Не превышайте суточную производительность прибора по замораживанию.

Помещая теплые продукты в морозильную камеру, вы заставляете компрессор морозильника работать непрерывно, до полного замораживания продуктов. Это может привести к временному чрезмерному охлаждению холодильного отделения.

При заморозке продуктов с целью достижения максимальной способности замораживания установите ручку-регулятор в максимальное положение «24 h», прежде чем поместить продукты в отделение. По завершении заморозки регулятор можно вернуть в изначальное положение. Небольшие порции продуктов до 0,5 кг можно замораживать, не изменяя положение ручки терmostата.

Будьте внимательны! Не смешивайте замороженные и свежие продукты.

Приготовление кубиков льда

Наполните лоток для льда водой на 3/4 объема и поставьте в морозильную камеру. Отделяйте замерзшие лотки при помощи ручки ложки или подобного предмета. Не пользуйтесь острыми предметами, такими как ножи или вилки.

Размораживание

А) Камера холодильника

Морозильная камера размораживается автоматически. Талая вода стекает через сливную трубку в накопительную емкость, которая расположена с обратной стороны прибора.

Чтобы талая вода не попадала на электрические провода или на пол, следите за тем, чтобы конец трубы всегда находился внутри емкости для сбора талой воды, установленной на компрессоре (рис. 6).

Б) Морозильная камера

Размораживание моделей NO FROST производится полностью автоматически. Не требуется никакого вмешательства со стороны пользователя. Вода собирается на лотке, расположенном на компрессоре. Под действием тепла, исходящего от компрессора, вода испаряется.

Не используйте для удаления льда острые предметы, такие как ножи и вилки.

Не используйте для размораживания фены, электронагреватели и другие подобные электроприборы.

Талую воду, накопившуюся в нижней части морозильной камеры, промокните губкой. После размораживания вытрите насухо внутреннюю поверхность холодильника (рис. 7 и 8). Вставьте вилку шнура питания в розетку и включите электропитание.

Внимание!

Вентиляторы в морозильном отделении и отделении для свежих продуктов обеспечивают циркуляцию холодного воздуха. Ни в коем случае не вставляйте посторонние предметы в решетку. Не разрешайте детям играть с вентилятором отделения для свежих продуктов и вентилятором морозильного отделения.

Не храните в холодильнике предметы, содержащие легковоспламеняющийся газ-вытеснитель (например, дозаторы, аэрозольные баллоны и т. п.) или взрывоопасные вещества.

Не покрывайте полки какими-либо защитными материалами, которые препятствуют циркуляции воздуха.

Не разрешайте детям играть с холодильником или трогать регуляторы.

Чтобы обеспечить лучшую производительность работы холодильника, не закрывайте решетки вентиляторов. (рис. 9 и рис. 10)

Внимание!

Ваш холодильник оборудован вентилятором циркуляции воздуха, необходимым для его нормальной работы. Обеспечьте, чтобы вентиляторы не были заблокированы (остановлены), либо закрыты продуктами или упаковкой. Блокировка (остановка) или создание помех для работы вентилятора может привести к повышению температуры в морозильном отделении (к оттаиванию).

Замена лампочки внутреннего освещения (рис. 11)

Если лампочка внутреннего освещения перегорела, ее легко заменить. Прежде всего, убедитесь, что холодильник / морозильник отсоединен от сети питания, вынув штепсельную вилку из розетки. Возьмите плоскую отвертку и, не прилагая силы, вставьте ее в левый промежуток между крышкой лампочки и внутренней поверхностью корпуса. Затем осторожно нажимайте на ручку отвертки в левую сторону, пока не заметите, что левый выступ крышки высвободился.

Повторите операцию с правым промежутком, но теперь осторожно нажимайте ручку отвертки в правую сторону. Если обе стороны высвобождены, крышку можно легко снять. Убедитесь, что лампочка плотно вкручена в патрон. Включите электроприбор в сеть. Если лампочка все же не работает, замените ее новой лампочкой с цоколем E14 мощностью 15 Вт (максимум), купленной в ближайшем магазине электротоваров, и вкрутите ее. Сразу же осторожно утилизируйте перегоревшую лампочку.

Если вы заменили лампочку освещения, установите крышку на место в прежнее положение. Убедитесь в том, что крышка вставлена правильно.

Чистка холодильника и уход за ним

1. Мы советуем Вам выключать холодильник выключателем и вытаскивать штепсель из электрической розетки перед чисткой.

2. Никогда не пользуйтесь для чистки холодильника острыми инструментами или абразивными материалами, мылом, бытовыми чистящими средствами, моющими или полирующими средствами.

3. Для чистки корпуса холодильника пользуйтесь теплой водой и вытирайте его насухо.

4. Смочите тряпку в растворе пищевой соды (одна чайная ложка на пол-литра воды) для того, чтобы вымыть холодильник внутри, и протрите все поверхности насухо.

5. Следите за тем, чтобы вода не попадала в коробку терmostата.

6. Если Вы не планируете пользоваться холодильником в течение длительного времени, выключите его, уберите из него все продукты, вымойте внутри и оставьте дверь приоткрытой.

7. Мы советуем Вам полировать металлические части корпуса (т.е. внешнюю поверхность двери, боковые стенки) силиконовой мастикой (автомобильная полироль) для того, чтобы сохранить высокое качество окраски.

8. Пыль, которая собирается на конденсаторе, расположенному в задней части холодильника, следует раз в год удалять пылесосом.

9. Регулярно проверяйте уплотнение двери, чтобы убедиться, что оно чистое, и на нем нет остатков продуктов.

10. Никогда:

- не чистите холодильник не предназначенными для этого средствами, например, веществами, содержащими бензин;
- не подвергайте холодильник воздействию высокой температуры;
- не мойте, не протирайте и т.д. холодильник, используя абразивные материалы.

11. Как снять крышку отделения для молочных продуктов и лоток на двери.

• Для того, чтобы снять крышку отделения для молочных продуктов, сначала поднимите ее на пару сантиметров и вытащите ее с той стороны, где на крышке имеется отверстие.

• Для того, чтобы снять лоток, расположенный на двери, удалите все, что на нем лежит, и затем просто поднимите его и снимите с основания.

12. Следите за тем, чтобы специальный пластмассовый лоток, расположенный в задней части холодильника и служащий для сбора талой воды, был всегда чистый. Если Вам надо вытащить его для того, чтобы вымыть, следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- выключите выключатель около лампочки и вытащите штепсель из розетки;
- осторожно разогните плоскогубцами защелку на компрессоре, чтобы освободить лоток, и
- вытащите лоток;
- вымойте лоток и просушите;
- поставьте лоток на место, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

13. Для того, чтобы вытащить выдвижной ящик, потяните его на себя до упора, приподнимите и вытащите совсем.

Перевешивание дверей

Можно сделать так, чтобы двери холодильника открывались в другую сторону. Для этого выполните действия, показанные на **рис. 13**.

Энергопотребление

Чтобы в максимальной мере использовать пространство морозильной камеры для хранения продуктов, следует вынуть из нее центральный и верхний выдвижные контейнеры. Данные об энергопотреблении холодильника приведены для условий, когда центральный и верхний выдвижные контейнеры вынуты, и морозильная камера полностью загружена.

Практические рекомендации по снижению потребления электроэнергии

1. Бытовые электроприборы следует устанавливать в хорошо проветриваемых местах вдали от источников тепла, таких как кухонные плиты, радиаторы отопления и т.п. Кроме того, следует избегать мест, куда попадают прямые солнечные лучи.
2. Купленные охлажденные или замороженные продукты следует сразу же помещать соответственно в холодильное или морозильное отделение, в особенности, в летнее время. Для доставки продуктов из магазина домой рекомендуется использовать термосумки.
3. Продукты, вынутые из морозильной камеры, рекомендуется помещать для размораживания в холодильное отделение. Чтобы не допустить загрязнения холодильного отделения, замороженные продукты следует класть в емкости, куда при оттаивании будет стекать вода. Рекомендуется начинать размораживание продуктов, по крайней мере, за сутки до их употребления.
4. Рекомендуется открывать дверцы как можно реже.
5. Не оставляйте дверцы прибора открытыми без надобности и следите за тем, чтобы они были всегда плотно закрыты.

Вибрация и шум, которые могут возникать во время работы прибора

1. В процессе работы холодильника уровень шума может повышаться.
 - Для поддержания температуры в отделениях на заданном уровне периодически включается компрессор прибора. Шум усиливается при запуске компрессора, а при выключении компрессора слышен щелчок.
 - Рабочие характеристики прибора могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормальное явление.
2. Шум льющейся или разбрзгивающейся жидкости.
 - Причиной таких шумов является циркуляция хладагента в системе охлаждения, что соответствует принципам работы прибора.
 - 3. Шум, похожий на шум ветра.
 - Такой шум издают установленные в холодильнике вентиляторы (один или несколько), которые нужны для повышения эффективности охлаждения отделений. Это обычный шум, который не является признаком неисправности.
 - 4. Другие вибрации или шумы
 - Уровень шума и вибрации зависит от типа и качества пола, на котором установлен прибор. Пол должен быть достаточно ровным и выдерживать вес прибора.
 - Источником шума могут быть предметы, лежащие на приборе. Такие предметы следует убрать с прибора.
 - Шум может возникать при соприкосновении расположенных рядом бутылок или других емкостей. В таких случаях следует слегка отодвинуть бутылки или емкости друг от друга.

Устранение неисправностей

Если холодильник не работает, когда он включен, убедитесь:

- что штепсель вставлен в электрическую розетку правильно и что электричество не отключено. (Для проверки наличия тока в розетке, включите в нее другой электроприбор);
- что не сгорел плавкий предохранитель, не отключился выключатель или не отключен главный выключатель на распределительном щите;
- что регулятор температуры установлен правильно;
- что новый штепсель, используемый вместо заводского, поставлен правильно.

Если холодильник все еще не работает после того, как Вы выполнили описанные выше проверочные действия, посоветуйтесь с продавцом, у которого Вы купили холодильник. Пожалуйста, убедитесь, что проверили все, что могли, иначе может получиться так, что Вам придется напрасно платить деньги за вызов специалиста, если никакого повреждения не будет обнаружено.

Технические характеристики

Марка	BEKO
Тип холодильника	НЕЗАМЕРЗАЮЩЕЕ ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК типа I * ***
Модель	CNA29120
Общий объем (л)	295
Полезный объем (л)	260
Полезный объем морозильной камеры (л)	70
Полезный объем холодильного отделения (л)	190
Производительность морозильной камеры (кг/сутки)	4
Класс энергопотребления (1)	A+
Потребление электроэнергии (кВт/год) (2)	296
Допустимый перерыв в подаче электроэнергии (час)	16
Шум [dB(A) на 1 pW]	41
Экологически безопасный охлаждающий реагент R600a	
(1) Класс энергопотребления: A+++ . . . D (A+++ = экономичный, D = наименее экономичный)	
(2) Реальное потребление электроэнергии зависит от конкретных условий эксплуатации	



Символ изделия или на упаковке указывает, что изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдать на соответствующий пункт сбора отходов по утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечивая надлежащую утилизацию данного изделия, вы способствуете предотвращению потенциальных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, которые в противном случае могут наступить вследствие неправильного обращения с его отходами. За более подробной информацией по утилизации данного изделия обратитесь в местную городскую администрацию, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

Вітаємо вас із придбанням високоякісного товару **BEKO**, призначеного вірно служити вам довгі роки.

Безпека передусім!

Не під'єднуйте пристрій до електромережі, не знявши упаковку та захисні транспортні кріплення.

- Перед вмиканням залиште пристрій щонайменше на 12 години для осадження мастила компресора після транспортування в горизонтальному положенні.
- Якщо ви утилізуєте старий холодильник із замком на дверцях, упевніться в тому, що замок знаходитьться у безпечному положенні, щоб унеможливити зачинення дітей усередині.
- Пристрій слід використовувати тільки за прямим призначенням.
- Не спалюйте пристрій під час його утилізації. В ізоляції пристрію використовуються легкозаймисті речовини, що не містять фреону. За інформацією щодо утилізації та існуючих для цього пунктів радимо звернутися до органів місцевої влади.
- Не рекомендуємо використовувати пристрій у неопалюваному, холодному приміщенні. (наприклад, гаражі, складі, флігелі, сараї, надвірні будівлі тощо). Для забезпечення найвищої ефективності та безперебійної роботи пристрію дуже важливо уважно прочитати ці інструкції. Невиконання цих інструкцій може зробити недійсним ваше право на безоплатове обслуговування під час гарантійного періоду.
- Збережіть ці інструкції в надійному місці для зручного використання у довідкових цілях.

Пристрій не призначений для використання людьми зі зниженими фізичними або розумовими здібностями, а також порушеннями чутливості. Люди, що не мають досвіду поводження з даними пристроєм, можуть використовувати його лише під наглядом досвідчених осіб, відповідальних за безпеку. Використання пристрію дітьми також має відбуватися під контролем дорослих.

Нормальна температура зберігання в морозильному відділенні повинна складати -18°C. Більш низькі температури можна отримати, повертаючи ручку налаштування в бік положення „max”.

Для точного регулювання температури у відділеннях холодильника радимо користуватися термометром.

Не забувайте про необхідність читувати температуру не гаючись, оскільки поза холодильником термометр швидко нагрівається.

Пам'ятайте, що кожного разу, як відчиняється дверцята, холодне повітря виходить з холодильника, і внутрішня температура холодильника підвищується. Тому ніколи не залишайте дверцята відчиненими і негайно зачиняйте їх, щойно продукти будуть покладені або вийняті з холодильника.

Перед експлуатацією

Завершальна перевірка

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте, чи виконані такі умови:

1. Ніжки відрегульовано, і холодильник повністю вирівняно.
2. Усередині сухо, нічого не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
3. Усередині чисто, як рекомендовано у розділі „Чищення та догляд”.
4. Вилка кабелю живлення вставлена до стінної розетки, електроstrom увімкнено. При відчиненні дверцята вмикається внутрішнє освітлення.

Також зверніть увагу на таке:

5. Ви почуєте шум, оскільки компресор почне працювати. Рідина й гази, герметично ізольовані в системі охолодження, також можуть створювати певний шум, незалежно від того, працює компресор чи ні. Це цілком нормальну.
6. Слабка нерівність поверхні шафи, спричинена процесом виробництва, є цілком нормальню; це не є дефектом.
7. Рекомендуємо встановити ручку налаштування у середнє положення і спостерігати за температурою для забезпечення потрібних температур зберігання (див. розділ „Контроль і регулювання температури”).

8. Не завантажуйте холодильник відразу після вмикання. Дочекайтесь досягнення потрібної температури зберігання. Рекомендуємо перевіряти температуру за допомогою точного термометра (див. розділ „Контроль і регулювання температури”).

Зберігання заморожених продуктів

Морозильне відділення призначено для довгострокового зберігання продуктів, придбаних у замороженому вигляді, а також для заморожування та зберігання свіжих продуктів.

Якщо сталося відключення електроенергії, не відчиняйте дверцята. Відключення електроенергії на 16 годин і менше не впливатиме на заморожені продукти. Якщо відключення триває довше, продукти слід перевірити і негайно вжити в їжу або приготувати і знову заморозити.

Заморожування свіжих продуктів

Для досягнення найкращих результатів дотримуйтесь наведених нижче вказівок. Не заморожуйте забагато продуктів за один раз. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони якнайшвидше промерзають. Не перевищуйте добової норми заморожування холодильника.

Розміщення теплих продуктів у морозильнику примусить холодильний агрегат працювати безперервно, доки вони не заморозяться повністю. Це може привести до тимчасового переохолодження холодильного відділення. При заморожуванні продуктів з метою досягнення максимальної здатності заморожування встановіть ручку-регулятор в максимальне положення «24 h», перш ніж помістити продукти у відділення. Після завершення заморожування регулятор можна повернути в початкове положення. Продукти у невеликій кількості (до 0,5 кг) можна заморожувати, не регулюючи ручку терmostата. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.

Приготування кубиків льоду

Залийте лоток для кубиків на 3/4 водою і поставте в морозильник. Вивільняйте лід із заморожених лотків за допомогою ручки ложки або аналогічним приладдям; ніколи не користуйтесь гострими предметами, наприклад, ножами чи виделками.

5. Запобігайте потраплянню води до блоку регулювання температури.
6. Якщо передбачається не використовувати прилад протягом тривалого часу, вимкніть його, звільніть від продуктів, проведіть чищення та залиште двері прочиненими.
7. Рекомендуємо чистити металеві деталі холодильника (тобто зовнішню панель дверцят, бокові стінки) силіконовою мастикою (для полірування автомашин), щоб захистити високоякісне фарбоване покриття.
8. Пил, що збирається на конденсаторі на задній стінці приладу, слід видаляти раз на рік за допомогою пилососа.
9. Слід регулярно перевіряти ущільнення дверцят для забезпечення їхньої чистоти й відсутності шматочків їжі.
10. Ні в якому разі:
 - Не чистіть холодильник невідповідними матеріалами, наприклад, продуктами на основі нафти.
 - Не піддавайте його впливу підвищених температур.
 - Не чистіть і не протирайте абразивними матеріалами.
11. Зняття кришки відділення для молочних продуктів і лотка у дверцях:
 - Для зняття кришки відділення для молочних продуктів спочатку трохи піdnіміть кришку та зніміть збоку, коли у кришці з'явиться отвір.
 - Для зняття лотка дверцят звільніть його від продуктів і просто підштовхніть знизу додорі.
12. Забезпечте постійну чистоту спеціального пластмасового контейнера позаду приладу для збору талої води. Якщо ви хочете зняти контейнер для миття, дотримуйтесь таких інструкцій:
 - Вимкніть електро живлення та витягніть вилку кабелю живлення.
 - Обережно відгвинтіть болт на компресорі за допомогою плоскогубців, щоб можна було зняти контейнер.
 - Піdnіміть його.
 - Промийте і протріть насухо.
 - Зберіть деталі, діючи у зворотному порядку.
13. Щоб витягнути висувний ящик, витягніть його насільки можливо, нахиліть додорі й витягніть повністю.

Перенавішування дверцят

Дійте у порядку нумерації (поз. 13).

Що слід і чого не слід робити

- Слід:** регулярно чистіть холодильник.
- Слід:** зберігати сире м'ясо та птицю під приготованими й молочними продуктами.
- Слід:** видаляти непридатне листя на овочах і витирати забруднення.
- Слід:** залишати салат-латук, капусту, петрушку й кольорову капусту на стеблах.
- Слід:** загортати сир спочатку в жиронепроникний папір, а потім у поліетиленовий пакет, запобігаючи доступу повітря. Найкраще вимати продукти з холодильника за годину до споживання.
- Слід:** загортати сире м'ясо і птицю не тugo у поліетиленову обгортку або алюмінієву фольгу. Це запобігає їхньому висиханню.
- Слід:** загортати рибу й тельбухи в поліетиленові пакети.
- Слід:** загортати продукти із сильним запахом або ті, що можуть висохнути, в поліетиленові пакети, алюмінієву фольгу або класти до герметичних контейнерів.
- Слід:** добре загортати хліб, щоб він зберігався свіжим.
- Слід:** перед вживанням охолоджувати білі вина, пиво, лагерне пиво та мінеральну воду.
- Слід:** час від часу перевіряти вміст морозильного відділення.
- Слід:** зберігати продукти протягом якомога меншого часу і дотримуватися вказаних на етикетках дат «придатності до використання» та термінів «вжити до...».
- Слід:** зберігати продукти, що продаються замороженими, відповідно до інструкцій на упаковках.
- Слід:** завжди вибирати високоякісні свіжі продукти й ретельно мити їх перед заморожуванням.
- Слід:** розділити свіжі продукти на невеликі порції для забезпечення швидкого заморожування.
- Слід:** загорнути всі продукти в алюмінієву фольгу або якісні поліетиленові пакети для морозильного відділення і переконатися в тому, що вони не пропускають повітря.
- Слід:** негайно загорнути продукти, придбані замороженими, і якомога швидше покласти їх до морозильного відділення.

- Не слід:** зберігати банани в холодильному відділенні.
- Не слід:** зберігати дині в холодильнику. Можете охолодити їх протягом нетривалого часу в загорнутому вигляді, щоб вони не надавали запаху іншим продуктам.
- Не слід:** накривати полиці будь-якими захисними матеріалами, які можуть перешкоджати циркуляції повітря.
- Не слід:** зберігати в холодильнику отруйні або будь-які небезпечні речовини. Він призначений для зберігання тільки їстівних продуктів.
- Не слід:** вживати їжу, яка надмірно довго зберігалася в холодильнику.
- Не слід:** зберігати разом в одному контейнері приготовані та свіжі продукти. Їх слід загорнути і зберігати окремо.
- Не слід:** дозволяти краплям від розморожених продуктів або соку від їжі стікати на інші продукти.
- Не слід:** тривалий час залишати дверцята відчиненими, оскільки це спричинить неекономну роботу холодильника і сприятиме надмірному льодоутворенню.
- Не слід:** використовувати для вимання кубиків льоду гострі предмети на зразок ножів або виделок.
- Не слід:** класти гарячі продукти до холодильника. Спочатку дайте їм охолонути.
- Не слід:** класти до морозильного відділення пляшки з рідиною або герметично закриті банки з газованими напоями, оскільки вони можуть розірватися.
- Не слід:** перевищувати максимальне завантаження для заморожування під час заморожування свіжих продуктів.
- Не слід:** давати дітям морозиво та воду щойно з холодильника. Низька температура може викликати морозні опіки губ.
- Не слід:** заморожувати газовані напої.
- Не слід:** намагатися продовжувати зберігати замороженими продукти, які відтанули. Їх слід вжити в їжу протягом 24 годин або приготувати й заморозити.
- Не слід:** вимати продукти з морозильного відділення мокрими руками.

Енергоспоживання

Щоб у максимальній мірі використовувати простір морозильної камери для зберігання продуктів, слід вийняти з неї центральний і верхній висувні контейнери. Дані про енергоспоживання холодильника наведені для умов, коли центральний і верхній висувні контейнери вийняті, ю морозильна камера повністю завантажена.

Практичні рекомендації щодо зниження споживання електроенергії

1. Побутові електроприлади слід встановлювати у добре провітрюваних місцях подалі від джерел тепла, таких як кухонні плити, радіатори опалення й т.п. Крім того, слід уникати місць, куди потрапляє пряме сонячне проміння.
2. Придбані охоложенні чи заморожені продукти слід одразу класти відповідно у холодильне або морозильне відділення, особливо, у літню пору. Для доставки продуктів з магазину додому рекомендується використовувати термосумки.
3. Продукти, вийняті з морозильної камери, рекомендується поміщати для розморожування у холодильне відділення. Щоб не допустити забруднення холодильного відділення, заморожені продукти слід вкладати у посуд, куди під час відтавання буде стікати вода. Розморожування продуктів рекомендується починати, принаймні, за добу до вживання.
4. Рекомендується відкривати дверцята якомога рідше.
5. Не залишайте дверцята приладу відкритими без потреби й стежте за тим, щоб вони завжди були щільно закриті.

Вібрація й шум, які можуть виникати під час роботи приладу

1. У процесі роботи холодильника рівень шуму може підвищуватися.

- Для підтримання температури у відділеннях на заданому рівні періодично вмикається компресор приладу. У момент запуску компресора шум підсилюється, а при вимиканні компресора чутно клацання.

- Робочі характеристики приладу можуть змінюватися залежно від змін температури навколошнього середовища. Це нормальне явище.

2. Шум, схожий на звук рідини, що ллеться чи розбрязкується.

- Причиною таких шумів є циркуляція холодаагенту в системі охолодження, що відповідає принципам роботи приладу.

3. Шум, схожий на шум вітру.

- Такий шум видають установлені в холодильнику вентилятори (один або декілька), які потрібні для підвищення ефективності охолодження віддіlenь. Це звичайний шум, який не є ознакою несправності.

4. Інші вібрації й шуми.

- Рівень шуму й вібрації залежить від типу й якості підлоги, на якій встановлено прилад. Підлога має бути досить рівною і витримувати вагу приладу.

- Джерелом шуму можуть бути предмети, які лежать на приладі. Такі предмети слід прибрати з приладу.

- Шум може виникати тоді, коли стикаються розташовані поруч пляшки або інший посуд. У таких випадках слід трохи розсунути пляшки або посуд.

Усування несправностей

Якщо холодильник не працює після увімкнення, перевірте таке:

- Чи правильно вставлені штепсель у розетку, і чи є електро живлення (для перевірки наявності напруги в розетці під'єднайте до неї інший прилад).
- ожливо, перегорів запобіжник/спрацював автоматичний вимикач/вимкнутий головний розподільний рубильник.
- і правильно встановлений регулятор температури.
- і правильно змонтована нова вилка, якщо ви замінили оригінальну запресовану вилку.

Якщо після вищевказаних перевірок холодильник все-таки не працює, зверніться до дилера, в якого ви придбали електроприлад. Рекомендуємо здійснити вказані перевірки, оскільки в разі відсутності виявлених несправностей доведеться оплатити витрати.

Технічні дані

Торгова марка	BEKO
Модель	CNA29120
Тип приладу	НЕЗАМЕРЗАЮЧЕ ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК типу I 
Загальний об'єм нетто (л)	295
Загальний корисний об'єм (л)	260
Корисний об'єм морозильника (л)	70
Корисний об'єм холодильника	190
Потужність заморожування (кг/24 год.)	4
Клас енергозбереження (1)	A+
Енергоспоживання (кВт·год/рік) (2)	296
Тривалість автономного зберігання продуктів після відключення (год.)	16
Рівень шуму (дБ (A) на 1 пВт)	41
Екологічний охолоджувач R600a	

(1) Клас енергозбереження: A+++ . . . D (A+++ = економічний . . . D = менш економний)

(2) Реальне енергоспоживання залежить від умов експлуатації та місцезнаходження приладу.



Символ  на виробі чи упаковці вказує, що цей прилад не слід утилізувати з побутовими відходами. Натомість його слід здати на відповідний пункт збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну утилізацію цього приладу, ви сприятимете запобіганню потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей, які можуть бути спричинені неправильним ставленням до утилізації цього виробу. За більш докладною інформацією щодо утилізації цього виробу зверніться до місцевої адміністрації, служби утилізації побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали прилад.

**Виробник: 'S.C. Arctic S.A.', Gaesti,
str.13
Desembrer №210, Romania (Румунія)**

**Імпортер на території України: ПП
Коннект
м Хмельницький, вул Чорновола 23**

Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташованій на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити, зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Sveikiname pasirinkus kokybišką **BEKO** buitinį prietaisą, sukurta tarnauti Jums daugelį metų.

Pirmiausia- saugumas!

Nejunkite savo buitinio prietiso į elektros tinklą, kol nenuémėte visų pakavimo ir pervežimo apsaugų.

- Jeigu gabenote horizontalioje padėtyje, prieš įjungdami leiskite pastovėti bent 12 valandas, kad kompresoriaus tepalas nusistovėtų.
 - Jeigu jūs išardote seną buitinį prietaisą, kurio durelėse įtaisytas užraktas arba automatinė spynelė, įsitikinkite, kad palikote ją saugioje padėtyje, kad Jame neužsitrenktų vaikai.
 - Šį buitinį prietaisą naudokite tik pagal numatyta paskirtį.
 - Buitinio prietiso nedeginkite. Jūsų buitinio prietiso izoliacijoje yra degių ne chlorofluormetano medžiagų. Dėl informacijos apie prietiso išmetimą ir galimas paslaugas kreipkitės į vietinę valdžią.
 - Nerekomenduojame naudoti šio buitinio prietiso nešildomoje, šaldoje patalpoje, (t.y., garaže, oranžerijoje, priestate, pašiūréje, ne name ir taip toliau). Norédami, kad buitinis prietaisas veiktu geriausiai ir be gedimų, labai svarbu įdėmiai perskaityti šias instrukcijas. Nesilaikydami šių nurodymų galite prarasti teisę į nemokamą aptarnavimą garantinio laikotarpio metu.
- Prašome laikyti šias instrukcijas saugioje vietoje, kad galėtumėte bet kada jomis pasinaudoti.

Šio buitinio prietiso nerekomenduojama naudoti asmenims, turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, kaip naudotis šiuo prietaisu, nebent juos prižiūrėtų arba su šio buitinio prietiso naudojimu supažindintų už jų saugą atsakingas asmuo. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

Elektrros reikalavimai

Prieš įkišdami kištuką į sienoje esantį elektros lizdą įsitikinkite, kad būtinio prietaiso viduje esančioje kategorijos plokštelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka jūsų elektros tiekimą. Mes rekomenduojame šį būtinį prietaisą prijungti prie elektros maitinimo per tinkamas įjungtą lizdą su saugikliu, kuris turi būti lengvai prieinamoje vietoje.

Dėmesio! Šį būtinį prietaisą reikia ižeminti. Elektrinio būtinio prietaiso remontą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas. Netinkamai nekvalifikuoto asmens atlikti taisymo darbai gali sukelti pavojų, kurie gali turėti lemtingų padarinių būtinio prietaiso vartotojui.

DĒMESIO!

Šiame būtiniamame prietaise naudojama šaldymo medžiaga R600a, kuri nedaro žalos aplinkai, tačiau tai – degios dujos. Gabenimo ir gaminio pastatymo metu privalote pasirūpinti, kad nepažeistumėte šaldymo sistemos. Jeigu pažeistumėte šaldymo sistemą ir iš jos imtų tekėti dujos, laikykite gaminį atokiai nuo liepsnos šaltinių ir gerai išvédinkite patalpą.

DĒMESIO - norėdami pagreitinti atšildymo procesą, nenaudokite kitokių, nei gamintoju rekomenduojamų mechaninių arba kitų priemonių.

DĒMESIO - nepažeiskite aušinimo sistemos.

DĒMESIO - būtinio prietaiso maisto saugojimo skyriuose nenaudokite elektrinių prietaisų, nebent juos rekomenduotų gamintojas.

DĒMESIO - Jeigu maitinimo laidas pažeistas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

Gabenimo instrukcijos

1. Prietaisą reikia gabenti tik stačią. Gabenimo metu įpakavimas turi likti nesugadintas.
2. Jeigu būtinį prietaisą gabenote horizontalioje padėtyje, prieš įjungdami leiskite pastovėti bent 12 valandas, kad sistema nusistovėtų.
3. Nesilaikant anksčiau minėtų nurodymų, būtinis prietaisas gali būti sugadintas, ir gamintojas už tai nebus atsakingas.
4. Prietaisą būtina saugoti nuo lietaus, drėgmės ir kitokio atmosferos poveikio.

Dēmesio!

- Valant/prižiūrint būtinį prietaisą, reikia būti atsargiems, kad nepažeistumėte kondensatoriaus metalinių grotelių pagrindo, esančio būtinio prietaiso atbulinėje pusėje, nes galite susižeisti piršus ir rankas.
- Nebandykite ant būtinio prietaiso sėdėti arba stovėti, nes jis neskirtas tokiam naudojimui. Galite susižeisti arba sugadinti būtinį prietaisą.
- Patirkrinkite, ar slinkdami ir perstatę būtinį prietaisą neprispaudėte maitinimo kabelio, nes tai galėtų jį pažeisti.
- Neleiskite vaikams žaisti su būtiniu prietaisu ar spaudinėti valdymo mygtukų.

Instaliavimo instrukcijos

1. Nelaikykite šio būtinio prietaiso patalpoje, kurioje naktį ir (arba) žiemą temperatūra galėtų nukristi žemiau -15°C (5 laipsnių pagal Farenheitą).
2. Žemoje temperatūroje būtinis prietaisas gali neveikti ir gali sumažėti jo šaldymo efektyvumas, o laikant jį tiesioginiuose saulės spinduliuose ar prie radiatorių, būtinio prietaiso funkcijos gali būti papildomai apkrautos. Statydami šalia šilumos šaltinio arba šaldiklio, išlaikykite šiuos minimalius tarpus iš šonų:
Nuo viryklių - 30 mm
Nuo radiatorių - 300 mm
Nuo šaldiklių - 25 mm
3. Įsitikinkite, kad aplink būtinį prietaisą esančios erdvės pakanka laisvai oro cirkuliacijai užtikrinti (**2 pav.**).
Norėdami nustatyti atstumą tarp šaldytuvo ir sienos, pritaisykite galinį vėdinimo dangtelį prie šaldytuvo galinės sienos (**3 pav.**).
4. Būtinį prietaisą reikėtų pastatyti ant lygaus paviršiaus. Prieikus, galima reguliuoti dvi priekines kojelės. Norėdami užtikrinti, kad būtinis prietaisas stovėtų tiesiai, reguliuokite dvi priekines kojelės, sukdami jas pagal arba prieš laikrodžio rodyklę, kol prietaisas tvirtai stovės ant grindų. Teisingas kojelių sureguliavimas panaikina pernelyg didelę vibraciją ir triukšmą (**4 pav.**).
5. Norėdami paruošti būtinį prietaisą naudojimui, vadovaukitės „Valymo ir priežiūros“ skyriaus nurodymais.

Susipažinkite su buitiniu prietaisu (1 pav.)

- 1 - Nustatymo rankenėlė ir vidinis apšvietimas
- 2 - Šviežių maisto produktų šaldymo ventiliatorius
- 3 - Pritaikomos šaldytuvo lentynos
- 4 - Uždengiamos dėžutės dangtis
- 5 - Uždengiamos dėžutės
- 6 - Šviežių maisto produktų skyrius
- 7 - Atrama ledo surinkimo lentynai ir ledo surinkimo lentyna
- 8 - Greito užšaldymo skyrius
- 9 - Skyriai užšaldytiems maisto produktams laikyti
- 10 - Reguliuojamos kojelės
- 11 - Pieno produktų skyrius
- 12 - Lentynos stiklainiams
- 13 - Lentynos buteliams
- 14 - Šaldiklio ventiliatorius

Ventiliatoriai skirti užtikrinti oro cirkuliaciją skyriuose. Jie yra sujungti lygiagrečiai su varikliu-kompresoriumi. Kai variklis-kompresorius yra išjungtas, ventiliatoriai taip pat neveikia.

Rekomenduojamas maisto produktų išdėstymas buitiniam prietaise

Nurodymai optimaliemems saugojimo ir higienos rezultatams gauti:

1. Šaldytovo skyrius skirtas trumpam šviežio maisto ir gérinį saugojimui.
2. Šaldiklio kamera yra **[* ***]** įvertinta ir tinkama šaldymui ir maisto produktų laikymui prie užšaldymą.
- Visada reikia prisilaikyti ant maisto produktų įpakavimų nurodytu **[* ***]** maisto laikymo rekomendacijų.
3. Pieno produktus reikėtų laikyti specialiuose durelių idėklo skyriuose.
4. Pagamintus patiekalus reikėtų laikyti hermetikuose induose.
5. Šviežius suvyniotus produktus galima laikyti ant lentynos. Šviežius vaisius ir daržoves reikėtų nuvalyti ir laikyti uždengiamose dėžutėse.
6. Butelius galima laikyti durelių skyriuje.
7. Norėdami laikyti šviežią mėsą, suvyniokite ją į polietileninį maišelį ir padékite ant žemiausios lentynos. Neleiskite, kad šviežia mėsa liestu siu pagamintais maisto produktais, kad šie nebūtų užkręsti. Saugumo sumetimais, žalia mėsą laikykite ne ilgiau nei dvi ar tris dienas.

8. Norint, kad šaldytuvas veiktų veiksmingiausiai, jo ištraukiamų lentynų nereikėtų užkloti popieriumi arba kitomis medžiagomis, kurios sutrukdyti laisvą oro cirkuliaciją.

9. Durelių lentynose nelaikykite augalinio aliejaus. Maisto produktus laikykite supakuotus, suvyniotus arba uždengtus. Prieš dėdami karštus maisto produktus ir gérimus į šaldytuvą, leiskite jiems atvėsti. Skardinėse likusio maisto nereikėtų laikyti skardinėje.

10. Putojančių gérinį nereikėtų užšaldyti, o tokius produktus kaip aromatiniai vandens kubeliai, prieš vartojimą reikėtų truputį atsildyti.

11. Kai kurie vaisiai ir daržovės, laikomi beveik 0°C temperatūroje, sugenda. Todėl ananasus, melionus, agurkus, pomidorus ir panašius produktus susukite į polietileninius maišelius.

12. Labai stiprūs alkoholiniai gérimai turi būti laikomi stacioje padėtyje stipriai užkimštuose buteliuose. Šaldytuve niekada nelaikykite produktų, kuriuose yra degių sprogstamujų duju (pvz., purškiamas grietinėlės flakonų, skardinių su purškalais ir t.t.) arba sprogstamujų medžiagų. Jos gali sukelti sprogimą.

13. Norėdami ištraukti šaldiklio kameroje esančius stalčiukus, atlikite veiksmus, kaip nurodyta **12 pav.**

Temperatūros kontrolė ir reguliavimas

Darbinė temperatūra valdoma nustatymo rankenėle (**5 pav.**), įrengta šaldytovo skyriaus lubose. Nustatyti galima nuo min. 1 ... 6, maks., kur maks. yra didžiausio šaldymo nustatymo padėties. Pirmą kartą įjungus šį buitinį prietaisą, nustatymo rankenėlė turi būti nustatyta taip, kad po 24 valandų vidutinė šaldytovo temperatūra būtų ne aukštesnė nei +5°C (+41°F). Norint gauti norimą temperatūrą, t.y., sukant link maks. šaldytovo temperatūra bus žemesnė ir atvirkštai, mes rekomenduojame nustatyti rankenėlę per vidurį, tarp min. ir maks. nustatymų. Kai kurie šaldytovo skyriai gali būti vėsesni arba šiltesni (pvz., lentyna salotoms ir viršutinė dėžutės dalis), tačiau tai visai normalu.

Iprasta saugojimo temperatūra šaldiklyje turėtų būti maždaug -18°C (0°F). Sukant nustatymo rankenėlę link maks. padėties, galima pasirinkti žemesnės temperatūros nustatymus.

Rekomenduojame patikrinti temperatūrą tiksliu termometru, kad įsitinkintumėte, ar saugojimo skyriuje palaikoma norima temperatūra. Nepamirškite, kad temperatūros rodmenis reikia žiūrėti nedelsiant, nes ištraukus termometrą iš šaldiklio, temperatūra labai greitai pakils. Nepamirškite, kad kiekvieną kartą atidarius dureles, šaltas oras išeina ir vidinė temperatūra pakyla. Todėl niekada nepalikite durelių atidarytų ir, jeigu arba išėmę maistą, būtinai tuož pat jas uždarykite.

Prieš pradedant naudoti

Galutinis patikrinimas

Prieš pradėdami naudoti buitinį prietaisą, patikrinkite, ar:

1. Sureguliavote kojeles, kad prietaisas stovėtų lygiai.
2. Šaldytuvo vidus turi būti sausas, o galinėje dalyje oras gali laisvai cirkuliuoti.
3. Vidus yra švarus, pagal „Valymo ir priežiūros“ skyriaus rekomendacijas.
4. Kištukas įkištas į sienoje esantį lizdą, ir elektra įjungta. Atidarius dureles, užsidega vidinis apšvetimas.

Ir atkreipkite dėmesį, kad:

5. Pradėjus veikti kompresoriui, išgirsite nestiprius garsus. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytovo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus (triukšmą). Tai visiškai normalu.
6. Šaldytovo skyriaus viršus gali būti trupusį banguotas dėl panaudoto gamybos proceso, tačiau tai visiškai normalu ir néra gedimas.
7. Rekomenduojame nustatyti nustatymo rankenėlę per viduri ir stebėti temperatūrą, kad įsitinkintumėte, jog buitinis prietaisas palaiko norimą temperatūrą (žr. į skyrių „Temperatūros kontrolė ir reguliavimas“).
8. Neprikaukite buitinio prietaiso tuož pat po įjungimo. Palaukite, kol bus pasiekta tinkama temperatūra. Rekomenduojame patikrinti temperatūrą tiksliu termometru (žr. į skyrių „Temperatūros kontrolė ir reguliavimas“).

Šaldytų maisto produktų laikymas

Šaldiklis tinkamas ilgam parduotuvėse pirktų maisto produktų laikymui; be to, jis gali būti naudojamas šviežiems maisto produktams užšaldyti ir laikyti.

Dingus elektrai, neatidarykite durelių. Jeigu gedimas trunka trumpiau nei 16 val., užšaldytiems produktams tai neturėtų padaryti jokios žalos. Tačiau jeigu gedimas trukę ilgiau, maisto produktus reikėtų patikrinti ir arba nedelsiant suvartoti, arba juos pagaminti, o po to vėl užšaldyti.

Šviežių maisto produktų užšaldymas

Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, laikykite šių instrukcijų.

Vienu metu neužšaldykite per didelio maisto kiekio. Maisto kokybė geriausiai išsaugojama tada, kai jis yra visas užšaldomas kaip įmanoma greičiau.

Nevirš ykite buitinio prietaiso galingumo, nustatyto 24 val.

Įdėjus šiltą maistą į šaldiklio kamerą, šaldytovo variklis nepertraukiama veikia tol, kol maistas kietai užšaldomas. Tai gali laikinai padidinti šaldiklio kameros aušinimą.

Kai užšaldote šviežią maistą, norėdami pasiekti geriausių šaldymo rezultatų, prieš sudėdami maistą, 24 valandoms nustatykite rankenėlę ties maksimalaus šaldymo padėtimi. Maistui užšalalus, rankenėlę galima nustatyti ties pradine padėtimi. Maži maisto kiekiai iki 1/2 kg (1 lb), gali būti užšaldomi nereguliuojant temperatūros valdymo rankenėlės.

Ypač svarbu pasirūpinti, kad nesumaišytumėte šviežių ir jau užšaldytų maisto produktų.

Ledo gabaliukų gaminimas

Pripilkite į ledo padėklą 3/4 vandens ir įdėkite ji į šaldiklį. Išlaisvinkite prišalusius padėklus šaukšto rankena arba panašius įrankius; niekada nenaudokite daiktų aštriais galais, pvz., peilių arba šakučių.

Atšildymas

a) Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyrius atšyla automatiškai. Atšileęs vanduo per buitinio prietaiso gale esantį surinkimo rezervuarą teka į drenažo vamzdelį.
Patikrinkite, kad šio vamzdelio galas visuomet būtų ant kompresoriaus surinkimo padėklo, kad vanduo neišsilietų ant elektros laidų arba grindų (**6 pav.**).

b) Šaldiklio kamera

„BE ŠERKŠNO“ tipo šaldiklis atitirpdomas visiškai automatiškai. Jums nereikia atlikti jokių veiksmų. Vanduo surenkas kompresoriaus padėkle. Kompressorius skleidžiamā šiluma vandenį išgarina.

Užšalusiemis lašeliams pašalinti nenaudokite smailių daiktų arba daiktų su aštriais galais, pvz., peilių arba šakučių.

Atšildymui niekada nenaudokite plaukų džiovintuvų, elektrinių šildytuvų arba kitokių panašių elektrinių buitinų prietaisų.
Šaldiklio skyriaus apačioje susikaupusį atšilusį vandenį sugerkite kempine. Prietaisui atšilus, kruopščiai nusausinkite jo vidų (**7 ir 8 pav.**).
Ikiškite kištuką į sienoje esantį elektros lizdą ir išjunkite buitinio prietaiso jungiklį.

Dėmesio!

Šaldiklio kameros viduje ir šviežių maisto produktų skyriuose esantys ventiliatoriai pučia šaltą orą. Niekada nekiškite jokių daiktų pro apsaugą.

Neleiskite vaikams žaisti su šviežių maisto produktų šaldymo ir šaldiklio ventiliatoriumi.

Šaldiklyje niekada nelaikykite produktų, kuriuose yra degių sprogstamuų dujų (pvz., dalytuvų, skardinių su purškalais ir t.t.) arba sprogstamuų medžiagų.

Lentynų neuždenkite jokiomis apsauginėmis medžiagomis, kurios galėtų sutrukdyti oro cirkuliacijai.

Neleiskite vaikams žaisti su buitiniu prietaisu ar spaudinę valdymo mygtukų.

Neužstatykite ventiliatorių apsaugų, kad buitinis prietaisas veiktu geriausiai. (**9 ir 10 pav.**)

Dėmesio!

Šiame butininiame prietaise įrengtas cirkuliacijos ventiliatorius, kuris yra būtinė šaldytuvo darbui užtikrinti. Išsitirkinkite, kad ventiliatoriai nebūtų užblokuoti (sustabdyti) arba užstatyti maisto produktais ar pakuotėmis. Užblokovus (sustabdžius) arba užstačius ventiliatorių, gali palikti vidinė šaldiklio temperatūra (šaldiklis gali atitirpti).

Vidinės lemputės pakeitimas

(11 pav.)

Jeigu lemputė neveiktu, ją galima lengvai pakeisti nauja. Pirmiausiai būtinai atjukite šaldytuvą / šaldiklį nuo maitinimo tinklo, ištraukdami kištuką iš elektros lizdo. Paimkite atsuktuvą plokščiu galu ir atsargiai, nenaudodami jėgos, įstatykite ji į kairėje esantį tarpelių tarp lemputės gaubto ir vidinės sienelės. Tuomet atsargiai spauskite atsuktuvu rankeną kairėn, kol pastebėsite, kad kairysis gaubto kaištis atsikabino. Tuos pačius veiksmus atlikite ir dešiniajam tarpeliui, tik dabar atsuktuvu rankeną atsargiai spauskite dešinėn. Atlaisvinus abi puses, gaubtą galima lengvai nuimti.

Iki galo įsukite lemputę į lemputės laikiklį. Ikiškite buitinio prietaiso elektros kištuką į maitinimo lizdą. Jeigu apšvietimas vis dar neveikia, vietinėje elektros prekių parduotuvėje įsigykite E14 tipo 15W (maks.) lemputę su užsukamu dangteliu ir įsukite ją. Nedelsdami atsargiai išmeskite perdegusią lemputę.

Pakeitę lemputę, įtaisykite gaubtą į pradinę jo padėtį. Išitirkinkite, ar gaubtas yra tinkamai užfiksotas.

Valymas ir priežiūra

1. Prieš valymą rekomenduojama ištrauktį buitinio prietaiso kištuką iš lizdo ir atjungti maitinimą.
2. Valymui niekada nenaudokite aštrių įrankių arba abrazyvinų medžiagų, muilo, namų ūkyje naudojamo valiklio, skalbimo priemonių ar vaško poliravimui.
3. Buitinio prietaiso skyrių nuvalykite drungnu vandeniu, o po to sausai iššluostykite.
4. Šaldytovo vidui valyti naudokite drėgną nuspaustą skudurėlį, sudrėkintą tirpale, pagamintame ištirpinus vieną arbatinį šaukštelių sodos (bikarbonato) vienoje pintoje (0,57 litro) vandens; po to sausai iššluostykite.
5. Pasirūpinkite, kad vanduo nepatektų į temperatūros valdymo dėžutę.
6. Jeigu ketinate ilgam nenaudoti buitinio prietaiso, išjunkite jį ir išimkite visą maistą, išvalykite jį ir palikite dureles pravertas.
7. Norint apsaugoti kokybį dažytą apdailą, metalines gaminio dalis (pvz., išorinę durelių pusę, šaldytuvo šonus) rekomenduojame nublizginti silikono vašku (automobiliniu politūra).

8. Kartą per metus bet kokias ant buitinio prietaiso galinės sienos esančio kondensatoriaus susikaupusias dulkes reikėtų susiurbti siurbliu.

9. Reguliariai patikrinkite, ar durelių tarpikliai yra švarūs ir ant jų nėra maisto dalelių.

10. Niekada:

- Nevalykite buitinio prietaiso netinkamomis medžiagomis, pvz., benzino pagrindu pagamintais produktais.

- Jokiais būdais nenaudokite jo aukštoje temperatūroje.

- Nešveiskite, netrinkite ir t.t. abrazyvinėmis medžiagomis.

11. Pieno produktų skyriaus dangčio ir durelių lentynos išémimas:

- Norint nuimti pieno produktų skyriaus dangčį, pirmiausia pakelkite dangčį maždaug vieną colį ir ištraukite jį iš tos pusės, kurioje dangtyje yra plyšys.

- Norédami ištraukti durelių lentyną, išimkite iš jos visus daiktus ir po to paprasčiausiai patraukite durelių lentyną į viršų nuo pagrindo.

12. Patikrinkite, ar specialus plastmasinis rezervuaras, esantis buitinio prietaiso gale, kuris surenka atšildytą vandenį, visada švarus. Jeigu norite nuimti lovelį ir išvalyti jį, vadovaukitės toliau nurodytomis instrukcijomis:

- Ištraukite kištuką iš lizdo ir atjunkite elektros maitinimą.

- Atsargiai replėmis atsukite kompresoriuje esantį varžtą, kad galėtumėte nuimti lovelį.

- Pakelkite jį.

- Išvalykite ir sausai iššluostykite.

- Sumontuokite atgal, naudodami atbulinę veiksmų tvarką.

13. Norédami išvalyti stalčių, ištraukite jį kaip įmanoma labiau, pakelkite jį viršun ir visiškai ištraukite.

Durelių perstatymas

Veiksmus atlikite eilės tvarka (13 pav.).

Nurodymai

Reikia- Reguliariai valyti buitinį prietaisą.

Reikia- Žaliai mėsą ir paukštieną laikyti apačioje, po pagamintais patiekalais ir pieno produktais.

Reikia- Nuskinti bereikalingus daržovių lapus ir nuvalyti žemes.

Reikia- Salotas, kopūstus, petražolės ir žiedinius kopūstus palikti ant stiebų.

Reikia- Sūri pirmiausia susukti į pergamentinį popierį, o po to įdėti į polietileninį maišelį taip, kad Jame liktų kuo mažiau oro. Jis bus skaniausias, jei ištrauksite jį iš šaldytuvo valandą prieš vartojimą.

Reikia- Žaliai mėsą ir paukštieną lengvai susukti į polietileną arba aluminio foliją. Taip neleisite jai apdžiūti.

Reikia- Žuvį ir plaučkepenius dėti į polietileninius maišelius.

Reikia- Stipraus kvapo maisto produktus arba tuos produktus, kurie gali išdžiūti, dėti į polietileninius maišelius arba susukti į aluminio foliją arba dėti juos į hermetiškus indus.

Reikia- Gerai įvynioti duoną, kad ji liktų šviežia.

Reikia- Prieš pateikdami baltajį vyną, alų, nestiprų švesų alų ir mineralinį vandenį, atšaldykite juos.

Reikia- Retkarčiais patikrinti šaldiklio turinį.

Reikia- Maisto produktus šaldytuve saugoti kuo trumpiau ir tvirtai laikytis nurodytų „Geriausias iki“ ir „Suvartoti iki“ terminų.

Reikia- Gamykliniu būdu užšaldytą maistą laikykite vadovaudamiesi ant pakuočių nurodytomis instrukcijomis.

Reikia- Rinktis tik kokybišką šviežią maistą ir, prieš jį užšaldant, įsitikinti, ar jis kruopščiai nuvalytas.

Reikia- Užšaldymui skirtą maistą paruošti mažomis porcijomis, kad jis užšaltų greitai.

Reikia- Visus maisto produktus įsukti į aluminio foliją arba kokybiškus šaldymui skirtus polietileninius maišelius ir patikrinti, ar juose neliko oro.

Reikia- Nusipirkus šaldytus maisto produktus nedelsiant juos suvynioti ir kuo greičiau dėti juos į šaldiklį.

Negalima-	Šaldytuvo skyriuje laikyti bananų.
Negalima-	Šaldytuvo skyriuje laikyti melionų. Juos galima trumpam atšaldyti, tačiau reikia į ką nors įvynioti, kad nesuteiktū kvapo kitiemis maisto produktams.
Negalima-	Lentynų uždengti jokiomis apsauginėmis medžiagomis, kurios galėtų sutrukdyti oro cirkuliacijai.
Negalima-	Buitiniame prietaise laikyti nuodingų ar kokių nors pavojingų medžiagų. Jis skirtas tik valgomiesiems maisto produktams laikyti.
Negalima-	Vartoti maisto, kuris buvo laikomas šaldytuve pernelyg ilgai.
Negalima-	Laikyti šviežio ir pagaminto maisto tame pačiame inde. Juos reikėtų supakuoti ir laikyti atskirai.
Negalima-	Leisti, kad atšildomas maistas arba jo sultys kristų/lašėtų ant kitų maisto produktų.
Negalima-	Palikti ilgai atidarytų durelių, nes tada buitinis prietaisas sunaudos daugiau energijos ir tame susidarys per daug ledo.
Negalima-	Ledui pašalinti naudoti aštarių daiktų, pvz., peilių ar šakučių.
Negalima-	Į šaldytuvą dėti karšto maisto. Pirma leiskite jam atvėsti.
Negalima-	Į šaldiklį kišti butelių su skysčiais arba sandarių skardinių su gazuotais gérimais, nes jie gali sprogti.
Negalima-	Užšaldant šviežius maisto produktus, viršyti didžiausio leidžiamo užšaldymo svorio.
Negalima-	Duoti vaikams ledų ir sušaldyto vandens tiesiai iš šaldiklio. Žemos temperatūros gali nušalstyti lūpas. Užšalstyti gazuotų gérimų.
Negalima-	Laikyti šaldyto maisto, kuris atitirpo; jį reikėtų suvalgyti per 24 valandas arba pagaminti ir vėl užšalstyti.
Negalima-	Traukiti produktą iš šaldiklio šlapiomis rankomis.

Energijos sąnaudos

Maksimalų šaldytų maisto produktų kiekį galima sudėti nenaudojant vidurinio ir viršutinio stalčių, esančių šaldiklio kameroje. Šio prietaiso energijos sąnaudos apskaičiuotos visiškai prikrovus šaldiklio kamara, nenaudojant vidurinio ir viršutinio stalčių.

Praktiniai patarimai, kaip mažinti elektros energijos sąnaudas

1. Ši prietaisą būtinai statykite gerai vėdinamoje vietoje, atokiai nuo šilumos šaltinio (viryklės, radiatoriaus ir pan.). Tuo pat metu prietaisą reikia pastatyti taip, kad jis nebūtų veikiamas tiesioginiu saulės spinduliu.
2. Nusipirkus atvésintus/užšaldytus maisto produktus, juos būtina kuo greičiau sudėti į prietaisą, ypač vasarą. Produktus namo vežti rekomenduojama šaltkrepšiuose.
3. Pakuotes, ištrauktas iš šaldiklio kameros, rekomenduojama atšildyti šaldytuvo skyriuje. Pakuotę, kurią ketinate atšildyti, dékite į indą, kad tirpsmo vanduo nenutekėtų į šaldytuvo skyrių. Atšildyti rekomenduojame pradėti bent 24 valandas prieš panaudojant šaldytus maisto produktus.
4. Rekomenduojame kuo rečiau darinėti dureles.
5. Nelaikykite prietaiso durelių atidarytų ilgiau nei būtina, o kiekvieną kartą atidarę dureles, paskui būtinai gerai jas uždarykite.

Informacija apie garsus ir vibraciją, kurių gali kilti prietaisui veikiant

1. Prietaisui veikiant, keliamas triukšmas gali padidėti.
 - Siekiant palaikyti nustatytas temperatūros nuostatas, reguliarai įjungiamas prietaiso kompresorius. Kompresoriui įsijungus, jo keliamas triukšmas tampa garsesnis; jam išsijungiant, gali būti girdimas spragtelėjimas.
 - Šio prietaiso našumas ir naudojimo savybės gali kisti, priklausomai nuo kintančių aplinkos temperatūros sąlygų. Tai normalu.
2. Garsai, lyg tekėtų arba būtų purškiamas skystis
 - Šiuos garsus kelia prietaiso grandinėje tekančio šaltnešio srautas, kuris atitinka prietaiso veikimo principą.
3. Garsas, panašus į vėjo pūtimą.
 - Jį kelia prietaise įrengtas ventiliatorius (ventiliatoriai). Šie ventiliatoriai papildo prietaiso aušinimą. Šis garsas yra įprastas ir nėra gedimas.
4. Kiti garsai ir vibracijai.
 - Triukšmo ir vibracijos lygis gali priklausyti nuo grindų, ant kurių stovi prietaisas, tipo. Įsitikinkite, ar grindys nėra smarkiai deformuotos ir ar jos gali atlaikyti prietaiso svorį (kuris gali būti įvairus).
 - Kitas triukšmo ir vibracijos šaltinis gali būti ant prietaiso padėti daiktai. Šiuos daiktus reikia nuimti nuo prietaiso.
 - Šaldytuve sudėti buteliai ir indai liečia vienas kitą. Tokiais atvejais tarp butelių ir indų palikite nedidelius tarpelius.

Gedimų šalinimas

Jeigu įjungtas buitinis prietaisas neveikia, patikrinkite:

- Ar gerai įkišote kištuką į lizdą ir ar įjungėte elektros maitinimą. (Norėdami patikrinti elektros tiekimą, įkiškite į lizdą kito buitinio prietaiso kištuką).
- Ar neperdegė saugiklis/ neįjungė grandinės pertraukiklis/ nebuvę išjungtas pagrindinis maitinimo paskirstymo jungiklis.
- Ar teisingai nustatyta temperatūros valdymo rankenėlė.
- Ar pakeitus pritaikytą forminį kištuką nauju, jis buvo prijungtas teisingai.

Jeigu atlikus visus viršuje minėtus patikrinimus buitinis prietaisas vis tiek neveikia, susisiekite su pardavimo atstovu, pas kurį nusipirkote prietaisa. Įsitikinkite, ar atlikote visus viršuje minėtus patikrinimus, nes neradus gedimo, jums teks sumokėti.

Techniniai duomenys

Rūšis	BEKO FROST FREE ŠALDYTUVAS- ŠALDIKLIS I tipo * *** CNA29120
Buitinio prietaiso tipas	
Bendroji talpa (l)	295
Bendroji naudojama talpa (l)	260
Šaldiklio naudojama talpa (l)	70
Šaldytovo naudojama talpa	190
Šaldymo pajėgumas (kg/24 val.)	4
Energijos efektyvumo klasė (1)	A+
Energijos sąnaudos (kWh/metus) (2)	296
Savarankiškas šaldymas dingus elektros tiekimui (h)	16
Triukšmo lygis [dB(A) / 1 pW]	41
Ekologiška šaldymo medžiaga R600a	
(1) Energijos efektyvumo klasė: A+++ . . . D (A+++ = ekonomiška . . . D = mažiau ekonomiška)	
(2) Realios energijos sąnaudos priklauso nuo naudojimo sąlygų ir vietas, kurioje yra pastatytas buitinis prietaisas.	



Ant prietaiso arba pakuočės esantis simbolis nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukslėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos prietaisais būtų perdirbtas. Tinkamai išmesdami šį gaminį, prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kuris gali būti padarytas šį gaminį netinkamai išmetant. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios instituciją, buitinų atliekų išvežimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį prietaisą.

Palju õnne aruka valiku puhul, **BEKO** meie kvaliteetseade teenib teid kindlasti palju aastaid.

Ohutus ennekõike!

Ärge ühendage seadet elektrivõrku enne, kui pakendi ja transpordikaitsme kõik osad on eemaldatud.

- Laske seadmel enne sisselülitamist vähemalt 12 tundi seista, et süsteemi tööseisund saaks pärast horisontaalasendis transporti taastuda.

Luku või riiviga varustatud seadme kasutuselt kõrvaldamisel jätkे lukk/riiv ohutusse asendisse, et lapsed ei saaks seadmesse lõksu jäädä.

- Seadet võib kasutada ainult ettenähtud otstarbeks.
- Ärge utiliseerige seadet põletamise teel. Seadme isolatsiooni koostisse kuuluvad kloorfluorsüsünikke mittesisaldavad ained, mis on tuleohtlikud. Lisateabe saamiseks utiliseerimismeetodite ja -võimaluste kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse poole.
- Me ei soovita seadet kasutada kütmata külmas ruumis (nt garaaž, kasvuhoone, juurdeehitis, kuur, kõrvalhoone vms).

Tutvuge hoolikalt kasutusjuhendiga, et oskaksite seadet optimaalselt ja probleemideta kasutada. Juhiste eiramisel võite jäädä ilma tasuta garantiiteeninduse õigusest.

Hoidke juhendit kindlas kohas, et see vajadusel kergesti leida.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise, meeles- või vaimupuudega või nappide kogemuste ja teadmistega inimestele, välja arvatud juhul, kui nad kasutavad seda oma ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või on saanud vastavad juhised.

Lastel tuleb silma peal hoida, et nad ei saaks seadmega mängida.

Elektriohutus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas seadme sees paiknevale andmesildile märgitud toitepinge ja sagedus vastavad vooluvõrgu näitajatele.
Soovitame ühendada seadme vooluvõrku sobivas kohas paikneva kaitsmega varustatud seinakontakti kaudu.

Hoiatus! Seade peab olema maandatud.

Elektriseadmete remondiga võivad tegelda ainult kvalifitseeritud spetsialistid. Kvalifitseerimata isiku tehtud oskamatu remont võib põhjustada ohte, mis võivad seadme kasutajat tõsiselt kahjustada.

TÄHELEPANU!

Seadmes on kasutusel külmutasagens R600a, mis on keskkonnasõbralik, kuid tuleohtlik gaas. Toodet tuleb transportida ja paigaldada ettevaatlikult, et mitte kahjustada jahutussüsteemi. Kui jahutussüsteem on viga saanud ja on tekkinud gaasileke, hoidke toodet eemal lahtitest leekidest ja tuulutage veidi aega ruumi.

HOIATUS: Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi vms abivahendeid peale tootja soovitatute.

HOIATUS: Ärge kahjustage külmutasagensikontuuri.

HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoiukambrites elektriseadmeid, välja arvatud tootja soovitatud seadmetüübidi.

Transpordieeskirjad

1. Seadet võib transportida ainult püstasendis. Tarnepakend peab transpordi käigus terveks jäääma.
2. Kui seadet on transporditud horisontaalasendis, ei tohi seda vähemalt 12 tundi kasutada, et süsteem saaks taastuda.
3. Eespool toodud juhiste eiramisel võib seade saada kahjustusi, mille eest tootja ei vastuta.
4. Seade peab olema kaitstud vihma, niiskuse ja muude atmosfäärimõjude eest.

NB!

- Seadme puhastamisel/transportimisel tuleb välida seadme tagaküljel asuva kondensaatori metalltraatide puudutamist, sest need võivad vigastada sõrmi või käsi.
- Ärge istuge ega seiske seadme peal, sest see ei ole selleks ette nähtud. Võite end vigastada või seadet kahjustada.
- Et mitte vigastada toitejuhet, jälgige seadme teisaldamisel, et toitejuhe ei jäeks seadme alla.
- Ärge laske lastel seadme ja selle nuppudega mängida.

Paigaldusjuhised

1. Ärge paigutage seadet ruumi, mille temperatuur võib langeda öösel alla -15°C (5 F), seda eriti talvel.

2. Ärge asetage seadet pliidil või radiaatori lähedesse ega otsesti päikesevalguse kätte, sest see koormab liigset seadme funktsioone. Seadme paigaldamisel sügavkülmiku või küttekeha lähedesse jätki vajalik vahemaa:

pliidist 30 mm
radiaatorist 300 mm
külmkapist 25 mm

3. Veenduge, et seadme ümber on piisavalt ruumi õhu vaba ringluse jaoks (**joonis 2**).

• Külmkapi ja seina õige vahemaa seadmiseks paigaldage külmkapi taha õhutuskate (**joonis 3**).

4. Seade tuleb paigutada ühetasasele pinnale. Kahte esijalga saab vajadusel reguleerida.

Seadme loodimiseks reguleerige kahte esijalga, pöörates neid pärili - või vastupäeva, kuni seade seisab põrandal kindlalt ja otse. Jalgade õige reguleerimine aitab vältida liigset vibratsiooni ja müra (**joonis 4**).

5. Juhiseid seadme kasutamiseks ettevalmistamiseks leiate lõigust "Puhamamine ja hooldus".

Esmane tutvus seadmega

(joonis 1)

- 1 - Reguleerimisnupp ja sisevalgusti
- 2 - Jahutuskambi ventilaator
- 3 - Reguleeritavad riilid
- 4 - Juurviljakasti kate
- 5 - Juurviljakastid
- 6 - Värskena hoidmise kamber
- 7 - Jäännö koos alusega
- 8 - Kiirkülmatuskamber
- 9 - Sügavkülmatusatud toiduainete kambrid
- 10 - Reguleeritav jalgs
- 11 - Piimatoode kamber
- 12 - Purgiriil
- 13 - Pudeliriil
- 14 - Sügavkülmiku ventilaator

Ventilaatorite eesmärk on tagada õhu ringlus kambris. Need on jadaühenduses mootoriga-kompressoriga. Kui mootor-kompressor on välja lülititud, ei tööta ka ventilaatorid.

Toiduainete soovituslik paigutus seadmes

Juhised optimaalse säilivuse ja hügieeni tagamiseks:

1. Jahutuskamber on ette nähtud värskete toiduainete ja jookide lühialiseks hoidmiseks.
2. Külmatuskamber vastab *** ** *** nõuetele ja sobib eelkülmatusatud toiduainete külmutamiseks ja säilitamiseks.
3. Alati tuleb järgida toiduainete pakendile märgitud soovitusi *** ** *** säilitustingimuste kohta.
4. Piimatoode tuleb hoida ukse küljes paiknevas spetsiaalsetes hoidikus.
5. Valmistoitu tuleb hoida õhukindlalt suletud anumates.
6. Pakendatud töötlemata tooteid võib hoida riilil. Värsked puu- ja köögiviljad tuleb puhtaks pesta ja hoida köögiviljasahltites.
7. Toorest liha hoidke kilekotis kõige alumisel riilil. Vältige selle kokkupuudet valmistoiduga, et viimane ei saastuks. Ohutuse huvides ärge säilitage toorest liha üle kahe-kolme päeva.
8. Maksimaalse efektiivsuse tagamiseks ei tohi eemaldatavaaid riileid katta paberi või muu materjaliga, mis takistab õhuringlust.

9. Ärge hoidke taimeõli ukseriiulis. Hoidke toiduaineid pakendis, kilekotis või kaanega suletud nõus. Laske kuumal toidul ja joogil enne külmkappi panekut jahtuda. Avatud plekkpurkide sisu tuleb tõsta ümber teise anumasse.

10. Gaseeritud jooke ei tohi külmutada ja külmutatud tooteid (nt mahlajäärist) ei tohi tarbida liiga külmalt.

11. Mõned puu- ja köögiviljad ei kannata hoidmist temperatuuril 0 °C ringis. Seepärast tuleb ananassi, melonit, kurki, tomatit jms hoida kilekotis.

12. Kanget alkoholi tuleb hoida püstiselt tihedalt suletud anumates. Ärge hoidke külmkapis kunagi tooteid, mis sisaldavad kergsüttivaid ohtlikke gaase (nt sifoонpuidelid, pulverisaatorid jne) või plahvatusohtlikke aineid. Plahvatusoht.

13. Saatlite eemaldamisel külmatuskambrist juhinduge **joonisest 12.**

Temperatuuri valik ja reguleerimine

Töötemperatuuri seatakse reguleerimisnupuga (**joonis 5**), mis paikneb jahutuskambi laes. Nupu reguleerimisvahemik on 1st (minimaalne) 6ni (maksimaalne) – maksimaalne vastab kõige külmemale temperatuurile.

Seadme esmakordsel sisselülitamisel tuleb reguleerimisnupp seada sellisesse asendisse, et jahutuskambi keskmise temperatuuri ei oleks 24 tunni möödudes kõrgem kui +5 C (+41 F).

Soovitame seada lülitili keskmisse asendisse ja jälgida, kas seadmes on soovitud temperatuur (mida lähemal on lülitili maksimumasendile, seda kõlmem on temperatuur, ja vastupidi).

Jahutuskambi mõned osad võivad olla jahedadad või soojemad (nt salatikamber ja külmiku ülaosa) – nii see peabki olema.

Normaalne säilitustemperatuur külmatuskambritis peaks olema -18 C (0 F). Madalama temperatuuri saamiseks keerake reguleerimisnuppu maksimumasendi suunas.

Soovitame kontrollida temperatuuri täpsesse termomeetriga ja veenduda, et hoiukambrites on vajalik temperatuur.

Vaadake termomeetri näitu võimalikult ruttu, sest mööduriista sügavkülmikust väljavõtmisel tõuseb selle temperatuur väga kiiresti.

Pidage meeles, et ukse avamisel pääseb külm õhk välja ja sisetemperatuur tõuseb. Seepärast ärge hoidke ust lahti, vaid sulgege see kohe pärast toidu asetamist külmkappi või sealta väljavõtmist.

Enne seadme kasutamist

Viimane kontroll

Enne, kui asute seadet kasutama, kontrollige järgmist:

1. Kas seade on jalgade abil korralikult looditud?
2. Kas külmi sisemus on kuiv ja kas õhk saab selle tagaosas vabalt liikuda?
3. Kas sisemus on puhas (vt lõiku "Puhistamine ja hooldus")?
4. Kas pistik on seinakontakti ühendatud ja elektrivarustus sisse lülitatud? Kas ukse avamisel süttib jahutuskambri tuli?

Arvestage järgmist:

5. Kompressor käävitumisega kaasneb müra. Külmutterussüsteemis olev vedelik ja gaasid võivad samuti müra tekitada, seda isegi juhul kui kompressor ei tööta. See on täiesti normaalne nähtus.
6. Kapipealse kergelt laineline kuju tuleneb tootmisprotsessist ja ei ole defekt.
7. Soovitame seada lülti keskmissesse asendisse ja kontrollida, et seadmes oleks püsivalt etteantud säilitustemperatuur (vt lõiku "Temperatuuri valik ja reguleerimine").
8. Ärge asetage toitu külmikusse kohe pärast selle sisselülitamist. Oodake, kuni seade saavutab õige säilitustemperatuuri. Soovitame kontrollida temperatuuri täpsuse termomeetriga (vt lõiku "Temperatuuri valik ja reguleerimine").

Külmutterustoiduaineid säilitamine

Sügavkülmik sobib kauplusest ostetud külmutteratud toidu pikajaliseks säilitamiseks ning seda võib kasutada ka värske toidu külmutteramiseks ja säilitamiseks.

Voolukatkestuse ajal ärge avage seadme ust. Kui voolukatkestus kestab kauem, tuleb toiduaineid kontrollida ja kohe ära tarvitada või kuumtöödelda ja seejärel uuesti külmutterada.

Värskete toiduaineite külmutteramine

Parima tulemuse saavutamiseks järgige alltoodud juhiseid.

Ärge külmutterage korraga liiga suurt toidukogust. Toidu kvaliteet säilib kõige paremini, kui see võimalikult kiiresti läbi külmub.

Ärge ületage seadme külmutterusjoudlust 24 tunni jooksul.

Sooja toidu asetamisel külmutteruskambris töötab külmutterussüsteem lakkamatult, kuni toit läbi külmub. See võib ajutiselt langetada temperatuuri jahutuskambris.

Et värske toidu külmutteramine toimuks võimalikult efektiivselt, seadke reguleerimisnupp maksimumväärtusele 24 tundi enne toidu asetamist sügavkülmikusse. Pärast toidu läbikülmumist võib keerata nupu nupu uuesti algsele väärtusele. Väikese toidukoguse (kuni 1/2 kg) külmutteramiseks ei pea temperatuuri reguleerima. Jälgitage, et värsked toiduained ei seguneks külmutteratud toiduainetega.

Jääkuubikute valmistamine

Täitke jäänöu kolmveerandini veega ja asetage külmutteruskambris. Kasutage jäätunud nõude eemaldamiseks lusika käepidet vms, aga mitte mingil juhul teravaservalisi esemeid (nt nuga või kahvlit).

Sulatamine

A) Jahutuskamber

Jahutuskambrit sulatatakse automaatselt. Sulamisvesi voolab läbi äravoolutoru kogumisanumasse, mis asub seadme tagaosas. Veenduge, et äravoolutoru ots asetseb kindlalt kogumiskünas kompressorri peal, et vesi ei voolaks elektrisüsteemi või põrandale. (joonis 6)

B) Külmutuskamber

NO FROST sulatus on täisautomaatne. Kasutaja sekkumine pole vajalik. Vesi koguneb kompressorri alusele ja aurustub kompressorist vabaneva soojuse toimel.

Ärge kasutage jää eemaldamiseks teravaid või terava servaga riistu nagu noad või kahvlid.
 Ärge kunagi kasutage sulatamiseks fööni, kuumpuhurit või teisi sarnaseid elektriseadmeeid. Eemaldage käsnaga külmutuskambri põhja kogunenud sulatusvesi. Pärast sulatamist kuivatage seadme sisemus korralikult (joonised 7 ja 8). Ühendage pistik seinakontakti ja lülitage elektrivarustus sisse.

Hoiatused!

Külmus- ja jahutuskambris olevad ventilaatorid tagavad külma õhu ringluse. Ärge kunagi torgake esemeid läbi ventilaatorikatte. Ärge laske lastel jahutus- ja külmutuskambri ventilaatoritega mängida.

Ärge hoidke külmkapis kunagi tooteid, mis sisaldavad kergsüttivaid ohtlikke gaase (nt sifoонpuadelid, pulverisaatorid jne) või plahvatusohtlikke aineid.

Ärge katke riiuleid materjalidega, mis võivad takistada õhuringlust.

Ärge laske lastel seadme ja selle nuppudega mängida.

Et seade töötaks optimaalselt, ärge blokeerige ventilaatorikatteid. (Joonised 9 ja 10)

Hoiatus!

Seadme õhuringluse eest hoolitseb ventilaator, mis on külmkapi tööks hä davajalik. Hoolitsege, et toiduained või pakendid ei blokeeriks (seiskaks) ventilaatoreid ega takistaks nende tööd.

Ventilaatori blokeerimine (seiskamine) või selle töö takistamine põhjustab külmutuskambri sisetemperatuuri tõusu (sulamise).

Sisevalgusti pirni vahetamine (joonis 11)

Läbipõlenud pirni on lihtne vahetada. Esmalt ühendage külmik/sügavkülmik vooluvõrgust lahti, eemaldades pistiku seinakontaktist. Võtke lapikkruvikeeraja ja torgake see ettevaatlikult, jõudu rakendamata pilusse lambikatte vasakpoolse serva ja siseseina vahel. Seejärel suruge kruvikeeraja käepidet ettevaatlikult vasakule, kuni märkate, et katte vasakpoolne kinnitus on lahti tulnud. Korrale sama parempoolse piluga, surudes nüüd kruvikeeraja käepidet paremale. Kui mölemad küljed on lahti tulnud, saab katte hõlpsasti eemaldada.

Veenduge, et pirn on korralikult pesasse keeratud. Ühendage seade vooluvõrku. Kui valgust ikkagi ei ole, ostke kohalikust elektritarvete kauplustest E14-keermega 15 W (maksimum) pirn ja paigaldage see. Kõrvaldage läbipõlenud pirn ettevaatlikult.

Pärast pirni vahetamist kinnitage kate tagasi endisele kohale. Jälgige, et kate korralikult kohale klõpsataks.

Puhastamine ja hooldus

1. Enne puhastamist soovitame lülitada seadme välja ja eemaldada pistiku seinakontaktist.
2. Ärge kasutage puhastamiseks teravaid instrumente, abrasiivseid puhastusvahendeid, seepi, puhastuskemikaali, detergenti või vaha.
3. Puhastage seadme korput leige veega ning pärast kuivatage see.
4. Puhastage seadme sisemust lapiga, mida on niisutatud söögisooda vesilahuses (teelusikatäis soodat poole liitri vee kohta), seejärel pühkige sisepinnad kuivaks.
5. Vältige vee sattumist temperatuuriregulaatorisse.
6. Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, lülitage see välja, eemaldage kogu toit, puhastage seade ja jätké uks praoile.
7. Soovitame toote metallosi (nt ukse välispinda, korpusse külgi) poleerida silikoontahaga (autopoleerimisvahendiga), mis kaitseb kvaliteetset värvkatet.
8. Puhastage seadme taga asuvat kondensaatorit kord aastas tolmuimejaga.
9. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid, veendumaks et need on puhtad ega ole toiduosakestega määrdunud.

10. Mitte kunagi ei tohi:

- Puhastada seadet sobimatu ainega, nt naftapõhistega;
- Hoida seadet kõrge temperatuuri käes;
- Küürida ja hõõruda abrasiivsete vahenditega;
- 11. eemaldada piimatoodete kambri katet ja ukseriilit:
 - Piimatoodete kambri katte eemaldamiseks kergitage seda paari sentimeetri võrra ja tömmake lahti sellest küljest, milles on ava.
 - Ukseriili eemaldamiseks tõstke välja selle sisu ja seejärel vabastage ukseriil kinnitusest, lükates seda üles.
- 12. Hoolitsege, et seadme taga olev plastist sulaveeküna oleks alati puhas. Kui soovite küna puhastamiseks eemaldada, järgige alltoodud juhiseid:
 - Eemaldage pistik vooluvõrgust.
 - Vabastage küna plöksklamber näpitsate abil ettevaatlikult kompressorri küljest, nii et küna saaks eemaldada.
 - Tõstke see üles.
 - Puhastage ja pühkige kuivaks.
 - Paigaldage tagasi vastupidises järjekorras.
- 13. Sahtli eemaldamiseks tömmake see välja nii kaugele kui võimalik, kallutage ülespoole ning tömmake seejärel täiesti välja.

Ukse avanemissuuna muutmine

Järgige juhiseid numbrite järgi (**joonis 13**).

Käsud ja keelud

- Tehke nii:** Puhastage seadet regulaarselt.
- Tehke nii:** Hoidke toorest liha valmistoidust ja piimatoodetest allpool.
- Tehke nii:** Puhastage köögiviljad mullast ja eemaldage kasutuskõlbmatud pealmised lehed.
- Tehke nii:** Ärge eemaldage lehtsalati, kapsa, beterselli ja lillkapsa juurt.
- Tehke nii:** Mähkige juust kõigepealt pärgamentpaperisse ja pakkige seejärel võimalikult õhukindlalt kilekotti. Parema tulemuse saamiseks võtke see jahutuskambrist välja tund aega enne tarvitamist.
- Tehke nii:** Pakkige toores liha kilekotti või alumiumfooliumisse (mitte tihedalt). See kaitseb liha kuivamise eest.
- Tehke nii:** Hoidke liha ja rupskeid kilekotis.
- Tehke nii:** Hoidke tugeva lõhnaga või kergesti kuivavaid toiduaineid kilekotis, fooliumis või õhukindlas pakendis.
- Tehke nii:** Et leib püsiks värske, ärge hoidke seda lahtiselt.
- Tehke nii:** Jahutage valget veini, õlu ja mineraalvett enne serveerimist.
- Tehke nii:** Kontrollige regulaarselt külmutuskambri sisu.
- Tehke nii:** Säilitage toitu võimalikult lühikest aega ja järgige pakendile märgitud säilivusaega.
- Tehke nii:** Hoidke kauplustest ostetud külmutatud toiduaineid vastavalt pakendil toodud juhistele.
- Tehke nii:** Eelistage alati kvaliteetseid värskeid toiduaineid ja veenduge enne külmutamist, et need on täiesti puhtad.
- Tehke nii:** Külmutage värskeid toiduaineid väikeste portsonitena, et need kiiresti läbi külmuksid.
- Tehke nii:** Pakkige kõik toiduained õhukindlalt fooliumisse või sügavkülmutamiseks sobivatesse kilekottidesse.
- Tehke nii:** Pakkige külmutatud toiduained kohe pärast poest toomist fooliumisse või kilekotti ja asetage need kohe sügavkühlmikusse.

- Ei tohi:** Hoida jahutuskambris banaane.
- Ei tohi:** Hoida jahutuskambris meloneid. Neid võib jahutada lühikest aega kilekotti pakituna, et lõhn ei kanduks teistele toiduainetele.
- Ei tohi:** Katta riiuleid kaitsematerjalidega, mis võivad takistada õhuringlust.
- Ei tohi:** Hoida seadmes mürgiseid või ohtlikke aineid. Seade on möeldud ainult söödava kraami hoidmiseks.
- Ei tohi:** Tarbida toiduaineid, mida on hoitud külmikus liiga kaua.
- Ei tohi:** Hoida valmistoitu ja töötlemata toiduaineid ühes anumas. Neid tuleb hoida eraldi pakendis.
- Ei tohi:** Lasta toiduainetest nõrguval mahlal või sulamisveel tilkuda teistele toiduainetele.
- Ei tohi:** Jätta ust pikemaks ajaks lahti, sest sel juhul suureneb elektrikulu ja seadmes tekib rohkem jääd.
- Ei tohi:** Kasutada jäää eemaldamiseks terava servaga esemeid (nt nuge-kahvleid).
- Ei tohi:** Asetada seadmesse sooja toitu. Laske sellel esmalt maha jahtuda.
- Ei tohi:** Asetada sügavkülmikusse vedelikuga täidetud pudeleid või kinniseid plekkpurke gaseeritud jookidega, sest need võivad lõhkeda.
- Ei tohi:** Asetada sügavkülmikusse rohkem värskeid toiduaineid kui lubatud.
- Ei tohi:** Anda lastele jäätist ja mahljäätist otse sügavkülmikust. Madal temperatuur võib põhjustada huultel külmaville.
- Ei tohi:** Külmutada gaseeritud joode.
- Ei tohi:** Säilitada ülessulanud toiduaineid; need tuleb ära tarvitada 24 tunni jooksul või kuumtöödelda ja seejärel uuesti külmutada.
- Ei tohi:** Võtta toitu sügavkülmikust märgade kätega.

Energiakulu

Maksimaalse koguse külmutatud toidu mahutamiseks võib loobuda külmutuskambri keskmise ja ülemise sahtli kasutamisest. Seadme energiakulu ametlik väärthus on saadud olukorras, kus külmutuskamber on täiesti täis ning keskmist ja ülemist sahtlit ei kasutata.

Praktilised nõuanded elektrikulu vähendamiseks

1. Seade tuleb paigutada hea ventilatsiooniga kohta, küttekehadeст (pliid, radiaator jne) eemale. Ühtlasi tuleb valida selline paigalduskoht, et seade ei oleks otse pääkesekiirguse käes.
2. Poest ostetud jahutatud/sügavkülmutatud toit tuleb võimalikult ruttu külmikusse panna, eriti suvisel ajal. Toidu kojutoomiseks on soovitatav kasutada soojust isoleerivaid kotte.
3. Külmutuskambrist välja võetud pakendeid soovitame sulatada jahutuskambris. Selleks asetatakse sulatamist vajav pakend anumasse, et sulamise käigus tekkiv vesi jahutuskambris laial ei voolaks. Sügavkülmutatud toitu soovitame sulatama hakata vähemalt 24 tundi enne kasutamist.
4. Soovitame ust avada nii harva kui võimalik.
5. Seadme ust ei tohi liiga kauaks lahti jätta ning iga kord tuleb see kindlalt sulgeda.

Seadme töötamisel tekkiv müra ja vibratsioon

1. Töömüra suureneb, kui külmik töötab.
 - Et seadmes oleks pidevalt vajalik temperatuur, lülitub aeg-ajalt sisse kompressor. Seda müra tekitab kompressori võimsuse suurenemine käivitumisel. Kompressori seiskumisel on kuulda klõpsatust.
 - Külmiku jõudlus ja töönäitajad võivad muutuda sõltuvalt ümbristest temperatuurist. Tegu on normaalse nähtusega.
2. Vedeliku voolamise või pihustamise heli
 - See müra on tingitud seadme tööpõhimõttest ja seda tekitab külmutusagensi voolamine seadme külmutusahelas.
3. Tuulemühinale sarnanev heli
 - Seda tekitab seadme ventilaator (ventilaatorid). Ventilaatorid aitavad tõhustada jahutusfunktsiooni. Tegu on normaalse tööheliga, mis ei viita rikkele.
4. Muu vibratsioon või müra
 - Müra tugevus ja vibratsioon võib sõltuda ka seadmealuse pinna konarustest ja põrandakatte tüübist. Jälgige, et põrandal ei oleks suuremaid konarusi ja et see taluks seadme raskust (elastsus).
 - Müra ja vibratsiooni võivad tekitada ka seadme peale asetatud esemed. Need esemed tuleb seadme pealt eemaldada.
 - Samuti võib põhjuseks olla külmikus asetsevate pudelite puutumine üksteise vastu. Sellisel juhul asetage pudelid ja anumad nii, et nende vaheline jääl vaid ruumi.

Probleemide kõrvaldamine

Kui seade ei tööta, kontrollige järgmist:

- Kas pistik on korralikult pesas ja kas pistikupesa töötab? (Voolu olemasolu pistikupesas saate kontrollida mõne teise elektriseadmega.)
- Kas kaitse on läbi põlenud, kaitselülit on rakendunud või pealülit on välja lülitatud?
- Kas temperatuurilülit on õiges asendis?
- Kui olete asendanud originaalpistiku pistiku uega, kas uus pistik on õigesti ühendatud?

Kui seade pärast nimetatud punktide kontrollimist ikkagi tööle ei hakka, pöörduge edasimüüja poole, kellelt seadme ostsite.

Enne teeninduskeskuse poole pöördumist kontrollige eespool nimetatud punkte, kuna juhul, kui viga ei avastata, peate tasuma põhjuseta väljakutse kulud.

Tehnilised andmed

Mark	BEKO
Mudel	CNA29120
Seadme tüüp	FROST FREE KÜLMIK-SÜGAVKÜLMIK I tüüpi ***
Kogumaht (l)	295
Kasulik maht (l)	260
Külmutuskambri kasulik maht (l)	70
Jahutuskambri kasulik maht	190
Külmatusjõudlus (kg/24h)	4
Energiaklass (1)	A+
Energiakulu (kWh aastas) (2)	296
Autonomne töö (h)	16
Müra [dB(A), 1 pW]	41
Keskkonnasäästlik külmatusagens R600a	
(1) Energiaklass: A+++ . . . D (A+++ = ökonomne . . . D = vähem ökonomne)	
(2) Tegelik energiakulu sõltub seadme kasutustingimustest ja asukohast.	



Sümbol  tootel või pakendil näitab, et toodet ei või käidelda olmejäätmena. See tuleb toimetada vastavasse kogumispunkti, mis tegeleb elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuga. Tagades toote nõuetekohase kasutuselt kõrvaldamise, aitake ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mida võib põhjustada kõnealuse toote ebapiisav jäätmekäitus. Täpsema teabe saamiseks toote ringlussevõtu kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse, olmejäätmeid käitleva ettevõtte või toote müünud kaupluse poole.

Apsveicam ar **BEKO** kvalitātes iekārtas izvēli, jo tā radīta, lai jums daudzus gadus uzticīgi kalpotu.

Atcerieties par drošību!

Nepievienojiet iekārtu barošanas avotam, kamēr nav noņemti visi iepakojuma materiāli un transportēšanas laikā izmantotie aizsarglīdzekļi.

- Ja iekārta transportēta horizontāli, tad pirms tās ieslēgšanas Jaujiet tai vismaz 12 stundas pastāvēt vertikāli, lai kompresora eļļa varētu nosēsties.
- Ja atbrīvojieties no kādas vecas iekārtas, kuras durvīm ir slēdzene vai aizslēgi, nodrošiniet, lai tie būtu droši fiksēti un iekārtā nevarētu tikt iesprostoti bērni.
- Šo iekārtu jāizmanto tikai tai paredzētajā nolūkā.
- Nemēģiniet no šīs iekārtas atbrīvoties, to sadedzinot. Iekārtas izolācijas sastāvā ir ne-CFC vielas, kas ir viegli uzliesmojošas. Lai saņemtu informāciju par pieejamajām iespējām, kā un kur atbrīvoties no iekārtas, mēs iesakām sazināties ar vietējām varas iestādēm.
- Mēs neiesakām šo iekārtu izmantot neapsildāmā, aukstā telpā (teiksim, garāžā, verandā, piebūvē, šķūnī, dārza mājiņā utt.).

Lai nodrošinātu vislabāko iespējamo veikspēju un jūsu iekārtas darbību bez jebkādiem traucējumiem, ir ļoti svarīgi rūpīgi izlasīt šo instrukciju. Šo norādījumu neievērošanas rezultātā varat zaudēt tiesības uz iekārtas bezmaksas apkalpošanu garantijas perioda laikā.

Lūdzu, turiet šo instrukciju drošā vietā, lai varētu tajā viegli ieskatīties.

Šī iekārta nav paredzēta, lai to izmantotu personas ar sliktākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas netiek uzraudzītas vai nav saņēmušas norādījumus par iekārtas izmantošanu no personas, kas atbildīga par viņu drošību. Jāpieskata, lai bērni ar iekārtu nespēlētos.

Elektrotīkla atbilstība

Pirms spraudkontakta pievienošanas sienas kontaktrozetei pārliecinieties, ka spriegums un frekvence, kas norādīti uz tehnisko pamatdatu plāksnītēs, kura atrodas iekārtas iekšpusē, atbilst jūsu barošanas avota raksturlielumiem.

Mēs iesakām šo iekārtu pievienot barošanas avotam, izmantojot atbilstoši ieslēdzamu kontaktligzdu ar drošinātāju, kas atrodas viegli pieejamā vietā.

Uzmanību! Šī ierīce ir jāiezemē.

Elektroiekārtu remontu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti. Nepareizs remonts, ko veikusi nekvalificēta persona, var būt riskants un radīt kritiskas sekas iekārtas lietotājam.

UZMANĪBU!

Šī iekārta darbojas ar R600a, kas ir videi nekaitīga, tomēr viegli uzliesmojoša gāze. Iekārtas transportēšanas un uzstādīšanas laikā jāuzmanās no dzesēšanas sistēmas sabojāšanas. Ja dzesēšanas sistēma ir sabojāta un notiek gāzes noplūde no sistēmas, neturiet iekārtu atklātas liesmas avotu tuvumā un kādu brīdi vēdiniet istabu.

BRĪDINĀJUMS - Atlaidināšanas procesa paātrināšanai izmantojiet tikai tās mehāniskās ierīces un līdzekļus, ko ieteicis ražotājs.

BRĪDINĀJUMS - Nesabojājet dzesēšanas kontūru.

BRĪDINĀJUMS - Neizmantojiet elektriskās ierīces iekārtas nodalījumos, kas paredzēti pārtikas uzglabāšanai, ja vien to tipu nav ieteicis ražotājs.

BRĪDINĀJUMS - Lai izvairītos no bīstamām situācijām elektrības kabeļa bojājuma gadījumā, nomaiņa jāuztīc ražotājam, tā pakalpojumu sniedzējam vai līdzīgi kvalificētām personām.

Norādījumi par transportēšanu

1. Šo iekārtu vajadzētu transportēt tikai stāvus. Origīnālajam iepakojumam transportēšanas laikā jāpaliek neskartam.
2. Ja transportēšanas laikā iekārta ir tikusi novietota horizontāli, tad to nedrīkst izmantot vismaz 12 stundas, lai sistēma nostabilizētos.
3. Šo norādījumu neievērošanas rezultātā var rasties iekārtas bojājumi, par kuriem ražotājs neuzņemsies atbildību.
4. Iekārtai jābūt pasargātai no lietus, mitruma un cita veida laika apstākļu iedarbības.

Svarīgi!

- Iekārtas tīrišanas/pārvietošanas laikā uzmanieties un nepieskarieties kondensatora metāla režģim iekārtas aizmugurē, jo tas var ievainot pirkstus vai plaukstu.
- Nemēģiniet sēdēt vai stāvēt uz iekārtas, jo tā tam nav paredzēta. Tā varat gūt traumu vai sabojāt iekārtu.
- Nodrošiniet, lai iekārtas pārvietošanas laikā un pēc tās zem iekārtas nav iestrēdzis barošanas kabelis, jo tas var to sabojāt.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu un aiztikt pārslēgus.

Norādījumi par uzstādīšanu

1. Neturiet iekārtu telpā, kurā temperatūra naktīs un/vai it īpaši ziemā var klūt zemāka par -15 grādiem C.
2. Nenovietojiet šo iekārtu plīts un radiatoru tuvumā vai tiešā saules gaismā, jo tas radīs iekārtas papildu noslodzi. Ja iekārta novietota līdzās siltuma avotam vai saldētavai, tad atstājiet sānos šādu minimālo atstarpi:
No plītīm 30 mm
No radiatoriem 300 mm
No saldētavām 25 mm
3. Pārliecinieties, ka apkārt iekārtai ir pietiekami daudz vietas, lai tiktu nodrošināta brīva gaisa cirkulācija (2. att.).
- Uzlieciet ventilācijas vāku ledusskapja aizmugurē, lai iestatītu attālumu starp ledusskapi un sienu. (3. att.).
4. Iekārtai jābūt novietotai uz līdzzenas virsmas. Abas priekšējās kājas var tikt noregulētas pēc nepieciešamības. Lai nodrošinātu iekārtas novietošanu stāvus, noregulējiet abas priekšējās kājas, tās griežot pulksteņrādītāju kustības virzienā vai pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz iekārta stabili atbalstīta pret grīdu. Pareiza kāju noregulēšana novērš pārmērīgu vibrāciju un troksni (4. att.).
5. Skatiet sadaļu "Tīrišana un apkope", lai sagatavotu iekārtu izmantošanai.

Iepazīšanās ar iekārtu

(1. att.)

- 1 - lestatījumu pārslēgs un iekšējais apgaismojums
- 2 - Svaigās pārtikas nodalījuma ventilators
- 3 - Regulējami korpusa plaukti
- 4 - Augļu nodalījuma vāks
- 5 - Augļu nodalījumi
- 6 - Svaigās pārtikas nodalījums
- 7 - Ledus paplātes balsts un ledus paplāte
- 8 - Ātrās sasaldēšanas nodalījums
- 9 - Saldētās pārtikas nodalījums
- 10 - Regulējama kāja
- 11 - Piena produktu nodalījums
- 12 - Burku plaukts
- 13 - Pudeļu plaukts
- 14 - Saldētavas ventilators

Ventilatori paredzēti gaisa cirkulācijas nodrošināšanai nodalījumā. Tie pievienoti paralēli motoram-kompresoram. Kad motors-kompresors ir izslēgts, tad ir izslēgti arī ventilatori.

Ieteicamais pārtikas izkārtojums iekārtā

Norādījumi par optimālo uzglabāšanu un higiēnu:

1. Ledusskapja nodalījums paredzēts svaigas pārtikas un dzērienu īslaicīgai uzglabāšanai.
2. Saldēšanas kamera ir *** ***** kategorijas un piemērota pārtikas sasaldēšanai un iepriekš sasaldētas pārtikas uzglabāšanai.

Vienmēr jāievēro ieteikumus par *** ***** pārtikas uzglabāšanu, kas norādīti uz iepakojuma.

3. Piena produktus jāuzglabā īpašā nodalījumā durvju ieliktnī.

4. Pagatavotu ēdienu jāuzglabā hermētiskos traukos.

5. Svaigi, ietīti produkti var tikt glabāti plauktā. Svaigus augļus un dārzenus jānotīra un jāglabā augļu nodalījumos.

6. Pudeles var tikt turētas durvju nodalījumā.

7. Lai uzglabātu jēlu gaļu, to ietiniet polietilēna maisiņos un ielieci apakšējā plauktā. Lai izvairītos no baktēriju savairošanās, neļaujiet tai nonākt saskarē ar pagatavotu ēdienu. Drošības dēļ uzglabājiet jēlu gaļu divas līdz trīs dienas.

8. Lai panāktu maksimālo efektivitāti, nenosedziet plauktus ar papīru vai citiem materiāliem un ļaujiet aukstajam gaisam brīvi cirkulēt.

9. Neturiet augu eļļu durvju plauktos. Turiet pārtiku iepakotu, ietītu vai pārklātu. Pirms ievietošanas ledusskapā ļaujiet karstajai pārtikai un dzērieniem atdzist. Pārpalikusī konservētā pārtika nevar tikt uzglabāta skārdenē.

10. Gāzētus dzērienus nevajadzētu sasaldēt, un tādus produktus kā ledus gabaliņus ar pievienotām garšvielām nevajadzētu lietot pārāk aukstus.

11. Daži augļi un dārzeni sabojājas, ja tiek uzglabāti temperatūrā, kas ir tuvu 0°C. Tādēļ ietiniet ananāsus, melones, gurķus, tomātus un līdzīgus produktus polietilēna maisiņos.

12. Stiprie alkoholiskie dzērieni jāglabā stāvus cieši aizvērtos traukos. Nekādā gadījumā neuzglabājiet produktus, kas satur viegli uzliesmojošus propelentus (teiksim, putukrējumu aerosola veidā utt.), vai sprādzienbīstamas vielas. Tas rada sprādzienā risku.

13. Lai izņemtu grozus no saldēšanas kameras, lūdzu, rīkojieties, kā norādīts **12. attēlā**.

Temperatūras kontrole un regulēšana

Darba temperatūra kontrolējama ar iestatījumu pārslēgu (**5. att.**), kas atrodas ledusskapja nodalījuma griestos. Iespējams izvēlēties iestatījumus no min., 1., līdz maks., 6., kur maks. ir viszemākās temperatūras iestatījums.

Pēc iekārtas pirmās ieslēgšanas reizes iestatījumu pārslēgs jānoregulē tā, lai pēc 24 stundām vidējā ledusskapja temperatūra nepārsniegtu +5°C. Mēs iesakām iestatīt pārslēgu pa vidu starp min. un maks. iestatījumu un pēc tam attiecīgi pārbaudīt un pēc vajadzības pieriegulēt ledusskapja temperatūru; pagriezot pārslēgu maks. iestatījuma virzienā ledusskapja temperatūra pazemināsies, un otrādi. Dažās ledusskapja vietās var būt aukstāks vai siltāks (piemēram, augļu nodalījumā un korpusa augšdaļā), un tas ir visai normāli.

Ledusskapja temperatūrai parastai produktu uzglabāšanai vajadzētu būt -18°C. Lai uzstādītu zemāku temperatūru, pagrieziet iestatījumu pārslēgu maks. iestatījuma virzienā.

Mēs iesakām pārbaudīt temperatūru ar precīzu termometru, lai pārliecinātos, ka uzglabāšanas nodalījumos tiek uzturēta vajadzīgā temperatūra. Izdariet lasījumu nekavējoties, jo pēc termometra izņemšanas no ledusskapja tā temperatūra joti strauji paaugstināsies.

Lūdzu, atcerieties, ka, katru reizi atverot durvis, no ledusskapja izplūst aukstais gaiss un iekšējā temperatūra paaugstinās. Tādēļ nekad neatstājiet durvis atvērtas un aizveriet uzreiz pēc pārtikas ievietošanas vai izņemšanas.

- Ko nedarīt -** Neglabājiet banānus ledusskapī.
- Ko nedarīt -** Neglabājiet meloni ledusskapī. To var atdzesēt, ieliekot ledusskapī uz īsu brīdi, ja tā ir ietīta, lai citi produkti nepiesūktos ar tās smaržu.
- Ko nedarīt -** Nepārklājiet plauktus ar aizsargmateriāliem, kas var aizkavēt gaisa cirkulāciju.
- Ko nedarīt -** Neglabājiet iekārtā indīgas vai bīstamas vielas. Tas ir paredzēts tikai ēdamu produktu uzglabāšanai.
- Ko nedarīt -** Nelietojiet pārtiku, kas bijusi ledusskapī pārāk ilgu laiku.
- Ko nedarīt -** Neglabājiet svaigu un pagatavotu ēdienu vienā un tajā pašā traukā. To jāiepako un jāuzglabā atsevišķi.
- Ko nedarīt -** Neļaujiet atlaidinātās pārtikas ledus ūdenim vai pārtikas sulai pilēt uz pārtikas.
- Ko nedarīt -** Neatstājiet durvis valā pārāk ilgi, jo tas padārdzinās iekārtas izmantošanu un izraisīs pārmērīgu ledus veidošanos.
- Ko nedarīt** Neizmantojiet ledus noņemšanai priekšmetus ar asām malām, teiksim, nažus vai dakšīgas.
- Ko nedarīt -** Nelieciet iekārtā karstu ēdienu. Ņaujiet tam vispirms atdzist.
- Ko nedarīt -** Nelieciet saldētavā pudeles ar šķidrumu vai hermētiski noslēgtas skārdenes ar gāzētiem dzērieniem, jo tās var uzsprāgt.
- Ko nedarīt -** Svaigas pārtikas sasaldēšanas laikā nepārsniedziet maksimālo sasaldēšanas jaudu.
- Ko nedarīt -** Nedodiet bērniem saldējumu un ledū sasaldētu ūdeni tieši no saldētavas. Zemā temperatūra var radīt lūpu apsaldējumus.
- Ko nedarīt -** Nesasaldējiet gāzētus dzērienus.
- Ko nedarīt -** Nemēģiniet saglabāt sasaldēto pārtiku, kas atkususi; to jāapēd 24 stundu laikā vai arī jāpagatavo un atkārtoti jāsasaldē.
- Ko nedarīt -** Neizņemiet lietas no saldētavas ar slapjām rokām.

Elektroenerģijas patēriņš

Maksimālo saldētās pārtikas uzglabāšanas vietas tilpumu var panākt saldētavu izmantojot bez vidējās un augšējās atvilktnes. Iekārtas elektroenerģijas patēriņš norādīts pilnai saldētavai bez vidējās un augšējās atvilktnes.

Praktisks padoms par elektroenerģijas patēriņa samazināšanu

- Novietojiet iekārtu vietā ar labu ventilāciju un tālu no siltuma avotiem (plīts, radiators utt.). Tajā pašā laikā iekārtas atrašanās vietai ir jābūt tādai, lai to neapspīdētu tieši saules stari.
- Ievietojiet nopirkto atdzesēto/sasaldēto pārtiku pēc iespējas ātrāk, it īpaši vasarā. Pārtikas nogādāšanai līdz mājām ieteicams izmantot aukstumsomas.
- Mēs iesakām no saldētavas izņemtos iepakojumus atlaidināt ledusskapja nodalījumā. Lai to izdarītu, atlaidināmo iepakojumu ir jāievieto traukā, lai ledus ūdens nenotecētu ledusskapja nodalījumā. Mēs iesakām sākt atlaidināšanu vismaz 24 stundas pirms saldētās pārtikas lietošanas.
- Mēs iesakām līdz minimumam samazināt durvju atvēršanas reižu skaitu.
- Neturiet iekārtas durvis atvērtas ilgāk nekā nepieciešams un neaizmirset pēc ikviens durvju atvēršanas reizēs tās cieši aizvērt.

Informācija par iekārtas darbības laikā iespējamo troksni un vibrācijām

1. Darbības laikā tās radītais troksnis var palielināties.
 - Lai uzturētu noregulēto temperatūru, laiku pa laikam ieslēdzas iekārtas kompresors. Pēc kompresora ieslēgšanās tā radītais troksnis palielinās, un pēc kompresora apstāšanās atskan klikšķis.
 - Iekārtas veiktspēja un darbība var atšķirties atkarībā no ārējās vides temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli.
2. Trokšņi, kas atgādina šķidrumu izšķakšanos vai izsmidzināšanu
 - Šos trokšņus rada dzesēšanas šķidruma plūsma iekārtas ķēdē, un tas atbilst iekārtas darbības principam.
3. Vēja pūšanai līdzīgs troksnis
 - To rada iekārtas ventilators (ventilatori). Šie ventilatori palīdz nodrošināt efektīvu iekārtas dzesēšanu. Šis troksnis ir normāls, un tas nav bojājums.
4. Citi trokšņi un vibrācija
 - Zināmu troksni un vibrāciju var radīt grīda, uz kurās novietota iekārta. Pārliecinieties, ka grīda nav ievērojami deformējusies un spēj noturēt iekārtas svaru (t.i. neieliecas).
 - Vēl viens trokšņa un vibrāciju avots ir priekšmeti, kas novietoti uz iekārtas. Šos priekšmetus ir jānoņem no iekārtas.
 - Ledusskapī ievietotās pudeles un trauki saskaras. Šajā gadījumā pudeles un traukus jāpārvieto tā, lai starp tiem būtu neliels attālums.

Traucējummeklēšana

Ja iekārta pēc ieslēgšanas nedarbojas, tad pārbaudiet:

- Vai spraudkontakts ir pareizi ievietots kontaktligzdā un vai ir ieslēgts barošanas avots. (Lai pārbaudītu, vai kontaktligzda pievienota barošanas avotam, pievienojiet tai citu iekārtu.)
- Vai nav izsists drošinātājs/atvienojusies slēgiekārta/izslēgts galvenais sadales slēdzis.
- Vai uzstādīta pareiza temperatūra.
- Vai jaunais spraudkontakts ir pareizi pievienots, ja tas nomainīts.

Ja iekārta pēc visām šīm pārbaudēm vēl arvien nedarbojas, tad sazinieties ar iekārtas pārdevēju. Lūdzu, pārliecinieties, ka izdarītas visas šīs pārbaudes, jo bojājuma neatrašanas gadījumā tiks piemērota maksa.

Tehniskie dati

Marka	BEKO
Modelis	CNA29120
Iekārtas tips	FROST FREE AUKSTUMA KAMERU UN SALDĒTAVU veids I 
Kopējais bruto tilpums (l)	295
Kopējais izmantojamais tilpums (l)	260
Saldētavas izmantojamais tilpums (l)	70
Ledusskapja izmantojamais tilpums	190
Sasaldēšanas jauda (kg/24 h)	4
Elektroenerģijas efektivitātes klase (1)	A+
Enerģijas patēriņš (KWh/gadā) (2)	296
Autonoma darbība (stundas)	16
Trokšņi (dB(A) uz 1 pW)	41
Ekoloģiska dzesējošā viela R600a	

(1) Elektroenerģijas klase: A+++ . . . D (A+++ = ekonomiska . . . D = vismazāk ekonomiska)

(2) Reālais elektroenerģijas patēriņš ir atkarīgs no apstākļiem un iekārtas atrašanās vietas.



Symboli uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka nedrīkst no tā atbrīvoties kā no mājsaimniecības atkritumiem. Šis produkts jānogādā attiecīgajā savākšanas punktā, kurā tiek pieņemtas elektriskās un elektroniskās iekārtas otrreizējai izejvielu pārstrādei. Pareizi atbrīvojoties no šī produkta, jūs palīdzēsiet novērst tā potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas var rasties tad, ja neatbrīvosities no šī produkta pareizā veidā. Lai saņemtu sīkāku informāciju par šī produkta otrreizējo pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pilsētas biroju, mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā šo produktu iegādājāties.

Gratulujemy wyboru urządzenia o wysokiej jakości produkcji firmy **BEKO**, zaprojektowanego do wieloletniego użytkowania.

Przede wszystkim bezpieczeństwo!

Prosimy nie przyłączać chłodziarki do prądu, dopóki nie zostanie usunięte całe opakowanie i zabezpieczenia na czas transportu.

- Jeśli zamrażarkę transportowano w pozycji poziomej, przed włączeniem należy postawić ją w pionie na co najmniej 12 godzin, aby przywrócić prawidłowy stan oleju w sprężarce.
- Jeśli pozbywacie się starej zamrażarki z zamkiem lub zatrzaskiem w drzwiczках upewnijcie się, że pozostawiono ją w bezpiecznych warunkach, tak aby nie mogły zamknąć się w niej dzieci.
- Urządzenie to można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie wolno pozbywać się chłodziarki poprzez spalenie jej. W izolacji chłodziarki zastosowano pozbawione CFC substancje łatwopalne. Sugerujemy, aby skontaktować się z miejscowymi władzami w celu zasięgnięcia informacji o możliwościach złomowania zamrażarki.
- Nie zalecamy użytkowania tej chłodziarki w nieogrzewanym, zimnym pomieszczeniu. (np. w garażu, szklarni, przybudówce, szopie, altance, itp.)
Aby uzyskać możliwie najlepsze osiągi i uniknąć kłopotów przy pracy tej chłodziarki warto uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować utratę prawa do bezpłatnego serwisu w okresie gwarancyjnym.
Prosimy zachować tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wglądu w przyszłości.

Używanie urządzenia przez osoby z fizycznymi sensorycznymi lub mentalnymi ograniczeniami powinno odbywać się tylko pod kontrolą osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.

Wymogi elektryczne

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka w ścianie należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej wewnętrz chłodziarki odpowiadają parametrom domowej sieci zasilającej.

Zalecamy, aby chłodziarkę tę przyłączyć do elektrycznej sieci zasilającej poprzez wyłączane i chronione bezpiecznikiem gniazdko umieszczone w dostępnym miejscu.

Uwaga! Urządzenie to musi być uziemione.

Naprawy urządzeń elektrycznych wykonywać mogą tylko wykwalifikowani technicy.

Nieprawidłowe wykonanie napraw przez niewykwalifikowane osoby grozi użytkownikom urządzenia poważnymi konsekwencjami.

UWAGA!

W urządzeniu tym zastosowano gaz R600a, przyjazny środowisku naturalnemu ale łatwopalny. Podczas transportu i ustawianie chłodziarki należy uważać, aby nie uszkodzić jej systemu chłodniczego. Jeśli system chłodniczy ulegnie uszkodzeniu i ulatnia się z niego gaz, należy trzymać zamrażarkę z dala od źródeł ognia i przez jakiś czas przewietrzyć pomieszczenie.

Uwaga – W celu przyśpieszenia procesu rozmrzania zamrażarki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.

Uwaga - Nie wolno uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.

Uwaga – Wewnątrz komór zamrażarki do przechowywania żywności nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych, o ile nie są z rodzaju zalecanego przez jej producenta.

Uwaga – W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi go wymienić producent, jego agent serwisowy lub podobnie wykwalifikowany personel.

Instrukcje transportowe

- Chłodziarkę należy transportować tylko w pozycji pionowej. Opakowanie, w którym dostarczono chłodziarkę, musi pozostać nienaruszone podczas transportu.
- Jeśli transportowano zamrażarkę w pozycji poziomej, przez co najmniej 12 godzin nie wolno jej uruchomić, aby przywrócić należyty stan systemu.

3. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może skutkować uszkodzeniem chłodziarki, za które nie będzie odpowiadał jej wytwórca.

4. Chłodziarkę należy chronić przed deszczem, wilgocią i innymi wpływami atmosferycznymi.

Uwaga !

- Podczas czyszczenia i transportu chłodziarki należy uważać, aby nie dotykać spodu metalowych przewodów sprężarki z tyłu chłodziarki, ponieważ może to spowodować skałeczenia palców i rąk.
- Nie należy stawać ani siadać na zamrażarce, ponieważ nie przewidziano tego przy jej projektowaniu. Można zrobić sobie krzywdę, lub uszkodzić chłodziarkę.
- Upewnijcie się, że elektryczny przewód zasilający nie uwiąże pod chłodziarką w trakcie jej ustawiania i przesuwania, ponieważ mogłoby to go uszkodzić.
- Nie można pozwolić, aby chłodziarką bawiły się dzieci, ani manipuływały jej pokrętlami i przyciskami.

Instrukcje instalacyjne

- Nie należy trzymać chłodziarki w pomieszczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej -15 °C w nocy, a zwłaszcza w zimie.
- Nie należy ustawiać chłodziarki w pobliżu kuchenek ani grzejników, a także bezpośrednio w polu działania promieni słonecznych, ponieważ powoduje to dodatkowe obciążenie jej funkcjonowania. Jeśli chłodziarkę zainstalowano obok źródła ciepła lub chłodziarki, po bokach należy zachować następujące minimalne odstępy:
od kuchenek 30 mm
od grzejników 300 mm
od chłodziarek 25 mm
- Aby zapewnić swobodny przepływ powietrza, należy wokół chłodziarki pozostawić wystarczająco wiele wolnej przestrzeni (**Rys. 2**).
• Aby ustalić odstęp pomiędzy ścianą a zamrażarką, na jej tylnej ścianie należy umieścić pokrywę wentylacyjną (**Rys. 3**).
- Chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni. Obie przednie nóżki można nastawić według potrzeb. Aby zapewnić pionowe ustawienie chłodziarki należy nastawić przednie nóżki kręcząc nimi w zgodzie z kierunkiem wskazówek zegara lub przeciwnie doń, aż chłodziarka stać będzie pewnie na podłodze. Prawidłowe ustawienie nóżek zapobiega nadmiernym drganiom i hałasowi (**Rys. 4**).
- Aby przygotować chłodziarkę do pracy należy zastosować się do instrukcji w rozdziale („Czyszczenie i konserwacja”).

Poznaj swoją chłodziarkę (Rys. 1)

- 1 - Pokrętło regulacji i oświetlenie wewnętrzne
- 2 - Zamrażanie żywności świeżej
- 3 - Nastawialne półki komory chłodziarki
- 4 - Pokrywa pojemnika na świeże warzywa
- 5 - Pojemniki na świeże warzywa
- 6 - Komora na żywność świeżą
- 7 - Podpory taczy na lód i tacy na lód
- 8 - Komora szybkiego zamrażania
- 9 - Komory do przechowywania żywności mrożonej
- 10 - Nastawialna nóżka
- 11 - Balkonik na nabiał
- 12 - Balkonik na słoiki
- 13 - Balkonik na butelki
- 14 - Wentylator zamrażarki

Wentylator służy do zapewnienia obiegu powietrza w komorze. Połączony jest równolegle z silnikiem sprężarki. Gdy silnik sprężarki jest wyłączony, wyłączony zostanie także wentylator.

Sugerowane ułożenie żywności w chłodziarce

Wskazówki jak najlepiej wykorzystać przestrzeń przechowania żywności i zapewnić jej higienę.

1. Komora chłodnicza służy do krótkoterminowego przechowywania świeżej żywności i napojów.
2. Komora zamrażalnika spełnia wymogi kategorii *** ***** i nadaje się do zamrażania żywności i przechowywania mrożonek.
- Należy zawsze przestrzegać zaleceń dotyczących przechowywania kategorii *** ***** podanych na opakowaniu żywności.
3. Nabiał należy przechowywać w specjalnym pojemniku wewnętrznej warstwie drzwiczek.
4. Potrawy gotowane należy przechowywać w hermetycznie szczelnych pojemnikach.
5. Świeże produkty w opakowaniu można przechowywać na półkach. Świeże owoce i warzywa należy oczyścić i przechowywać w pojemnikach na świeże warzywa.
6. Butelki należy przechowywać na półkach wewnętrz drzwiczek.
7. Surowe mięso należy przechowywać w woreczkach plastikowych na najniższej półce. Nie może się stykać z potrawami gotowanymi, aby nie uległo zanieczyszczeniu. Ze względów bezpieczeństwa surowego mięsa nie należy przechowywać dłużej niż przez dwa do trzech dni.

8. W celu zapewnienia największej wydajności chłodzenia nie należy przykrywać wyjmowanych półek papierem ani żadnym innym materiałem, aby umożliwić swobodny przepływ chłodnego powietrza.

9. Oleju roślinnego nie należy przechowywać na półkach w drzwiczkach. Żywność należy przechować opakowaną, zawiniętą, lub przykrytą. Gorące potrawy i napoje powinny ostygnąć przed chłodzeniem. Nie należy przechowywać w puszkach resztek żywności puszkowanej.

10. Nie należy zamrażać napojów gazowanych, a wyrobów takich jak sorbety nie należy spożywać zbyt zimnych.

11. Niektóre owoce i warzywa ulegają uszkodzeniu, jeśli przechowuje się je w temperaturach w pobliżu 0°C. Ananasy, melony, ogórkı, pomidory i podobne produkty należy zatem zawijać w woreczki plastykowe.

12. Wysokoprocentowe alkohole należy przechowywać w pozycji pionowej w szczelnie zamkniętych pojemnikach. Nie wolno przechowywać produktów zawierających łatwopalny gaz aerosolowy (np. pojemników z bitą śmietaną, puszek z materiałami do rozpylania) ani substancji wybuchowych. Stanowią one zagrożenie wybuchowe.

13. Aby wyjąć koszyki z komory zamrażalnika, prośmy postępować wg instrukcji z Rys. 12.

Komora schładzania

Pojemność wnętrza chłodziarki można zwiększyć wyjmując z niej pojemnik na przekąski. Pociągnij pojemnik ku sobie, aż zatrzyma się na blokadzie. Podnieś przednią część na ok. 1 cm i znowu pociągnij pojemnik ku sobie aby całkiem go wyjąć. W komorach tych można umieszczać przeznaczoną do zamrożenia żywność, aby ją do tego przygotować. Z komór tych można również korzystać, do przechowywania żywność w temperaturze o kilka stopni niższej, niż w komorze zamrażania.



Regulacja i nastawianie temperatury

Temperaturę roboczą reguluje się pokrętłem regulacyjnym (Rys. 5) umieszczonym na suficie komory chłodziarki. Temperaturę nastawia się od min, przez 1... 6 do max, czyli temperatury najniższej.

Przy uruchamianiu chłodziarki po raz pierwszy pokrętło regulacji należy nastawić tak, aby po 24 godz. średnia temperatura w chłodziarce nie przekraczała +5°C. Zalecamy nastawienie pokrętła regulacji w pozycji środkowej pomiędzy min a max i śledzenie temperatury w celu uzyskania jej pożąданej wartości, tzn. zmianę nastawienia w stronę max, jeśli temperatura jest zbyt wysoka i odwrotnie. Pewne miejsca w chłodziarce mogą być zimniejsze lub cieplejsze (jak np. pojemnik na świeże warzywa i góra część komory), co jest całkiem normalne.

Normalna temperatura przechowywania w tej chłodziarce powinna wynosić -18°C. Niższe temperatury uzyskuje się przekręcając pokrętło regulacji w stronę pozycji max.

Zalecamy sprawdzenie tej temperatury dokładnym termometrem, aby upewnić się, że temperatura w komorach przechowywania utrzymywana jest na wymaganym poziomie.

Należy pamiętać, aby natychmiast odczytać wskazanie termometru, ponieważ temperatura bardzo szybko rośnie po wyjęciu go z zamrażalnika.

Prosimy pamiętać, że za każdym otwarciem drzwiczek zimne powietrze ulatnia się i temperatura wewnętrz rośnie. Nie należy zatem pozostawiać drzwiczek otwartych i pamiętać o ich zamykaniu natychmiast po włożeniu lub wyjęciu żywności.

Przed uruchomieniem

Ostateczne sprawdzenie

Przed uruchomieniem chłodziarki sprawdźcie, czy:

1. Nóżki ustawiono tak, że chłodziarka stoi idealnie równo.
2. Wnętrze jest suche, a powietrze może swobodnie krażyć z tyłu.
3. Wnętrze jest czyste, jak zaleca się w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
4. Wtyczkę wetknęto w gniazdko w ścianie i włączono jego zasilanie. Po otwarciu drzwiczek zapali się światło we wnętrzu.

Oraz zwróćcie uwagę, że:

5. Po uruchomieniu sprężarki usłyszycie jej szum. Także płyn i gaz zamknięte w systemie chłodzenia mogą wydawać pewne odgłosy, niezależnie od tego, czy sprężarka pracuje, czy nie. Jest to całkiem normalne.

6. Niewielka falistość górnej powierzchni komory jest całkiem normalna, wynika z zastosowanego procesu wytwórczego i nie jest defektem.

7. Zalecamy nastawienie pokrętła w pozycji środkowej i monitorowanie temperatury, aby zapewnić utrzymywanie przez chłodziarkę pożądanej temperatury przechowywania (patrz rozdział „Regulacja i nastawianie temperatury”).

8. Nie należy wkładać żywności do chłodziarki zaraz po jej włączeniu. Poczekajcie, aż osiągnięta zostanie właściwa temperatura przechowywania. Zalecamy sprawdzanie temperatury dokładnym termometrem (patrz rozdział „Regulacja i nastawianie temperatury”).

Przechowywanie żywności mrożonej

Zamrażarka służy do długoterminowego przechowywania mrożonek spożywczych kupionych w sklepie, a także można jej użyć do zamrażania i przechowywania żywności świeżej. W razie przerwy w zasilaniu elektrycznością nie należy otwierać drzwiczek. Przerwa w zasilaniu poniżej 16 godz. nie powinna zaszkodzić zamrożonej żywności. Jeśli awaria trwa dłużej, należy sprawdzić stan żywności i albo zjeść ją natychmiast, albo zagotować i ponownie zamrozić.

Zamrażanie żywności świeżej

Aby uzyskać najlepsze rezultaty prosimy przestrzegać następujących instrukcji.

Nie należy zmrażać zbyt dużych ilości żywności na raz. Jakość żywności zachowuje się najlepiej zamrażając ją na wskroś najszybciej, jak to możliwe.

Nie należy przekraczać 24-godzinnej zdolności zamrażania zamrażarki.

Umieszczenie ciepłych potraw w komorze zamrażalnika powoduje ciągłą pracę urządzenia chłodniczego aż do ich zupełnego zamrożenia. Może to tymczasowo prowadzić do nadmiernego ochłodzenia komory chłodniczej.

Aby osiągnąć najwyższą wydajność przy zamrażaniu żywności świeżej przed jej włożeniem nastaw pokrętło w maksymalnej pozycji 24h. Po zamrożeniu pokrętło to można ponownie ustawić w pozycji wyjściowej.

Niewielkie ilości żywności do 0,5 kg można zamrażać bez nastawiania pokrętła regulacji temperatury.

Należy specjalnie zadbać, aby nie mieszać żywności już zamrożonej ze świeżą.

Sporządzanie kostek lodu

Tackę na kostki lodu należy w ¾ napełnić wodą i umieścić w zamrażarce. Przymarznięte tacki należy poluzować trzonkiem łyżki lub podobnym narzędziem, nie wolno do tego używać przedmiotów o ostrych krawędziach, takich jak noże lub widelce.

Odszranianie

A) Komora chłodziarki

Komora chłodziarki rozmraża się automatycznie. Rozmrażana woda spływa kanałem ściekowym do pojemnika zbiorczego z tyłu chłodziarki. Sprawdź, czy rura ta jest trwale umieszczona z końcem w tacy zbiorczej na sprężarce aby zapobiec rozlewaniu się wody na instalacje elektryczne i podłogę. (**Rys. 6**).

B) Komora zamrażalnika

Rozmrażanie typu NO FROST jest całkowicie automatyczne. Nie potrzebna jest żadna interwencja z Waszej strony. Woda zbiera się w misce sprężarki. Woda ta paruje pod wpływem ciepła sprężarki.

Do usuwania szronu nie używaj ostro zakończonych przedmiotów takich jak noże lub widelce.

Do rozmrażania nie należy używać suszarek do włosów, grzejników elektrycznych, ani żadnych innych urządzeń elektrycznych.

Użyj gąbek do usunięcia rozmrożonej wody zbierającej się na dnie komory zamrażalnika. Po rozmrażaniu starannie wytrzyj wnętrze komory do sucha. (**Rys. 7 i 8**). Włożyć wtyczkę do gniazdka w ścianie i włącz jego zasilanie elektrycznością.

Ostrzeżenie!

Wentylator w komorach zamrażarki i żywności świeżej obraca zimne powietrze. Nie wolno wsadzać żadnych przedmiotów przez osłonę zabezpieczającą. Nie można pozwolić, aby wentylatorem w komorach zamrażarki i żywności świeżej bawiły się dzieci.

Nie wolno przechowywać produktów zawierających łatwopalny gaz aerosolowy (np. dozowników, puszek z materiałami do rozpylania, itp.) ani substancji wybuchowych.

Nie wolno przykrywać półek żadnym materiałem ochronnym, który może utrudniać obieg powietrza. Nie można pozwolić, aby chłodziarką bawiły się dzieci, ani manipulowały jej pokrętlami i przyciskami.

Aby uzyskać najlepsze osiągi chłodziarki, nie należy zasłaniać osłon zabezpieczających wentylator. (**Rys. 9 i Rys.10**)

Uwaga!

Chłodziarka ta wyposażona jest w wentylator obiegu powietrza, który ma zasadnicze znaczenie dla wydajności jej pracy. Prosimy pamiętać, aby nie blokować (zatrzymywać) ani nie hamować wentylatorów żywnością, czy opakowaniami. Blokowanie (zatrzymanie) lub hamowanie wentylatora powoduje wzrost temperatury wewnętrz zamrażalnika (rozmrażanie).

Wymiana żarówki oświetlenia

wewnętrznego

(Rys. 11)

W razie przepalenia się żarówki można ją łatwo wymienić. Najpierw upewnij się, że chłodziarka/zamrażarka jest odłączona od zasilania poprzez wyjącie wtyczki z gniazdka. Weź płaski śrubokręt i delikatnie, bez użycia siły wsadź go w szczelinę pomiędzy kloszem lampki, a wewnętrzną ścianą obudowy. Następnie delikatnie przyciskaj uchwyt śrubokręta w lewo, aż zauważysz, że poluźnił się lewy wypust klosza lampy. Powtórz to samo w prawej szczelinie, tym razem naciskając śrubokrętem w prawo. Po poluźnieniu z obu stron można łatwo zdjąć klosz.

Sprawdź, czy żarówka jest bezpiecznie wkręcana w oprawkę. Wetknij wtyczkę urządzenia do gniazdka zasilającego. Jeśli światło nadal nie działa, w najbliższym sklepie ze sprzętem elektrycznym zaopatrz się w nową żarówkę 15 W (maks.) z końcówką z gwintem E14, a następnie zastąp nią starą żarówkę. Należy natychmiast ostrożnie pozbyć się przepalonej żarówki. Po wymianie żarówki załącz klosz w jego poprzednie miejsce. Zwróć uwagę, aby występujący klosz poprawnie zatrzasnąć w obudowie.

Czyszczenie i konserwacja

1. Zalecamy, aby przed czyszczeniem odłączyć zasilanie gniazdka elektrycznego i wyjąć z niego wtyczkę przewodu zasilającego.
2. Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych ostrzych narzędzi ani szorstkich substancji, mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
3. Szafkę chłodziarki należy czyścić letnią wodą, a następnie wytrzeć do sucha.
4. Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wyżartą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.

5. Należy uważać, aby do skrzynki regulacji temperatury ni dostała się woda.
6. Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
7. Zalecamy, aby dla zabezpieczenia wysokiej jakości lakieru polerować metalowe części zamrażarki (tzn. zewnętrzną powierzchnię drzwiczek, boczne ściany szafki) woskiem silikonowym (do polerowania samochodów).
8. Raz do roku należy odkurzaczem usunąć kurz, który zbiera się na sprężarce umieszczonej z tyłu chłodziarki.
9. Regularnie sprawdzajcie stan uszczelek w drzwiczkach aby upewnić się, że nie są zabrudzone okruchami żywności.
10. Nie wolno:
 - czyścić chłodziarki nieodpowiednimi środkami, np. wyrobami na bazie ropy naftowej,
 - w jakikolwiek sposób poddawać ją działaniu wysokich temperatur,
 - szorować, skrobać itp. szorstkimi materiałami.
11. Wyjmowanie pokrywy pojemnika na nabiał i tacki w drzwiczkach :
 - Aby wyjąć pokrywę pojemnika na nabiał najpierw pociągnijcie ją w górę o ok. 2,5 cm, a potem wyciągnijcie w stronę, w którą pokrywa się otwiera.
 - Aby wyjąć tacę z drzwiczek opróżnijcie ją z zawartości, a potem po prostu naciśnijcie od podstawy ku górze.
12. Dbajcie o to, aby plastyczny pojemnik z tyłu chłodziarki, w którym zbiera się rozmrożona woda, był zawsze czysty. Jeśli chcecie wyjąć to korytko aby je umyć, postępujcie według poniższej instrukcji:
 - Wyłączcie zasilanie w gniazdku elektrycznym i wyjmijcie z niego wtyczkę przewodu zasilającego.
 - Przy pomocy szczypiec delikatnie poluzujcie śrubę na sprężarce, tak aby można było wyjąć korytko.
 - Podnieście je.
 - Umyjcie i wytrzyjcie do sucha.
 - Zamontujcie je z powrotem wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
13. Aby wyjąć szufladę należy wysunąć ją jak najdalej, unieść jej przed w górę, a potem całkiem wyciągnąć.

Przenoszenie drzwiczek

Prosimy postępować w kolejności liczb (Rys. 13).

Co trzeba, a czego nie należy robić

- Należy:** Regularnie czyścić to urządzenie.
- Należy:** Przechowywać surowemięso i drób pod potrawami gotowanymi i nabiałem.
- Należy:** Oczyścić warzywa z niepotrzebnych liści i z ziemi.
- Należy:** Pozostawiać sałatę, kapustę, pietruszkę i kalafior na ich łodygach.
- Należy:** Opakować ser najpierw w tłuszczoodporny papier, a potem w woreczek polietylenowy pozbywając się z jego wnętrza powietrza. Najlepsze rezultaty osiągniecie wyjmując żywość z komory chłodniczej na godzinę przed jedzeniem.
- Należy:** Luźno pakować surowemięso o drób w folię polietylenową lub aluminiową. Zapobiega to wysychaniu.
- Należy:** Pakować ryby i podroby w woreczki polietylenowe.
- Należy:** Pakować żywość o silnej woni, lub taką, która może wyschnąć, w woreczki polietylenowe lub folię aluminiową, albo wkładać ją do hermetycznych pojemników.
- Należy:** Dobra opakować pieczywo, aby zachowało świeżość.
- Należy:** Chłodzić białe wino, piwo, lager i wode mineralna przed podaniem.
- Należy:** Co jakiś czas sprawdzać zawartość chłodziarki.
- Należy:** Przechowywać żywość tak krótko, jak to możliwe, i zawsze przestrzegać dat przydatności do spożycia podwanych na opakowaniach.
- Należy:** Gotowe mrożonki przechowywać zgodnie z instrukcją podaną na opakowaniu.
- Należy:** Zawsze wybierać świeżą żywość wysokiej jakości i dokładnie ją czyścić przed zamrażaniem.
- Należy:** Przygotowywać świeżą żywość do zamrażania w małych porcjach, aby zapewnić szybkie zamrożenie.
- Należy:** Owijać żywość folią aluminiową lub woreczkami polietylenowymi przeznaczonymi do stosowania w zamrażalniku i upewniać się, że nie pozostało w nich powietrze.
- Należy:** Owijać mrożoną żywość natychmiast po zakupie i wkładać do zamrażalnika możliwie najpředzej.

- Nie wolno:** Przechowywać bananów w komorze chłodniczej.
- Nie wolno:** Przechowywać melonów w chłodziarce. Można je krótko schładzać, o ile są opakowane, aby zapobiec przenoszenia ich smaku na inną żywność.
- Nie wolno:** Przykrywać półek żadnym materiałem ochronnym, który może utrudniać obieg powietrza.
- Nie wolno:** Przechowywać w chłodziarce żadnych substancji trujących lub inaczej niebezpiecznych. Zaprojektowana jest wyłącznie do przechowywania jadalnych produktów żywnościowych.
- Nie wolno:** Spozywać żywności zbyt długo przechowywanej w chłodziarce.
- Nie wolno:** Przechowywać żywności gotowanej i świeżej w tych samych pojemnikach. Należy ją opakować i przechowywać oddzielnie.
- Nie wolno:** Dopuszczać, aby rozmarzana żywność lub soki z żywności kapały na inną żywność.
- Nie wolno:** Pozostawiać drzwiczki otwarte przez dłuższy czas, ponieważ to koszty eksploatacji chłodziarki i powoduje nadmierne osadzanie się lodu.
- Nie wolno:** Do usuwania szronu używać ostro zakończonych przedmiotów, takich jak noże lub widelce.
- Nie wolno:** Wkładać do chłodziarki gorących potraw. Niech najpierw ostygną.
- Nie wolno:** Wkładać do zamrażalnika butelek lub zamkniętych puszek z napojami gazowanymi, ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wolno:** Przy zamrażaniu świeżej żywności przekraczać dopuszczalnego obciążenia zamrażalnika.
- Nie wolno:** Podawać dzieciom lodów ani sorbetów prosto z zamrażalnika. Niska temperatura może spowodować odmrożenie warg.
- Nie wolno:** Zamrażać napojów gazowanych.
- Nie wolno:** Nadal trzymać w zamrażalniku żywność, która uległa rozmrożeniu; należy ją zjeść w ciągu 24 godzin lub ugotować i ponowić zamrozić.
- Nie wolno:** Wyjmować zawartości zamrażalnika wilgotnymi dłońmi.

Zużycie energii

Maksymalną ilość przechowywanych mrożonek można osiągnąć nie używając środkowej i górnej szuflady umieszczonych w komorze zamrażania. Zużycie energii przez chłodziarkę określono przy całkowicie wypełnionej komorze zamrażania i nie używając środkowej i górnej szuflady.

Rady praktyczne jak zmniejszyć zużycie energii elektrycznej

- Upewnij się, że chłodziarka stoi w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła (kuchenka, kaloryfer, itp.). Jednocześnie chłodziarka powinna stać tam, gdzie nie będzie narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Dbaj o to, aby żywność kupowana w stanie schłodzonym/ zamrożonym wkładać do chłodziarki możliwie najpierw, zwłaszcza latem. Zaleca się używanie izolowanych termicznie toreb do przenoszenia żywności do domu.
- Zalecamy rozmrzanie w komorze chłodzenia paczek wyjętych z komory zamrażalnika. W tym celu paczkę, która ma zostać rozmrożona, umieszcza się w naczyniu, aby powstała przy tym woda nie wyciekła do komory chłodzenia. Zalecamy rozpoczęć rozmrzanie zamrożonej żywności na co najmniej 24 godziny przez jej użyciem.
- Zalecamy otwierać drzwiczki najrzadziej, jak to możliwe.
- Nie należy trzymać drzwiczek otwartych dłużej niż to konieczne i dbać o to, aby po każdym otwarciu starannie je zamykać.

Rozmieszczenie żywności

Półki w komorze zamrażalnika	Różne mrożonki, np. mięso, ryby, lody, warzywa, itp.
Taca na jajka	Jajka
Półki komory chłodniczej	Potrawy w garnkach, na talerzach z pokrywkami i w zamkniętych pojemnikach
Balkoniki w drzwiczkach komory chłodniczej	Niewielkie zapakowane potrawy lub napoje (np. mleko, soki owocowe, piwo)
Pojemnik na świeże warzywa	Warzywa i owoce
Komora Zero	Produkty delikatesowe (ser, masło, salami, itp.)

Przykłady zastosowań

Białe wino, piwo i woda mineralna	schłodzić przed użyciem
Banany	nie przechowywać w chłodziarce
Ryby lub podroby	przechowywać wyłącznie w woreczkach polietylenowych
Ser	użyć pojemników hermetycznych lub woreczków polietylenowych; najlepiej wyjąć z chłodziarki na godzinę przed spożyciem.
Melony	przechowywać tylko przez krótki okres czasu, użyć hermetycznego pojemnika/ opakowania
Surowe mięso i drób	nie przechowywać razem z żywnością delikatną, taką jak potrawy gotowane lub mleko

Zalecane ustawienia

Pozycja pokrętła termostatu	Objaśnienia
2 ½	Jest to ustawienie normalne i zalecane.
1	Najniższa intensywność chłodzenia/mrożenia
5	Najwyższa intensywność chłodzenia/mrożenia
1-5	Jeśli użytkownik uważa, że w komorze chłodzenia nie jest dostatecznie zimno z powodu wysokiej temperatury otoczenia lub częstego otwierania i zamykania drzwiczek.

Informacja dotycząca odgłosów i drgań, które mogą wystąpić przy pracy chłodziarki

1. Odgłos ten może się nasilić w trakcie pracy.
 - Aby utrzymać nastawioną temperaturę, co jakiś czas uruchamia się sprężarka chłodziarki. Odgłos sprężarki nasila się, gdy się uruchamia, zaś kiedy się wyłącza może być słychać kliknięcie.
 - Wydajność i własności użytkowe chłodziarki mogą się zmieniać wraz ze zmianami temperatury otoczenia. Jest to zupełnie normalne.
2. Odgłosy przepływu lub rozpylania płynu.
 - Odgłosy te powoduje przepływ chłodziwa w obwodzie chłodziarki i są zgodne z zasadą jej działania.
3. Odgłosy podobne do wiatru.
 - Wytwarza je wentylator (lub wentylatory), w które wyposażona jest chłodziarka. Wentylatory te wspomagają efekt chłodzenia chłodziarki. Jest to odgłos normalnej pracy, nie zaś awarii.
4. Inne drgania i odgłosy
 - Pewne odgłosy i drgania może powodować rodzaj i powierzchnia podłogi, na której stoi chłodziarka. Upewnij się, że podłoga jest równa i płaska oraz że nie uginą się pod ciężarem chłodziarki (jest sztywna).
 - Kolejnym źródłem odgłosów i drgań mogą być przedmioty ustawione na chłodziarce. Należy je z niej zdjąć.
 - Butelki i naczynia ustawione w chłodziarce stykają się ze sobą. W takich przypadkach przesuń butelki i naczynia tak, aby zachować między nimi niewielki odstęp.

Usuwanie problemów

Jeśli chłodziarka po włączeniu nie działa, sprawdźcie:

- Czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdku i czy gniazdko jest zasilane prądem. (Aby sprawdzić zasilanie gniazdku, włączcie do niego inne urządzenie).
- Czy nie zadziałał bezpiecznik/ nie odłączono zasilania gniazdku/ nie odłączono zasilania całego pionu.
- Czy prawidłowo nastawiono regulator temperatury.
- Czy, jeśli wymieniono dostarczoną fabrycznie wtyczkę na przewodzie zasilającym, nowa wtyczka została prawidłowo przyłączona.

Jeśli mimo tego sprawdzenia chłodziarka nadal nie działa, skontaktujcie się ze sprzedawcą, od którego ją kupiliście.

Prosimy nie zaniedbać żadnego z tych sprawdzeń, ponieważ jeśli serwis nie wykryje awarii, zostanie pobrana opłata.

Charakterystyka techniczna

Nazwa producenta lub znak firmowy	BEKO
Typ urządzenia	FROST FREE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA typu I 
Oznaczenie modelu	CNA29120
Pojemność brutto/użytkowa całkowita (l)	295/260
Pojemność użytkowa zamrażalki (l)	70
Pojemność użytkowa chłodziarki (l)	190
Zdolność zamrażania w (kg/24h)	4
Klasa efektywności energetycznej (1)	A+
Roczne zużycie energii (kWh/rok) (2)	296
Czas przechowywania „Z” godzin bez zasilania	16
Poziom hałasu w [dB(A) re 1pW] (3)	41
Waga (kg)	54
Wysokość [cm]	181.4
Szerokość [cm]	54
Głębokość [cm]	60
Czynnik chłodniczy	R600a

(1) Klasa efektywności energetycznej w skali od A+++ (bardziej efektywna) do D (mniej efektywna)
(2) Rzeczywiste zużycie zależy od miejsca ustawienia urządzenia i warunków jego użytkowania
(3) Pomiary zostały wykonane w warunkach laboratoryjnych

Tabliczki znamionowe**BEKO**

NUMER PRODUKTU

MODEL

FROST FREE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA typu I 

POJEMNOŚĆ BRUTTO/NETTO

OBJĘTOŚĆ UŻYTKOWA CHŁODZIARKI

OBJĘTOŚĆ UŻYTKOWA ZAMRAŻARKI

ZDOLNOŚĆ MROŻENIA

CZYNNIK CHŁODZĄCY R600a CH(CH₃)₃CZYNNIK SPIENIAJĄCY C₅ H₁₀

KOMPRESOR 230 V ~ ; 50 HZ

WYPRODUKOWANO W RUMUNII



7514920003

CNA29120

Klasa SN-ST

295/260 l.

190 l

70 l

4 kg/24 godz.

0,044 kg

120 W/0,60 A



Symbol  na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane jego nieodpowiednim złomowaniem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.

Blahopřejeme k výběru kvalitního spotřebiče **BEKO**, který je určen pro mnoho let služby.

Bezpečnost především!

Nezapojujte spotřebič do napájecí sítě, dokud neodstraníte všechny obalové a přepravní materiály.

- Před zapnutím nechte nejméně 12 hodin stát, aby se usadil olej v kompresoru po přepravě v horizontální poloze.
 - Pokud likvidujete starý spotřebič s zámkem nebo západkou na dveřích, ujistěte se, že je v bezpečném stavu a dětem nehrozí uvíznutí uvnitř.
 - Tento spotřebič musí být používán pro stanovený účel.
 - Neodkládejte spotřebič do ohně. Váš spotřebič obsahuje v izolační vrstvě látky bez CFC, které jsou hořlavé. Doporučujeme kontaktovat místní úřady pro informace o likvidaci a dostupných zařízeních.
 - Nedoporučujeme používat tento spotřebič v nevytápěné chladné místnosti. (např. garáž, sklad, přístavba, kůlna, hospodářské stavení atd.)
- Pro co nejlepší výkonnost a bezporuchovou službu vašeho spotřebiče je velmi důležité pozorně si přečíst tyto pokyny. Nedodržením těchto pokynů se vystavujete riziku zrušení možnosti bezplatného servisu po dobu záruční lhůty.
- Uschovejte tyto pokyny na bezpečném místě pro snadné vyhledání.

Tento spotřebič by neměly používat osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální způsobilostí a nebo s nedostatečnými zkušenostmi a poznatkami. Tyto osoby můžou spotřebič používat jen pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, a nebo pokud je zodpovědná osoba poučila o správném používání spotřebiče.
Děti by měly být pod dozorem, aby si nehrály se spotřebičem.

Elektrické požadavky

Před zasunutím zásuvky do sítě se ujistěte, že napětí a kmitočet (na štítku uvnitř spotřebiče) odpovídají vašemu zdroji.

Doporučujeme připojit tento spotřebič do sítě přes vhodně vypínanou a zajištěnou zásuvku na snadno dostupném místě.

Upozornění! Tento spotřebič musí být uzemněn.

Opravy elektrického vybavení by měl provádět jen kvalifikovaný technik. Nesprávné opravy provedené nekvalifikovanou osobou představují riziko, které by mohlo mít kritické dopady pro uživatele spotřebiče.

POZOR!

Tento spotřebič používá R600a, což je plyn, který je šetrný k životnímu prostředí, ale je hořlavý.

Během přepravy a upevňování výrobku je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození chladicí soustavy. Pokud je chladicí soustava poškozená a ze systému uniká plyn, udržte výrobek mimo otevřený oheň a nějakou dobu v místnosti větrejte.

UPOZORNĚNÍ – Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

UPOZORNĚNÍ – Nepoškozujte chladicí obvod.

UPOZORNĚNÍ – Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostoru na skladování potravin spotřebiče, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.

UPOZORNĚNÍ – V případě poškození napájecího kabelu je nutno jej nechat vyměnit u výrobce, jeho servisního zástupce či podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

Pokyny pro přepravu

1. Spotřebič se smí přenášet jen ve svislé pozici. Obaly musí zůstat během přepravy neporušené.
2. Pokud byl spotřebič během přepravy umístěn vodorovně, nesmí být používán po vybalení nejméně 12 hodin, aby se systém mohl ustálit.
3. Nedodržení výše uvedených pokynů by mohlo vést k poškození spotřebiče, za které výrobce nezodpovídá.
4. Spotřebič je třeba chránit proti dešti, vlhkmu a jiným atmosférickým vlivům.

Důležité upozornění!

- Při čištění/přenášení spotřebiče se nedotýkejte spodní části kovových kabelů kondenzátoru na zadní straně spotřebiče, mohlo by dojít k poranění prstů a rukou.
- Nepokoušejte se stoupat nebo sedat na horní okraj spotřebiče, jelikož na toto není určen. Mohli byste se zranit nebo poškodit spotřebič.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen pod spotřebičem během a po přesouvání, mohlo by to poškodit kabel.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo manipulovat s ovladači.

Pokyny pro instalaci

1. Nepoužívejte spotřebič v místnosti, kde teplota v noci a/nebo zejména v zimě může klesnout pod -15 stupňů C.

2. Neumísťujte spotřebič do blízkosti sporáků nebo radiátorů nebo na přímé sluneční světlo, dojde tím ke zvýšenému napětí funkcí spotřebiče. Při instalaci v blízkosti zdroje tepla nebo mrazničky udržujte minimální odstupy po stranách:

Od sporáků 30 mm

Od radiátorů 300 mm

Od mrazniček 25 mm

3. Ujistěte se, že kolem spotřebiče je dostatečný odstup tak, aby se zaručil volný oběh vzduchu (**Položka 2**).

• Umístěte zadní odvětrávací víko na zadní stranu vaší chladničky, abyste viděli vzdálenost mezi chladničkou a stěnou (**Položka 3**).

4. Spotřebič by měl být umístěn na hladkém povrchu. Obě přední nožky lze nastavit dle potřeby. Abyste měli jistotu, že váš spotřebič stojí vzpřímeně, nastavte obě přední nožky tak, že jimi otočíte doprava nebo doleva, dokud není zajistěn pevný kontakt s podlahou. Správným nastavením nožek předejdete přílišným vibracím a hluku (**Položka 4**).

5. Informace pro přípravu spotřebiče na použití naleznete v oddíle „Čištění a údržba“.

Seznámení s vaším spotřebičem (Položka 1)

- 1 - Nastavení tlačítka a vnitřního světla
- 2 - Ventilátor pro čerstvé potraviny
- 3 - Nastavitelné poličky
- 4 - Kryt příhrádek na čerstvé potraviny
- 5 - Příhrádky na čerstvé potraviny
- 6 - Prostor pro čerstvé potraviny
- 7 - Podpěra podnosu na led a podnos na led
- 8 - Prostor pro rychlé zmražení
- 9 - Příhrádky pro uchovávání zmražených potravin
- 10 - Nastavitelná nožka
- 11 - Prostor pro mléčné výrobky
- 12 - Polička na nádoby
- 13 - Polička na lahve
- 14 - Ventilátor mrazničky

Ventilátory slouží k zajištění cirkulace vzduchu v prostoru. Je zapojen paralelně s motorem-kompresorem. Když je motor-kompresor vypnutý, budou vypnuty i větráky.

Doporučené rozložení potravin ve spotřebiči

Návody pro optimální uskladnění a hygienu:

1. Prostor chladničky je pro krátkodobé ukládání čerstvých potravin a nápojů.
2. Prostor mrazničky je označen ******** a určený pro mražení a skladování před-mražených potravin.
- Doporučení pro skladování ******** dle informací na obalu potraviny by měly být vždy dodržovány.
3. Mléčné výrobky by měly být skladovány ve zvláštním prostoru ve dveřích.
4. Vařené potraviny by se měly skladovat ve vzduchotěsných nádobách.
5. Čerstvé balené výrobky lze skladovat na polici. Čerstvé ovoce a zeleninu je třeba očistit a skladovat v příhrádkách na čerstvou zeleninu.
6. Láhve lze uchovat ve dveřní části.
7. Chcete-li skladovat syrové maso, zabalte je do polyetylénových sáčků a umístěte na nejnižší polici. Nenechte je přijít do kontaktu s vařenými potravinami, aby nedošlo ke kontaminaci. Z bezpečnostních důvodů skladujte syrové maso jen dva až tři dny.

8. Pro maximální účinnost by se neměly výsuvné police překrývat papírem nebo jinými materiály, aby studený vzduch mohl volně proudit.
9. Neskladujte rostlinný olej na policích ve dveřích. Potraviny uchovávejte zabalené, chráněné nebo překryté. Teplé potraviny a nápoje nechte před zchlazením vychladnout. Zbývající potraviny z konzerv by se neměly skladovat v konzervách.
10. Šumivé nápoje by se neměly zmrazovat a výrobky jako ochucený led do vody by se neměly konzumovat příliš studené.
11. Některé ovoce a zelenina se může poškodit, pokud se skladuje v teplotách kolem 0°C. Ananasy, melouny, okurky, rajčata a podobné produkty balte do polyetylénových sáčků.
12. Silný alkohol se musí skladovat ve vzpřímené pozici a pevně uzavřených nádobách. Nikdy neskladujte výrobky s obsahem vznětlivého pohonného plynu (např. šlehačku ve spreji, plechovky spreje atd.) nebo výbušné látky. Představují riziko výbuchu.
13. Chcete-li vyjmout košíky z prostoru mrazničky, postupujte podle odstavce 12.

Kontrola a nastavení teploty

Provozní teplotu kontroluje tlačítko nastavení (**Položka 5**) umístěná na horní straně prostoru chladničky. Nastavení lze provést od minima, 1...6, max., kdy max. je nejchladnější poloha.

Když spotřebič poprvé zapnete, tlačítko nastavení nastavte tak, aby po 24 hodin nebyla průměrná teplota v chladničce nejvíše +5°C. Doporučujeme nastavit tlačítko napůl mezi minimální a maximální hodnotu a sledovat tak, abyste dosáhli požadované teploty, tj. na straně maxima získáte nižší teplotu chladničky a naopak. Některé části chladničky mohou být chladnější či teplejší (např. příhrádka na uchovávání čerstvého salátu a horní část chladničky), což je naprosto normální. Běžná skladovací teplota mrazničky by měla být -18°C. Nižších teplot dosáhnete pootočením tlačítka nastavení k poloze max.

Doporučujeme kontrolovat teplotu přesným teploměrem, abyste měli jistotu, že skladovací prostory mají stále požadovanou teplotu. Nezapomínejte zjistit hodnotu velmi rychle, protože teplota na teploměru stoupne velmi rychle poté, co jej vyjmete z mrazničky. Nezapomínejte, že při každém otevření dveří uniká studený vzduch ven a teplota uvnitř stoupne. Proto nikdy nenechávejte dveře otevřené a zajistěte, aby se zavřely okamžitě po vyjmutí či vložení potravin.

Před zahájením provozu

Poslední kontrola

Než začnete používat spotřebič, zkонтrolujte, zda:

1. Nožky byly seřízeny pro ideální rovnováhu.
2. Vnitřek je suchý a vzduch může vzadu volně cirkulovat.
3. Vnitřek je čistý dle doporučení v oddíle „Čištění a údržba“.
4. Zásuvka byla zasunuta do sítě a elektřina je zapnutá. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení.

A nezapomeňte, že:

5. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyny uzavřené v chladicí soustavě mohou dělat další hluk, ať je kompresor v chodu, nebo není. Je to zcela normální.
6. Nepatrné zvlnění horní části chladničky je zcela normální a je způsobeno použitým výrobním procesem; nejedná se o závadu.
7. Doporučujeme nastavovat tlačítko na střed a sledovat teplotu, abyste zajistili, že spotřebič udržuje požadovanou teplotu skladování (viz oddíl Kontrola a nastavení teploty).
8. Nezaplňujte spotřebič ihned po jeho zapnutí. Počkejte na dosažení správné skladovací teploty. Doporučujeme kontrolovat teplotu přesným teploměrem (viz: Kontrola a nastavení teploty).

Skladování zmražených potravin

Vaše mraznička je vhodná na dlouhodobé uchovávání běžně dostupných zmražených potravin a lze ji též použít na zmražení a uskladnění čerstvých potravin. Dojde-li k výpadku elektrické energie, neotvírejte dveře. Zmrzlé potraviny by měly zůstat nepoškozeny, pokud závada trvá necelých 16 hodin. Pokud je výpadek delší, pak by měly být potraviny zkontrolovány a buď ihned upraveny, nebo uvařeny a pak znova zmraženy.

Mražení čerstvých potravin

Pro dosažení nejlepších výsledků prosím dodržujte následující pokyny.

Nezmrazujte příliš velké množství najednou. Množství potravin se nejlépe uchovává, pokud se zmrazí hloubkově a co nejrychleji. Nepřekračujte mrazící kapacitu vašeho spotřebiče na 24 hodin.

Umístěním teplých potravin do mrazničky uvedete chladicí zařízení do nepřetržitého chodu, dokud nejsou potraviny zcela zmrzlé. Může tím dojít k dočasněmu přílišnému zchlazení chladicího prostoru.

Při mrazení jídla nastavte kolečko nastavení do maximální pozice, čímž dosáhnete maximální mrazící kapacity, již 24 hodin předem. Po zmrazení lze kolečko nastavit do základní pozice. Malé množství potravin až do $\frac{1}{2}$ kg lze zmrazit bez nastavování ovládacího tlačítka termostatu. Dávejte zvýšený pozor, abyste nesmíslili již zmrzlé a čerstvé potraviny.

Tvorba ledových kostek

Zaplňte podnos na kostky ledu ze $\frac{3}{4}$ vodou a umístěte jej do mrazničky. Zmrzlé podnosy uvolněte koncem lžičky nebo podobným nástrojem; nepoužívejte ostré předměty, jako jsou nože nebo vidličky.

Odmrazování

A) Prostor chladničky

Prostor chladničky se odmrazuje automaticky. Odmražená voda stéká do odčerpávací trubice přes sběrnou nádobu na zadní straně spotřebiče. Zkontrolujte, zda je hadice neustále umístěná koncem v sběrném tácu na kompresoru, aby nedošlo k rozlití vody na elektrickou instalaci nebo zem (**Položka 6**).

B) Prostor mrazničky

„NO FROST“ odmrazování je zcela automatické. Není nutný žádný zásah z vaší strany. Voda se shromáždí na plátu kompresoru. Voda se vypařuje vlivem tepla od kompresoru.

Námrazu neodstraňujte špičatými nebo ostrými předměty, jako jsou nože nebo vidličky.

Nepoužívejte sušiče na vlasy, elektrické radiátory nebo jiné elektrické spotřebiče na odmražení. Odmraženou vodu setřete houbičkou ze dna prostoru mrazničky. Po odmražení pečlivě vnitřek vysušte (**Položky 7 a 8**). Zasuňte zásuvku do sítě a zapněte přívod elektrické energie.

Upozornění !

Větráky rozhánějí chladný vzduch v prostoru mrazničky a prostoru pro čerstvé potraviny. Nikdy nevkládejte žádné předměty skrz mřížku.

Nedovolte dětem hrát si s ventilátorem mrazničky a prostoru pro čerstvé potraviny.

Nikdy neskladujte výrobky s obsahem vznětlivého pohonného plynu (např. dávkovače, plechovky spreje atd.) nebo výbušné látky.

Nezakrývejte police ochrannými materiály, které by mohly bránit v cirkulaci vzduchu.

Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo manipulovat s ovladači.

Neblokujte mřížku ventilátoru, abyste dosáhli co nejlepší výkonnosti vašeho spotřebiče. (**Položka 9 a položka 10**)

Upozornění!

Váš spotřebič je vybaven ventilátorem, který je nezbytný pro chod vaší chladničky. Ověřte, zda ventilátory nejsou zablokovány (zastavené) nebo blokovány potravinami či balením. Blokování (zastavení) či zablokování ventilátoru může vést k vyšší teplotě vnitřního mrazničky (roztavení).

Výměna vnitřní žárovky

(Položka 11)

V případě, že je žárovka nefunkční, lze ji snadno vyměnit. Nejdříve ověřte, zda je chladnička / mraznička odpojena od napájení – vytáhněte zástrčku. Plochým šroubovákem opatrně zatlačte do levého otvoru mezi krytem světla a vnitřní skříní. Pak zatlačte za držadlo šroubováku doleva, až si všimnete, zda je uvolněna levá zarážka krytu. Zopakujte tento postup na pravém otvoru, nyní však zatlačte na držadlo šroubováku opatrně doprava. Pokud povolíte obě strany, lze kryt snadno odejmout.

Pak se ujistěte, zda je žárovka pevně našroubována v objímce. Zapojte spotřebič do sítě. Pokud světlo stále nesvítí, zakupte v obchodě s elektrickými spotřebiči náhradní žárovku E14 šroubovací 15 Watt (maximálně) a založte ji na místo. Nefunkční žárovku okamžitě opatrně zlikvidujte.

Pokud jste vyměnili žárovku, upevněte kryt zpět do původní polohy. Ověřte, zda kryt řádně zacvakne na místo.

Čištění a péče

1. Doporučujeme vypnout přístroj ze sítě a vyjmout hlavní zásuvku, než přistoupíte k čištění.
2. Nikdy nepoužívejte ostré předměty či brusné látky, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čistidlo.
3. Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.
4. Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
5. Ujistěte se, že do skřínky pro kontrolu teploty nepronikne žádná voda.
6. Pokud spotřebič delší dobu nebude používat, vypněte jej, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.
7. Doporučujeme nastavovat tlačítko na střed a sledovat teplotu, abyste zajistili, že spotřebič udržuje požadovanou teplotu skladování (viz oddíl Kontrola a nastavení teploty).
8. Prach, který se usadí na kondenzátoru, který je umístěný na zadní straně spotřebiče, by měl být jednou ročně odstraněn vysavačem.
9. Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částečkami potravin.

10. Nikdy:

- Nečištěte spotřebič nevhodnými materiály; tzn. výrobky na bázi petroleje.
- Nevystavujte spotřebič vysokým teplotám.
- Nedrhněte, nebruste atd. brusnými materiály.

11. Odstranění krytu mléčných výrobků a dveřního podnosu:

- Pro odstranění krytu mléčných výrobků nejprve zvedněte kryt asi o 2,5 cm nahoru a vytáhněte jej ze strany, kde je v krytu otvor.
- Pro odstranění dveřního podnosu odstraňte všechn obsah a pak jen zvedněte dveřní podnos vzhůru ze základny.

12. Ujistěte se, že zvláštní plastová nádoba na zadní straně spotřebiče, která shromažďuje odmraženou vodu, je neustále čistá. Pokud chcete odstranit podnos a vyčistit jej, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel.
- Jemně odpojte čep na kompresoru pomocí kleští, aby bylo možné tāc vyjmout.
- Zvedněte jej.
- Očistěte jej a otřete.

13. Pro vyjmutí zásuvky ji vytáhněte co nejdále, nadzvedněte ji a pak ji zcela vytáhněte ven.

Výměna dvířek

Postupujte v číselném pořadí (**Položka 13**).

Co dělat a co nedělat

- Ano-** Pravidelně čistěte svůj spotřebič.
- Ano-** Syrové maso a drůbež skladujte pod vařenými potravinami a mléčnými výrobky.
- Ano-** Otrhávejte ze zeleniny nepoužitelné lístky a otírejte přebytečnou zeminu.
- Ano-** Nechte salát, zelí, petržel a květák na stonku.
- Ano-** Sýr balte do nepropustného papíru a pak do polyetylénového sáčku tak, aby uvnitř zůstalo co nejméně vzduchu. Nejlepší je jej vyjmout z chladničky asi hodinu před podáváním.
- Ano-** Obalte syrové maso těsně do polyetylénu nebo alobalu. Zabráňte tím vysušení.
- Ano-** Balte ryby a vnitřnosti do polyetylénových sáčků.
- Ano-** Balte potraviny se silným aroma nebo ty, které by mohly vyschnout, do polyetylénových sáčků, alobalu nebo je ukládejte do vzduchotěsných nádob.
- Ano-** Chléb dobře zabalte, aby zůstal čerstvý.
- Ano-** Bílé víno, pivo, ležák a minerální vodu před podáváním vychladěte.
- Ano-** Průběžně kontrolujte obsah mrazničky.
- Ano-** Uchovávejte potraviny co nejkratší dobu a dodržujte jejich lhůtu spotřoby atd.
- Ano-** Již zmrazené potraviny skladujte v souladu s instrukcemi uvedenými na jejich obalech.
- Ano-** Vždy si vybírejte kvalitní čerstvé potraviny a před jejich zmrazením se ujistěte, zda jsou zcela čisté.
- Ano-** Připravte čerstvé potraviny na zmrazení v malých částech, abyste zajistili rychlé zmražení.
- Ano-** Zabalte všechny potraviny do alobalu nebo polyetylénových sáčků vhodných pro mražení potravin a ujistěte se, že uvnitř není žádný vzduch.
- Ano-** Zmrazené potraviny obalte ihned po zakoupení a co nejrychleji je vložte do mrazničky.

- Ne-** skladujte banány v chladničce.
- Ne-** skladujte melouny v chladničce. Lze je zchladit na krátkou dobu, dokud jsou zabaleny, aby nemohly ovlivnit svým aroma jiné potraviny.
- Ne-** zakrývejte police ochrannými materiály, které by mohly bránit v cirkulaci vzduchu.
- Ne-** skladujte ve spotřebiči jedovaté nebo nebezpečné látky. Byl určen na skladování jen jedlých potravin.
- Ne-** konzumujte potraviny, které byly zmraženy po příliš dlouhou dobu.
- Ne-** skladujte vařené a čerstvé potraviny společně ve stejné nádobě. Měly by být zabaleny a uskladněny zvlášť.
- Ne-** nechte rozmrazované potraviny nebo šťávy potravin kapat na potraviny.
- Ne-** nechte dveře otevřené delší dobu, provoz spotřebiče se tím prodraží a dojde k nadbytečné tvorbě ledu.
- Ne-** používejte ostré předměty jako nože nebo vidličky na odstranění ledu.
- Ne-** vkládejte do spotřebiče teplé potraviny. Nechte je nejprve vychladnout.
- Ne-** vkládejte lahve s kapalinou nebo zavřené plechovky s perlivými kapalinami do mrazničky, mohly by explodovat.
- Ne-** překračujte maximální náplň mrazničky při zmrazování čerstvých potravin.
- Ne-** dávejte dětem zmrzlinu a led do vody přímo z mrazničky. Nízká teplota může způsobit na rtech „popáleniny od mrazu“.
- Ne-** zmrazujte šumivé nápoje.
- Ne-** snažte se uchovat zmrzlé potraviny, které rozmrzly; měli byste je snít do 24 hodin, nebo uvařit a znova zmrazit.
- Ne-** odstraňujte předměty z mrazničky mokrýma rukama.

Spotřeba energie

Maximální objem pro mražené potraviny dosáhnete bez použití střední příhrádky a krytu horní police v prostoru mrazničky. Spotřeba energie vašeho spotřebiče je uváděna za situace, kdy je prostor mrazničky plně naplněn bez použití střední příhrádky a krytu horní police.

Praktické rady ohledně snižování spotřeby elektřiny

1. Zajistěte, aby byl spotřebič umístěn na rádně odvětraném místě, mimo zdroje tepla (sporák, radiátor, atd.). Současně musí být umístění spotřebiče provedeno tak, aby nebyl na přímém slunečním světle.
2. Zajistěte, aby potraviny, které zakoupíte v chlazeném/zmrzeném stavu, byly umístěny do spotřebiče co nejdříve, zejména v létě. Doporučujeme používat tepelně izolované tašky pro přepravu potravin domů.
3. Doporučujeme rozmrazovat balíčky vytažené z mrazničky v prostoru chladničky. Přitom umístěte balíček, který chcete rozmrazit, do nádoby tak, aby voda z rozmražení neunikala do prostoru chladničky. Doporučujeme zahájit rozmrazování nejméně 24 hodin před použitím zmražené potraviny.
4. Snižte otevírání dveří na minimum.
5. Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená déle než nezbytně dlouho a zajistěte, aby byla dvířka po každém otevření rádně uzavřena

Informace týkající se hlučnosti a vibrací, které se mohou objevit při provozu spotřebiče

1. Provozní hluk se může při provozu zvýšit.
 - Aby teplota zůstala na nastavených hodnotách, kompresor spotřebiče se spouští pravidelně. Hluk od kompresoru je hlasitější, když se spustí, a po jeho zastavení je slyšet cvaknutí.
 - Výkon a provozní vlastnosti spotřebiče se mohou měnit podle úprav teploty okolního prostředí. Může být považován za normální.
2. Hluky připomínající tekoucí kapalinu nebo postřik
 - Tyto zvuky způsobuje proudění chladicího média v obvodu spotřebiče a jsou v souladu s provozními zásadami spotřebiče.
3. Zvuk podobný větru.
 - Vytváří jej ventilátor(y), jimiž je váš spotřebič vybaven. Tyto ventilátory pomáhají efektivnímu chlazení. Tento zvuk je normální, nejde o poruchu.
4. Další vibrace a zvuky.
 - Intenzita zvuku a vibrací může být ovlivněna typem a stavem podlahy, na které je spotřebič umístěn. Zkontrolujte, zda na podlaze nejsou značné výkyvy v úrovni, nebo zda unese hmotnost spotřebiče (je pružná).
 - Dalším zdrojem hluku a vibrací jsou předměty umístěné na spotřebiči. Tyto předměty je nutno ze spotřebiče odstranit
 - Lahve a nádoby v chladničce se dotýkají. V tomto případě rozmístěte lahve a nádoby tak, aby mezi nimi byla malá vzdálenost.

Odstraňování potíží

Pokud spotřebič po zapnutí nefunguje, zkontrolujte;

- Zda je zásuvka správně zasunutá do sítě a je zapnutý přívod elektrické energie. (Pro kontrolu napětí v zásuvce do ní zapojte další spotřebič).
- Zda není vyhozená pojistka/se neaktivoval přerušovač obvodu/hlavní jistič není vypnutý.
- Zda byla správně nastavena funkce ovládání teploty.

- Zda je nová zásuvka správně propojená, pokud jste změnili osazenou tvarovanou zásuvku.

Pokud spotřebič po provedení těchto kontrol stále nefunguje, kontaktujte prodejce, u něhož jste přístroj zakoupili.

Proveďte prosím všechny výše uvedené kontroly, v případě nezjištění závady bude kontrola zpoplatněna.

Technické parametry

Značka	BEKO
Typ spotřebiče	FROST ZDARMA CHLADNIČKA-MRAZÁK typu I * ***
Model	CNA29120
Celkový hrubý objem (l)	295
Celkový užitný objem (l)	260
Užitný objem mrazničky (l)	70
Užitečný objem chladničky (l)	190
Kapacita mražení (kg/24 h)	4
Energetická třída (1)	A+
Spotřeba energie (kWh/rok) (2)	296
Uchování bez napájení (h)	16
Hlučnost (dB(A) re 1 pW)	41
Hmotnost (kg)	54
Rozměry (cm)	181.4x54x60
Ekologické chladicí činidlo R600a	
(1) Energetická třída: A+++ . . . D (A+++ = ekonomická . . . D = méně ekonomická)	
(2) skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách používání a umístění spotřebiče.	

BEKO

PRODUKTOVÉ ČÍSLO

MODEL

FROST ZDARMA CHLADNIČKA-MRAZÁK typu I * ***

CELKOVÝ OBJEM/ČISTÝ OBJEM

ČISTÝ OBJEM CHLADNIČKY

ČISTÝ OBJEM MRAZNIČKY

MRAZÍCÍ KAPACITA

CHLADIVO R600a

IZOLACE C₅ H₁₀

KOMPRESOR

220-230 V ~ 50 Hz



7514920003

CNA29120

Class SN -ST

295/260 l.

190 l

70 l

4 Kg/24 hr

0,044 kg

120 W/0,60 A



Symbol na výrobku nebo na obalu upozorňuje na skutečnost, že spotřebič nepatří do běžného domácího odpadu. Místo toho je třeba jej odevzdat do speciální sběrnny odpadu na recyklování elektrických a elektronických zařízení. Vaší podporou správné likvidace pomáháte zabránit potenciálně negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak nesprávná likvidace výrobku mohla způsobit. Další informace a recyklování tohoto spotřebiče získáte na místním úřadě, ve sběrně odpadu nebo u prodejce, kde jste spotřebič zakoupili.

Gratulálunk a **BEKO** minőségű készülékválasztásához, melyet sok évnyi használatra terveztek.

Első a biztonság!

Ne csatlakoztassa a készüléket elektromos ellátáshoz, amíg minden csomagolást és szállításvédelmi eszközt el nem távolított.

- Hagyja állni legalább 12 órát, mielőtt bekapcsolná a készüléket, hogy a kompresszor olajszintje leülepedjen, ha vízszintesen szállították.
- Ha lecseréli régi, zárral vagy retesszel felszerelt készülékét, győződjön meg róla, hogy biztonságos, hogy elkerülje egy gyermek bennrekedését.
- A készüléket csak arra a célra szabad használni, amire terveztek.
- Ne dobja tűzre a készüléket. A készülék szigetelése CFC anyagokat (fluór-klór-szénhidrogén) tartalmaz, amelyek gyúlékonyak. Azt ajánljuk, hogy további információért, hogy hogyan szabaduljon meg készülékétől és lehetséges szolgáltatásokért, lépj kapcsolatba a helyi hatósággal.
- Nem ajánljuk a készülék használatát fűtetlen, hideg helyiségben. (pl.: garázs, télikert, melléképület, fészer, házon kívül stb.)

A lehető legjobb teljesítmény és zavarmentes működés érdekében nagyon fontos, hogy ezeket az utasításokat figyelmesen olvassa el. Ezen utasítások elmulasztása érvénytelenítheti az ingyen szervizhez való jogot a garancia időtartama alatt.

Kérjük, tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen a gyorsabb használhatóság érdekében.

A készüléket nem terveztek korlátozott fizikai, érzékelő vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlatlan személy által történő használatra, kivéve, ha az ilyen személy felügyeletét valamely, annak biztonságáért felelős személy látja el, illetve ez a személy a készülék használatára vonatkozóan útmutatást biztosít.

Biztosítani kell a gyerekek felügyeletét, hogy azok ne játsszanak a készülékkel.

Elektromos követelmények

Mielőtt bedugná a csatlakozót a konnektorba, győződjön meg róla, hogy a feszültség és frekvenciamutató megfelel a készülék hátulján szereplő osztályozásnak.
Azt ajánljuk, hogy a készülékét a fő áramkörhöz egy megfelelő kapcsolón keresztül csatlakoztassa egy könnyedén elérhető állásba.

Figyelmeztetés! Ezt a készüléket földelni kell.

Az elektromos berendezés javítását csak szakképzett személy végezheti. A képzetlen személy által végrehajtott javítás kockázatot rejti, amely kritikus következményekkel járhat a készülék felhasználója számára.

Figyelem!

Ez a készülék R600a-val működik, amely környezetbarát, de gyúlékony gáz. A termék szállítása és rögzítése folyamán ügyelnie kell arra, hogy ne sértsen meg a hűtőrendszert. Ha a hűtőrendszer megsérül és a gáz szivárog a rendszerből, tartsa távol nyílt lángtól és szellőztesse ki a helyiséget rövid időre.

FIGYELMEZTETÉS -Ne használjon más mechanikus berendezéseket vagy egyéb eszközöket a kiolvasztás felgyorsításához, mint amelyeket a gyártó ajánlott.

FIGYELMEZTETÉS -Ne sértsen meg a fagyasztókört.

FIGYELMEZTETÉS -Ne használjon elektromos berendezést a készülék élelmiszer tárolására alkalmas rekeszeiben, kivéve a gyártó által ajánlott típusokat.

FIGYELMEZTETÉS -Ha az áramellátó zsinór megsérült, annak kicserélését a gyártóval, a gyártó szervizelőjével vagy hasonló képzett szakemberrel kell elvégeztetni a veszély elkerülése érdekében.

Szállítási utasítások

1. A készüléket csak függőleges állapotban szabad szállítani. A szállítmány csomagolásának sértetlennek kell lennie a szállítás alatt.
2. Ha a készüléket vízszintesen helyezi el a szállítás alatt, legalább 12 óráig nem szabad működtetni, hogy a rendszer helyreálljon.
3. Ha a fenti utasításoknak nem tesz eleget, az a készülék sérülését eredményezheti, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget.
4. A készüléket óvni kell esőtől, nedvességtől és egyéb légköri hatásuktól.

Fontos!

- Óvatosnak kell lennie a készülék tisztítása/szállítása alatt, hogy a kondenzátor drót huzaljai ne érintkezzenek a készülék hátuljában, mivel ezek az ujjak és kezek sérülését okozhatják.
- Ne próbáljon meg ráülni vagy ráállni a készülék tetejére, mivel nem erre a használatra terveztek. Megsérülhet vagy károsíthatja a készüléket.
- Győződjön meg róla, hogy a fő kábel nem csípődött be a készülék alá a mozgatás alatt, mivel ezzel megsértheti a kábelt.
- Ne engedje, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, vagy megváltoztassák a vezérlést.

Beüzemelési utasítások

1. Ne tartsa a készüléket olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet éjszaka és/vagy télen -15 fok alá csökken.
2. Ne tegye a berendezést tűzhelyek vagy fűtőtestek közelébe, illetve közvetlen napfényre, mivel ez túlzottan megterhelheti a készülék funkciót. Ha meleg vagy mélyhűtő mellé helyezi, tartsa be a következő minimális oldaltávolságokat:
Tűzhelyektől 30 mm
Fűtőtestektől 300 mm
Fagyasztóktól 25 mm
3. A szabad légáramlás érdekében győződjön meg róla, hogy elegendő hely van a berendezés körül (**2. rész**).
- Tegye a hátsó szellőző fedelel a hűtőszekrény hátuljára, hogy beállítsa a hűtőszekrény és fal közötti távolságot (**3. rész**).
4. A készüléket sima felületre kell helyezni. A két első lábat beállíthatja, ha szükséges. Annak biztosításához, hogy a berendezés egyenesen álljon, forgassa a két első lábat az óra járásával megegyező vagy ellentétes irányba, amíg biztonságosan nem áll a padlón. A lábak megfelelő beállításával elkerüli a túlzott rezgést és hangot (**4. rész**).
5. Olvassa el „Tisztítás és ápolás” részt, hogy a berendezést előkészítse a használatra.

Ismerje meg készülékét

(1. ábra)

- 1 - Szabályozógomb és belső világítás
- 2 - Friss étel ventilátor
- 3 - Állítható szekrénypolcok
- 4 - Frissen tartó rekesz fedele
- 5 - Fiókok
- 6 - Bio-friss
- 7 - Jégtálca tartó és jégtálca
- 8 - Gyorsfagyasztó rekesz
- 9 - Lefagyaszott ételtartó rekesz
- 10 - Állítható lábak
- 11 - Tejtermék rekesz
- 12 - Befűttes polc
- 13 - Palacktartó polc
- 14 - Mélyhűtő ventilátor

A ventilátorok célja a rekesz levegőjének keringetése. A motor kompresszorral párhuzamosan kapcsolódik. Ha a kompresszor áll, akkor a ventillátorok is állnak.

Javasolt a készülékben lévő étel elrendezése

Útmutatások az optimális tárolás és higiénia eléréséhez:

1. A hűtőszekrény rekesz támogatja a friss ételek és italok rövidtávú tárolását.

2. A fagyasztó  osztályozva van, és megfelel az előfagyaszott étel fagyasztására és tárolására.

Az ajánlott tárolásért  mindenkor figyelembe kell venni az étel csomagolásán meghatározottakat.

3. A tejtermékeket az ajtóban található speciális rekeszben kell tárolni.

4. A főzött ételeket légmentes tartályokban kell tárolni.

5. A polcon a friss, csomagolt termékeket tarthatja. A friss gyümölcsöket és zöldségeket meg kell tisztítani és a frissen tartó rekeszben kell tárolni.

6. A palackokat az ajtórészben tarthatja.

7. A nyers hús tárolásához használjon műanyagzacskót, és helyezze a legalsó polcra. Ne hagyja, hogy főtt ételekkel érintkezzen, és így elkerülje a szennyeződést. A biztonság érdekében csak 2-3 napig tárolja a nyers húst.

8. A maximális hatékonyság érdekében ne fedje be papírral vagy egyéb anyaggal a kivehető polcokat, hogy a hideg levegő szabadon áramolhasson.

9. Ne tároljon növényi olajat az ajtópolcokon. A csomagolt ételt tárolja lefedve és becsomagolva. Hagyja kihúlni a forró ételeket és italokat, mielőtt hűtőbe helyezi őket. A megmaradt konzervet ne tárolja a konzervdobozban.

10. Ne fagyasszon le a szénsavas italokat, valamint az olyan termékeket, mint például az ízesített jeget, ne túl hidegen fogyassza.

11. Néhány gyümölcsnek és zöldségnek árt, ha 0 °C körül tartják. Ezért az ananászt, dinnyét, uborkát, paradicsomot és hasonló termékeket csomagolja be műanyagzacskóba.

12. A magas alkoholtartalmú italokat álló helyzetben, biztosan záró tartóban kell tárolni. Soha ne tároljon olyan terméket, amely gyúlékony hajtóból (pl. Tejszín sprayt, aeroszolos dobozokat, stb.) vagy robbanásveszélyes anyagokat tartalmaznak. Ezek robbanásveszélyesek.

13. „A kosarak fagyasztóból történő eltávolításához, kérjük, járjon el az 12. pontban leírtak alapján.”

Hőmérsékletszabályozás és -beállítás

Az üzemeltetési hőmérséklet a fagyasztrész tetején található szabályozógombbal (**5. rész**) állítható be. A fokozatok 1 és 6 között választhatók, ahol a 6 a leghidegebb.

Amikor a készüléket első alkalommal bekapcsolja, a szabályozógombot úgy kell beállítani, hogy 24 óra használat után a hűtő átlaghőmérséklete ne legyen +5°C-nál magasabb. Azt javasoljuk, hogy a szabályozógombot a minimális és maximális érték közötti távolság feléhez állítsa, és figyelje az értéket a kívánt hőmérséklet eléréséhez - a maximális érték alacsonyabb hőmérsékletet eredményez és fordítva. A hűtőszekrény néhány része hűvösebb vagy melegebb lehet (mint pl. zöldség frissen tartó rekesz és a szekrény felső része), ami teljesen normális.

A fagyasztó szokásos tárolási hőmérséklete -18°C legyen. Ha a szabályozó gombot a maximális fokozat felé tekeri, alacsonyabb hőfok érhető el. Javasoljuk a hőmérséklet hőmérővel történő ellenőrzését, hogy meggyőződjön arról, hogy az egyes rekeszek hőmérséklete megfelelő.

Azonnal olvassa le a mért hőfokot, mert a hőmérő hőmérséklete gyorsan gyorsan visszaáll a külső hőmérsékletre, ahogy kivette a hűtőből.

Ne feledje, hogy minden esetben, ha kinyitja a készülék ajtaját, a hideg levegő kiáramlik, és a belső hőmérséklet nő. Éppen ezért ne hagyja nyitva a készülék ajtaját, mindig csukja be azt az étel kivétele után.

A működés megkezdése előtt

Végső ellenőrzés

Mielőtt elkezdi használni a készüléket, ellenőrizze az alábbiakat:

1. A lábak a megfelelő szintre vannak beállítva.
2. A belső rész száraz, és a levegő szabadon tud keringeni a hátsó résznél.
3. A belső rész tiszta a „Tisztítás és ápolás” részben leírtaknak megfelelően.
4. A dugót bedugta a konnektorba, és az áram be van kapcsolva. Ha az ajtó nyitva van, a belső világítás bekapcsol.

És jegyezze meg, hogy:

5. Hangot fog hallani, amint a kompresszor beindul. A folyadék és a gázok, amelyeket a hűtésrendszeren belül lezártak, szintén (hangot) adhatnak ki, akár működik a kompresszor, akár nem. Ez teljesen normális jelenség.
6. A szekrény tetejének enyhe hullámossága teljesen normális a gyártó által használt eljárásnak köszönhetően; ez nem hiba.
7. Azt ajánljuk, hogy a gombot középre állítsa és kísérje figyelemmel a hőmérsékletet, így biztosítva a készülék kívánt hőmérsékletének fenntartását (Lásd: Hőmérsékletszabályozás és -beállítás c. fejezet).
8. Ne pakoljon be azonnal a készülékbe, amikor bekapcsolja. Várjon, míg a készülék eléri a megfelelő tárolási hőmérsékletet. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőrizze a hőmérsékletet pontos hőmérővel (lásd Hőmérsékletszabályozás és -beállítás).

Fagyaszott étel tárolása

A fagyaszatója alkalmas a kereskedelmileg lefagyaszott ételek hosszútávú tárolására és arra is használhatja, hogy friss ételt tároljon és fogyasszon.

Ha áramszünet van, ne nyissa ki az ajtót. A mélyhűtőt ételre nincs hatással, ha az áramkimaradás kevesebb, mint 16 óráig tart. Ha hosszabb az áramszünet, ellenőrizze az ételt, és vagy fogyassza el rögtön, vagy főzze meg és azután fogyassza le ismét.

Friss étel lefagyásztása

Kérem vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a legjobb eredményeket érje el. Ne fogyasszon le egyszerre túl nagy mennyiséget. Az étel minősége akkor a őrizhető meg a legjobban, ha a lehető leggyorsabban le van fagyaszta.

Ne lépje túl 24 órán belül a készüléke fagyaszto kapacitását.

A mélyhűtőbe helyezett meleg étel a hűtőgép folyamatos működését eredményezi, amíg az étel folyamatosan fagyottá nem szilárdul. Ez a hűtőrekesz ideiglenes túlzott lehűléséhez vezethet.

Friss étel lefagyásztásakor, a lehető legjobb fagyásztási kapacitás elérése érdekében, a szabályozó gombot az étel behelyezése előtt 24 órával állítsa maximum pozícióba. A lefagyásztást követően a gomb visszaállítható az eredeti pozícióba. Kis mennyiségű ételt $\frac{1}{2}$ kg-ig (1 lb) lefagyaszthat anélkül, hogy a hőmérsékletet szabályozó gombot beállítaná.

Különösen figyeljen arra, hogy ne keverje a már lefagyaszott és friss ételeket.

Jégkocka-készítés

Töltsé meg a jégkocka-tartót 3/4-ig vízzel és helyezze a fagyaszatóba. Lazítsa meg a tálcát egy kanál nyelével vagy hasonló eszközzel, soha ne használjon éles szélű tárgyakat, mint pl. kés vagy villa.

Kiolvasztás

A) Hűtőszekrény rekesz

A hűtőrekesz automatikusan felenged. A kiolvasztott víz a lefolyócsőhöz fut egy a készülék hátulján található gyűjtőtartályon keresztül. Ellenőrizze, hogy a cső vége mindenkorban lévő tálcában legyen, biztosítva ezzel, hogy a víz ne kerüljön az elektromos alkatrészekre vagy a padlóra (**6. rész**).

B) Mélyhűtő rekesz

A NO FROST leolvasztás teljesen automatikus. Önnel semmi teendője nincs ezzel kapcsolatban. A víz a kompresszor tálcán gyűlik össze. A kompresszor hője által a víz elpárolog. **Ne használjon hegyes vagy éles szélű tárgyat, mintpl. Kés vagy villa, hogy a fagyot eltávolítsa.**

Soha ne használjon hajszárítót, elektromos fűtőtestet vagy egyéb elektromos berendezést a kiolvasztáshoz. Törölje ki szivaccsal a mélyhűtő rekeszének aljában összegyűlt kiolvasztott vizet. A kiolvasztás után alaposan száritsa ki a készülék belsejét (**7. & 8. rész**). Csatlakoztassa a dugót a konnektorba és kapcsolja be az elektromos áramot.

Figyelmeztetések!

A fagyasztóban és a frissétel rekeszben található ventilátorok hideg levegőt keringetnek. Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a burkolaton belülről. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a frissétel és fagyasztó ventilátorral. Soha ne tároljon olyan terméket, amely gyúlékony hajtógázt (pl. sprayt, aeroszolos dobozokat, stb.) vagy robbanásveszélyes anyagokat tartalmaznak. Ne fedje be a polcokat semmilyen védőanyaggal, amely akadályozhatja a levegő áramlását. Ne engedje, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel vagy megváltoztassák a vezérlést. Ne zárja el a ventilátor burkolatát, hogy a berendezés az Ön számára a lehető legjobb teljesítményt nyújhassa. (**9. és 10. téTEL**)

Figyelmeztetés!

A berendezés keringető ventilátorral rendelkezik, mely alapvető fontosságú a hűtőszekrény teljesítménye szempontjából. Kérlem, gondoskodjon arról, hogy a ventilátorok ne legyenek elzárva (leállítva), illetve hogy étel vagy csomagolás ne akadályozza működésüket. A ventilátor akadályozása vagy elzárása a belső fagyasztó hőmérsékletének növekedését okozhatja (olvadás).

Belső villanykörte cseréje

(11. ábra)

A villanykörtét meghibásodás esetén könnyű kicserélni. Először győződjön meg róla, hogy a hűtő / fagyasztó kábele ki legyen húzva a konnektorból. Fogjon egy laposfejű csavarhúzót, erő kifejtése nélkül nyomja be a lámpa burkolat és a belső szekrény közötti lyukba. Majd óvatosan nyomja meg balra a csavarhúzó markolatát, míg a burkolat fedelének tüskéje ki nem ugrik a helyéről. Ismételje meg a műveletet a jobb oldali lyukon is. Ekkor jobbra kell nyomnia a csavarhúzó markolatát. Ha minden oldalt meglazította, a burkolat könnyedén levethető. Gondoskodjon róla, hogy a villanykörte biztonságosan legyen a tartóba csavarva. Csatlakoztassa a berendezést a megfelelő áramforráshoz. Ha a lámpa még minden működik, vásároljon egy maximum 15 Wattos E14 csavarosapkás izzót, majd csavarja be. A kiégett villanykörtét azonnal, óvatosan dobja el. Ha kicserélte az izzót, kérjük, helyezze vissza a burkolatot. Győződjön meg róla, hogy a burkolat megfelelően visszaugrott-e a helyére.

Tisztítás és ápolás

1. Azt tanácsoljuk, hogy tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fő csatlakozót.
2. Soha ne használjon éles tárgyat vagy csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószer vagy fényesítőt a tisztításhoz.
3. Használjon langyos vizet a készülék belsejének tisztításához, és törölje szárazra azt.
4. A belső rész tisztításához márson egy ruhát fél liter vízbe, amelyben feloldott egy teás kanál szódabikarbónát, csavarja ki, és törölje át vele a belső részt, majd végezetül törölje szárazra.
5. Ellenőrizze, hogy ne kerüljön víz a hőmérsékletszabályozó dobozba.
6. Ha a készüléket hosszú ideig nem használják, kapcsolja ki, távolítsa el minden élelmiszerét, tisztítsa meg, és hagyja félig nyitva az ajtót.
7. Azt tanácsoljuk, hogy a termék férmréseit (pl.: külső ajtó, vitrin oldalak) szilikikon wax-szal (autó polírozó) polírozza, hogy a minőségi fedőfestést megőrzi.
8. Évente egyszer porszívóval távolítsa el a kondenzátoron, a készülék hátulján felgyülemlelt port.
9. Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítésekét, hogy meggyőződjön róla, hogy azok tiszták és ételmaradékoktól mentesek.

10. Soha:

- Ne tisztítsa a készüléket arra alkalmatlan anyagokkal, pl. petróleum alapú termékekkel.
- Semmilyen körülmények között ne tegye ki magas hőnek.
- Ne tisztítsa, súrolja, stb., súrolószerekkel.
- 11. A tejtermék fedél és ajtótálca eltávolítsa:
 - A tejterméktartó fedelének eltávolításához először emelje fel a fedelel egy arasznyira és húzza ki azt az oldalát, ahol a fedél nyitva van.
 - Az ajtótálca eltávolításához távolítsa el minden tartalmát, majd egyszerűen tolja fel az alapzatról.
- 12. Ügyeljen arra, hogy a készülék hátoldalán található, a felolvastott vizet gyűjtő kiolvasztó tartály mindenkor tiszta legyen. Ha el akarja távolítani a tálcát, hogy megtisztítsa, kövesse az alábbi utasításokat:
 - Kapcsolja ki az áramkört és húzza ki a fő dugót
 - Fogó segítségével finoman csavarja ki a kompresszorban található csavart, így a tálca eltávolítható.
 - Emelje fel.
 - Tisztítsa meg és törölje szárazra
 - Állítsa össze újra úgy, hogy a fenti lépéseket fordított sorrendben elvégzi
- 13. Fiók eltávolításához, húzza ki azt amennyire csak lehetséges, billentse felfelé, majd húzza ki teljesen.

Ajtó áthelyezése

Az utasításokat sorrendjét tartsa be (13. rész)..

Kötelező és tilos dolgok listája

Mindig Rendszeresen tisztítsa a készüléket

Mindig Tartsa a nyers és baromfi húst a főzött étel és tejtermék alatt.

Mindig Távolítson el minden használhatatlan levelet a zöldségről és töröljön le róla minden földet.

Mindig Hagya a salátát, káposztát, petrezselymet és karfiolt a törzsön.

Mindig Csomagolja be a sajtot először zsírpapírba, majd műanyagzacskóba, minél jobban kizárva így a levegőt. A legjobb eredményért vegye ki a hűtőből egy órával a fogyasztás előtt.

Mindig Csomagolja a nyers húst és szárnyasokat lazán folpackba vagy alufóliába. Ez megakadályozza a kiszáradást.

Mindig Csomagolja a halakat és belsőségeket műanyagzacskóba.

Mindig Csomagolja az erős szagú vagy gyorsan kiszáradó ételeket műanyagzacskókba vagy alufóliába, vagy helyezze légmentes tárolóba.

Mindig Jól csomagolja be a kenyeret, hogy friss maradjon.

Mindig Hűtse le a fehér borokat, sört, világos sört és ásványvizet felszolgálás előtt.

Mindig Ellenőrizze rendszeres időközönként a mélyhűtő tartalmát.

Mindig Csak addig tartsa el az ételt, amíg lehetséges és figyeljen a szavatossági időre.

Mindig A csomagoláson megadott utasításoknak megfelelően tárolja a kereskedelmileg lefagyasztott ételeket.

Mindig Mindig kiváló minőségű friss ételt válasszon és fogyasztás előtt győződjön meg róla, hogy alaposan meg van tisztítva.

Mindig Kis adagokban készítse elő a friss ételt, hogy biztosítsa a gyors lefagyasztást.

Mindig minden ételt csomagoljon be alufóliába vagy a fagyasztóhoz használt műanyagzacskókba és gondoskodjon a légmentességről.

Mindig A fagyasztott ételt azonnal csomagolja be, mmiután megvásárolta és tegye a fagyasztóba, amint lehetséges.

Soha	Ne tárolja a banánt a hűtőszekrény rekeszében.
Soha	Ne tároljon dinnyét a hűtőszekrényben. Rövid időre hútheti, ha becsomagolja, ezzel megakadályozva, hogy más étel átvegye a szagát.
Soha	Ne fedje be a polcokat semmilyen védőanyaggal, amely akadályozhatja a levegő áramlását.
Soha	Ne tároljon mérgező vagy bármilyen veszélyes anyagot a készülékben. A készüléket csak emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszerek tárolására tervezték.
Soha	Ne fogyasszon olyan ételt, amely túl sokáig volt lefagyaszta.
Soha	Ne tároljon főtt és friss ételt ugyanabban a tárolóban. Ezeket elkülönítve kell csomagolni és tárolni.
Soha	Ne engedje, hogy a felengedő étel vagy gyümölcs leve rácsepegjen az ételre.
Soha	Ne hagyja nyitva az ajtót hosszú ideig, mert költségesebbé válik a működés és túlzott jégképződést okoz.
Soha	Ne használjon a jég eltávolításához éles tárgyakat, pl. kést vagy villát.
Soha	Ne tegyen forró ételt a készülékbe. Először hűtse le.
Soha	Ne tegyen szénsavas folyadékkal teli palackokat vagy tartályokat a fagyaszatóba, mert szétrobbanhatnak.
Soha	Ne lépje túl a maximális fagyasztási töltetet, amikor friss ételt fagyaszta.
Soha	Ne adjon a gyerekeknek jégkrémet vagy jeget közvetlenül a fagyaszatóból. Az alacsony hőmérséklet a szájon "fagyási sérülést" okozhat.
Soha	Ne fogyasszon le szénsavas italokat.
Soha	Ne próbáljon meg felengedett ételt tárolni: 24 órán belül le kell fagyastani vagy meg kell főzni, majd újra lefagyastani.
Soha	Ne távolítsa el nedves kézzel a tételeket a hűtőszekrényből.

Energiafogyasztás

A fagyaszott élelmiszerek tárolására szolgáló maximális hely úgy biztosítható, ha kiveszi a fagyasztórekeszben található középső és felső fiókot. A készülék energiafogyasztását a középső, illetve a felső polc mellőzésével és teleltöltött fagyaszto mellett határoztuk meg.

Gyakorlati tanácsok az áramfogyasztás csökkentéséhez.

1. Biztosítsa, hogy a készüléket jól szellőző helyen helyezzék el. Próbálja meg a lehető legmesszebb elhelyezni a különféle hőforrásoktól (sütő, radiátor stb.). Ezzel egyidőben pedig próbáljon olyan helyet keresni, ahol a készüléket nem érheti közvetlen napsugárzás.
2. A hűtött/fagyaszott élelmiszert a lehető leggyorsabban helyezze be a hűtőszekrénybe, különösen nyári napokon. A hűtött és fagyaszott élelmiszerek hazaszállításához javasolt hőszigetelt zacskokat használni.
3. Azt javasoljuk, hogy a fagyaszatóban fagyaszott élelmiszereket először a hűtőrekeszben olvassa fel. Ennek következtében a felolvasztandó csomagot egy egy megfelelő edénybe helyezze, hogy a felolvadt víz nem folyjon be a hűtőrekeszbe. Azt javasoljuk, hogy a fagyaszott élelmiszer felolvasztását a felhasználás előtt 24 órával kezdje meg.
4. A hűtő ajtaját a lehető legkevesebb alkalommal nyissa ki.
5. A szükségesnél többször soha nem nyissa ki a készülék ajtaját, és minden ellenőrizze, hogy megfelelően csukta-e be az ajtót.

A gép működése közben tapasztalható zajra és rezgésekre vonatkozó információk

1. Működés során a működési zaj egyre hangosabbá válhat.
 - A beállított hőmérséklet fenntartása érdekében a készülék kompresszora időről-időre elindul. A kompresszor által kibocsátott hang az induláskor hangosabb, mint üzemelés közben. A kompresszor leállásakor egy kattanó hang hallható.
 - A készülék teljesítményét és működési funkciót a környezeti hőmérséklet változása is befolyásolhatja. Ezt teljesen normális.
2. Folyadékáramláshoz vagy porlasztáshoz hasonló zajok
 - Ezeket a zajokat a rendszerben áramló hűtőközeg okozza, mely elengedhetetlen a készülék működéséhez .
3. Szélfüjához hasonló zaj.
 - Ezt a zajt a készülékben található ventilátorok okozzák. Ezek a ventilátorok a készülék hatékonyabb hűtését segítik elő. Ez a zaj nem jelent meghibásodást.
4. Egyéb rezgések és zajok.
 - A rezgéseket és zajokat a padló típusa is befolyásolhatja, melyre a készüléket helyezte. Biztosítsa, hogy a padlón ne legyenek jelentős szintbeli eltérések és ellenőrizze, hogy a padló teherbírása elegendő-e a készülék megtartásához.
 - A többi rezgést és zajt a készülék tetejére helyezett tárgyak is okozhatják. Ezeket a tárgyatokat el kell távolítani a készülék tetejéről
 - A hűtőszekrénybe helyezett üvegek és edények egymáshoz érnek. Ilyen esetekben helyezze távolabb egymástól az üvegeket és az edényeket.

Problémakeresés

Ha a készülék nem működik, amikor bekapcsolja, akkor ellenőrizze az alábbiakat:

- A dugó megfelelően van-e bedugva a konnektorba és hogy van-e áram. (A konnektor áramellátásának ellenőrzéséhez csatlakoztasson más készüléket)
- A biztosíték kiment-e/ az áramkörmegszakító kiment-e/ a fő elosztó ki van-e kapcsolva.
- A hőmérsékletszabályozó megfelelően van-e beállítva.
- Ha a dugót kicserélte, az új dugó megfelelően van-e bekötve.

Ha a készülék még mindig egyáltalán nem működik a fenti ellenőrzések után, lépjön kapcsolatba a kereskedővel, akinél a készüléket vásárolta.

Kérjük, ellenőrizze, hogy a fenti ellenőrzéseket elvégezte, mert fizetnie kell, ha nem találnak hibát.

Műszaki adatok

Márka	BEKO
Modell	CNA29120
Készülék típusa	FAGYÁSMENTES HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ I-es típus 
Teljes bruttó térfogat (l.)	295
Teljes hasznos térfogat (l.)	260
Fagyasztó hasznos térfogata (l.)	70
Hűtőszekrény hasznos térfogata	190
Fagyasztókapacitás (kg/24h)	4
Energiaosztály (1)	A+
Energiafogyasztás (kWh/év) (2)	296
Önállóság (órákban)	16
Zajszint [dB(A) re 1 pW]	41
Környezetkímélő hűtőanyag R600a	
(1) Energiaosztály: A+++ . . . D (A+++ = takarékos . . . D = kevésbé takarékos)	
(2) A tényleges energiafogyasztás a használat körülményeitől és az elhelyezéstől függ.	



A terméken vagy a csomagoláson található  ábra azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem a megfelelő, az elektromos és elektronikus felszerelések újrahasznosítására létesült begyűjtő pontokban kell leadni. Ha gondoskodik a termék megfelelő leselejtezéséről, segít megelőzni azokat a környezetre és egészségre káros hatásokat, amelyeket a termék nem megfelelő leselejtezése eredményezne. A termék leselejtezésével kapcsolatos további részletekért forduljon a lakóhelyén található háztartási hulladék begyűjtőhöz vagy az árházhoz, ahol a terméket megvásárolta.

4578334903
RUS,UKR,LT,EST,LV,PL,CZ,HU

www.beko.com